

ESTUDIO DEL FONEMA /d/ EN POSICIÓN INTERVOCÁLICA EN EL ÁMBITO RURAL DE CANTABRIA: ELISIÓN Y MANTENIMIENTO EN EL HABLA DEL VALLE DE CAMPOO

Trabajo realizado por Lara Saiz García

Dirigido por D. Rubén Pérez García

Contenido

RESUMEN.	4
ABSTRACT.....	4
1. INTRODUCCIÓN	5
2. MARCO TEÓRICO.....	6
2.1. Estudios de la variación fonético-fonológica.....	6
2.2. Estudios de la /d/ intervocálica en español	12
2.3. El grupo PRESEEA	20
3. METODOLOGÍA	23
3.1. Diseño del corpus:.....	23
3.1.1. Descripción de los informantes	24
3.1.2. Grabación	25
3.2. Descripción de las variables.....	26
3.3. Descripción del análisis a través del programa Praat.....	27
4. EXPOSICIÓN DE RESULTADOS	28
Factores lingüísticos.....	30
1. El acento.....	30
2. Número de sílabas	31
3. Vocal precedente y vocal posterior	31
4. Entorno vocálico	32
5. Estructura acentual	33
6. Categoría gramatical	34
7. La funcionalidad de la dental	34
Factores sociales	35
1. Edad.....	35
2. Sexo.....	36
3. Relación sexo/edad.....	37



5. ANÁLISIS Y COMPARACIÓN	38
6. CONCLUSIONES	42
7. BIBLIOGRAFÍA	44
7.1. Básica	44
7.2. Complementaria	45
ANEXOS	47
TRANSCRIPCIONES	48
TRANSCRIPCIÓN 01 – MILLÁN	48
TRANSCRIPCIÓN 02 – BLANCA	54
TRANSCRIPCIÓN 03 – MARÍA JOSÉ	60
TRANSCRIPCIÓN 04 – MANUEL	67
TRANSCRIPCIÓN 05 – ANGELINES	72
TRANSCRIPCIÓN 06 – JAVIER	77
TRANSCRIPCIÓN 07 – JULIA	81
TRANSCRIPCIÓN 09 – ROGELIO	86
TRANSCRIPCIÓN 10 – JULIO	94
ANÁLISIS DE LAS TRANSCRIPCIONES	101
1º GENERACIÓN	101
2º GENERACIÓN	102
3º GENERACIÓN	104



RESUMEN.

En este trabajo se realiza una investigación del estado actual del proceso de mantenimiento y elisión de la /d/ intervocálica en el español de la zona rural del Valle de Campoo, en Cantabria. Este estudio se ha realizado con su propio corpus basado explícitamente en la metodología del corpus PRESEEA, recopilado mediante entrevistas semidirigidas. Analizamos qué factores lingüísticos (entorno vocálico, acento, funcionalidad, categoría gramatical) y extralingüísticos (sexo, edad) influyen en el mantenimiento o la pérdida del sonido. Seguidamente, se comparan los resultados obtenidos en el análisis con los de otros trabajos, ya realizados con anterioridad, basados en las ciudades de Madrid, Valencia, Mérida y Málaga. De esta forma comparamos y buscamos diferencias entre el habla rural y el habla urbano, atendiendo así a la diversidad lingüística, centrándonos en un grupo pequeño y apenas estudiado.

Palabras clave: sociolingüística, variación fonológica, /d/ intervocálica, Valle de Campoo

ABSTRACT.

This paper investigates the current state of the process of maintenance and elision of intervocalic /d/ in the Spanish of the rural area of Valle de Campoo, in Cantabria. This study has been carried out with its own corpus based explicitly on the methodology of the PRESEEA corpus, collected by means of semi-directed interviews. We analyse which linguistic (vowel environment, accent, functionality, grammatical category) and extralinguistic (gender, age) factors influence sound maintenance or sound loss. Then we compare the results obtained in the analysis with those of previous studies carried out in the cities of Madrid, Valencia, Mérida and Málaga. In this way, we compare and look for differences between rural and urban speech, thus attending to linguistic diversity, focusing on a small and scarcely studied group.

Keywords: sociolinguistics, phonological variation, intervocalic /d/ phoneme, Valle de Campoo



1. INTRODUCCIÓN

Los diferentes estudios sobre las realizaciones de /d/ en posición intervocálica forman parte de la gran bibliografía sobre las diferentes variaciones del español.

Este Trabajo de Fin de Grado se ubica en el campo de estudio de la variación fonético-fonológica de la lengua. De forma más concreta, se incorpora a los estudios existentes sobre la /d/ intervocálica, procedentes en su mayoría de los estudios coordinados a partir del corpus PRESEEA.

Con este trabajo buscamos realizar una contribución a los estudios presentados hasta la actualidad sobre la /d/ intervocálica analizando, desde un punto de vista sociolingüístico el Valle de Campoo. Para ello, perseguimos diferentes objetivos:

En primer lugar, realizaremos un análisis del habla rural de la zona de Campoo en Cantabria. El grupo PRESEEA ya realiza análisis del habla de la zona urbana de Santander, por ello, se ha creído conveniente e incluso interesante, realizar un análisis del habla de Campoo, donde también entra Reinosa, que a pesar de ser considerada una ciudad pertenece al ámbito rural de la zona, es decir, a pesar de tratarse de una ciudad, su habla sigue siendo considerado rural. En segundo lugar, estudiaremos la producción de la /d/ intervocálica en esta zona en concreto a través de nuestro propio corpus, que será elaborado especialmente para este trabajo. Por último, estableceremos una comparación, con los resultados obtenidos sobre este fenómeno, entre Campoo y algunas de las principales ciudades de España, de las que ya existen estudios similares.

Para llevar a cabo estos objetivos, expondremos el estado en el que se encuentran actualmente los estudios relacionados con la producción de /d/ intervocálica. En concreto, estudiaremos Madrid, Valencia, Málaga y Mérida, además del estudio general del corpus PRESEEA.

En definitiva, este trabajo pretende ser una pequeña contribución a los estudios en el ámbito de la sociolingüística. De manera más concreta, quiere aportar a las investigaciones sobre la /d/ intervocálica en el contexto urbano, realizadas por el grupo PRESEEA, la producción del mismo fenómeno en el ámbito rural, atendiendo así a la diversidad sociolingüística dentro de la comunidad. Por ello, este trabajo se va a centrar en la fonética y la fonología de un grupo más reducido y apenas estudiado.



2. MARCO TEÓRICO

2.1. Estudios de la variación fonético-fonológica

Según el Diccionario de términos clave de ELE (1997-2021), encontramos la siguiente definición sobre la variación lingüística y los diferentes tipos:

Se entiende por variación lingüística el uso de la lengua condicionado por factores de tipo geográfico, sociocultural, contextual o histórico. La forma como los hablantes emplean una lengua no es uniforme, sino que varía según sus circunstancias personales, el tiempo y el tipo de comunicación en que están implicados. En función del factor que determina el distinto empleo de una misma lengua, se consideran varios tipos de variaciones: la variación funcional o diafásica, la variación sociocultural o diastrática, la variación geográfica o diatópica y la variación histórica o diacrónica.

Siguiendo con la información que se nos proporciona, en cuanto a los diferentes tipos de variación, se distinguen las que están determinadas por características personales de aquellos que emplean la lengua, por un lado, es decir, por los usuarios, pero también las condicionadas por factores del contexto. (Diccionario de términos clave de ELE, 1997-2021)

La variación lingüística relacionada con el usuario depende de tres factores diferentes, en primer lugar, a través de su origen geográfico se distingue entre dialectos o variedades diatópicas. En segundo lugar, según su formación cultural, se establecen distintos niveles de lengua o variedades diastráticas. Por último, en tercer lugar, según su edad o profesión, se distingue entre jergas o lenguas especiales. La variación lingüística determinada por el contexto determina los distintos registros de la lengua, es decir, las variedades funcionales o diafásicas. (Diccionario de términos clave de ELE, 1997-2021)

Como nos explica Ralph Penny, cualquier lengua que podamos observar hoy en día presenta variación. Todas las lenguas varían de dos maneras idénticas, de forma geográfica y social. Estos dos son los parámetros a través de los cuales se da la variación, independientes el uno del otro, aunque hay momentos en los que se interrelacionan. (Penny, 2004, pág. 15).



Es evidente que en ningún sitio la gente habla igual, aun habiendo nacido en el mismo lugar. Las diferencias de habla se correlacionan con uno o más factores sociales que se aplican a los hablantes de los que se trate. Estos factores incluyen edad, sexo, raza, clase social, instrucción, ocupación e ingresos. Este tipo de variante está controlada por las características sociológicas del hablante. (Penny, 2004, pág. 18)

Para este trabajo se tomará en cuenta la variación social, desde el punto de vista sociolingüístico, ubicado en un espacio geográfico concreto. Como se nos muestra, la variación es cambio y estamos ante muchos cambios en marcha, que se abren camino a través de la comunidad, como la hispanohablante, llegando incluso a convertirse en cambios universales. “No existen testimonios de que existan casos de variación estable sin un cambio en marcha.” (Penny, 2004, pág. 206)

Debemos tener muy en cuenta el factor prestigio, puesto que, “por su naturaleza social, el prestigio es una creencia que acompaña a las lenguas y sus variedades.” (Andión Herrero & Criado de Diego, 2019, pág. 16).

Para Andión Herrero y Criado de Diego (2019) el prestigio del habla constituye aquellas normas lingüísticas correctas y aceptables establecidas por una comunidad de hablantes, que suelen pertenecer a los sociolectos de los estratos privilegiados de la comunidad de habla. Por tanto, el prestigio se relaciona con la norma de habla *estándar*. Explican que, además, las variantes regionales o rurales son menos apreciadas, existen diversas presiones por las asociaciones negativas que se les otorga a estar variantes. Concretamente, los dialectos de zonas menos industrializadas, los meridionales y el andaluz, son aquellos dialectos a los que se les otorga, en España, un menor prestigio lingüístico al asociarse a hablas rurales con determinadas consideraciones negativas.

Continuando con las diferentes variaciones del español, como menciona Moreno Fernández (2000):

El español es una lengua relativamente homogénea, con carácter de koiné, con un importante grado de nivelación y con un riesgo débil o moderado de fragmentación. La homogeneidad relativa de la lengua española está fundamentada en un sistema vocálico muy simple (5 elementos: /a, e, i, o, u/), en un sistema consonántico con 17 unidades comunes a todos los hispanohablantes (/p, t, k, b, d, g, f, χ, s, tʃ, y-j, τ, r, l, m, n, π/), en un importante léxico general, en



lo que se refiere a los elementos léxicos estructurados, y en una sintaxis que presenta una variación moderada, sobre todo en sus usos cultos. Naturalmente la homogeneidad, mayor o menor, de una lengua como el español no es incompatible con la existencia de variedades internas nacidas en distintas áreas geográficas o en diferentes grupos sociales.

Adentrándonos más profundamente, comenzaremos con el sistema vocálico y su variación. Tenemos así, diferentes casos en los que la pronunciación de las vocales sufre una ligera variación:

- Abertura de las vocales en posición final por influjo del proceso de aspiración de /s/. Palatalización de la /a/ en las mismas circunstancias y metafonía
 - Andalúz oriental, Murcia y puntos de América
- Alternancias en el vocalismo átono
 - Sin una distinción clara, tanto en España como en América. Posible fenómeno estigmatizado.
- Debilitamiento y pérdida de las vocales átonas
 - Algunas zonas de América. Dentro del habla informal
- Nasalización de vocales en contexto nasal
 - Hablas meridionales y Caribe
- Cierre de las vocales y metafonía
 - Asturias

Sin embargo, donde más variación podemos encontrar en el español es en el sistema consonántico. Se distinguen así las variaciones fonéticas clave, según el trabajo de Ralph Penny (2004):

1. Yeísmo

El sistema fonológico del español tiene dos fonemas palatales, el palatal lateral /ʎ/ y el palatal central /j/. El yeísmo se conoce como la confusión entre los fonemas /ʎ/ y /j/, que iguala palabras como pollo, mallo, con poyo y mayo respectivamente. El resultado de la confusión fonológica es la deslateralización, es decir, la pérdida de su fricación lateral o rasgo de lateralidad. Esta deslateralización tiene su origen en los grupos consonánticos pl, fl, kl, l (iniciales de palabra) y ll (geminada latina en posición intervocálica). Cuando la oposición fonológica deja de ser pertinente debido al escaso rendimiento funcional se



produce una desfonologización, es decir, que se comienza a usar solo uno de estos dos fonemas en deterioro del otro. Su origen data del siglo XVI en el sur de la península, concretamente en el habla coloquial. Según Ralph Penny, carecemos de estudios sociolingüísticos recientes de esta variable. (Penny, 2004, pág. 206). Sin embargo, asegura que esta variante, en el habla urbana de la mitad norte de España, solo se da con pequeña frecuencia entre los grupos de mayor edad, junto con las clases más altas. De forma que apenas aparece entre los grupos más jóvenes y entre la clase trabajadora. (Penny, 2004, pág. 207).

La Nueva Gramática afirma que en el español europeo "la distinción está asociada a ciertos entornos rurales y a personas de edad mediana o avanzada" (RAE-ASALE, 2009-2011: 223)

2. Pérdida de /d/

La eliminación de /d/ constituye una variación común en casi toda España, como comprobaremos más adelante. Se trata de un fenómeno muy complejo en el que la frecuencia léxica cuenta con una gran importancia. (RAE & ASALE, 2011, párrafo 4.7e)

“La pérdida de la consonante [ð] es común en las hablas descuidadas o vulgares de muchas zonas del mundo hispánico” (RAE & ASALE, 2011, párrafo 4.7e). Este tipo de variación está aplicado a todas las clases sociales. “Estos comportamientos, muy evidentes en los participios (cansa[Ø]o), llegan a niveles cultos mayoritariamente en España, aunque tienen consideraciones sociales negativas en casi todas las variedades.” (Andión Herrero & Criado de Diego, 2019). España es abierta con la elisión de la /d/ intervocálica en los participios en *-ado*; sin embargo, “la pérdida en los femeninos *-ida*, *-ada* está estigmatizada y no se recomienda” (RAE-ASALE, 2009-2011: 146).

Se han realizado observaciones en ciudades como Valladolid, que constituiría una ciudad supuestamente típica de Castilla la Vieja y, a diferencia de lo que se ha observado en otras partes, las mujeres muestran una mayor resistencia a las variantes innovadoras (Penny, 2004, pág. 207). Penny incluso menciona que podrían hacerse observaciones parecidas a las que se han hecho en Valladolid, en todo el mundo hispanohablante sobre los factores sociales que afectan a esta variante, observar quienes parecen ser más resistentes a la pérdida de /d/, objetivo que desarrollaremos en este trabajo. (Penny, 2004).



En Madrid, por ejemplo, veremos que la pérdida de /d/ se mitiga en el habla de los más jóvenes.

3. Aspiración de /s/

Para Hualde (2014), existen dos procesos fonológicos que afectan a las fricativas en la coda: su asimilación y su debilitamiento, que acaba dando lugar a su aspiración o elisión.

El debilitamiento de /s/ es uno de los fenómenos fonológicos dialectales más estudiado en español. Esta variación es en parte social y en parte fonológica, siendo más frecuente en algunos contextos fonológicos que en otros. Por lo que respecta a la realización, se pueden distinguir dos variantes en el debilitamiento de /s/: la pronunciación como aspiración laríngea y la elisión total. El debilitamiento de /s/ es extremadamente frecuente en todo el sur de España, en Andalucía oriental.

En las áreas del andaluz occidental es donde el morfema final /-s/ sobrevive como aspirado, esta /s/ puede pronunciarse como aspirada incluso cuando está en inicio de sílaba. Así, aunque esta pronunciación está más estigmatizada que los otros tipos de reducción de /-s/, una frase como las olas generalmente se articula [la-hóla^(h)] (Penny, 2004).

Esta variación se extendió hacia el norte, llegando incluso a Castilla, específicamente a la clase trabajadora. En esta ciudad, se investigó que los hablantes de entre 18 y 26 años hacen uso frecuente de articulaciones velarizadas o aspiradas de /s/, convirtiéndose en un claro marcador de clase social, concretamente a la clase trabajadora, incluyendo tanto hombres como mujeres. (Penny, 2004, pág. 208)

4. Sistema distinguidor / sistema de seseo

El segmento /s/ posee varias realizaciones diferentes según las zonas y el subsistema fonológico en el que esté integrado.

El sistema distinguidor consta de dos sistemas consonánticos, el alveolar fricativo sordo y el interdental fricativo sordo, que les encontramos en el norte y centro de la península. Sin embargo, en el sur, en Andalucía, Canarias y parte de América se utiliza el sistema de seseo o seseante, que consta de una sola unidad, el (predorso)dental fricativo sordo.



El seseo se considera que goza de prestigio porque es identificativo de la variedad castellana, viéndose favorecida por un lectocentrismo de siglos. El ceceo está bastante estigmatizado en España, debido al contraste con la distinción, además de que se le considera típico del habla o variedad rural, resultando inculto frente al seseo, que guarda más prestigio. (Andión Herrero & Criado de Diego, 2019)

5. Alternancia r/l en posición final de sílaba interior o final de palabra

Según la Nueva Gramática de la lengua española (2009), las consonantes róticas pueden experimentar un proceso de variación en su modo de articulación que conduce a la lateralización de las realizaciones. La realización lateral [l] aparece como resultado cuando las consonantes /r/ y /r/ pierden carácter rótico, a esto se le conoce como LAMBDAISMO. Es decir, la estructura acústica de /r/ y /r/, sin momentos oclusivos, presenta formantes similares a los de los alófonos laterales. La lateralización ocurre cuando la rótica se encuentra en posición postnuclear. Desde el punto de vista fonológico, cuando se produce la lateralización de las consonantes róticas, estas pierdan su roticidad y se convierten en laterales. Este proceso aparece en hablar meridionales españolas, como Andalucía y algunos puntos de Murcia y Castilla-La Mancha y Extremadura, pero sobre todo aparece en Canarias.

En cuanto a su consideración social, mantienen su distinción en las zonas conservadoras como las áreas de variedad castellana. La lateralización se estigmatiza en casi todas las zonas dependiendo de la instrucción del hablante y la formalidad del registro (RAE-ASALE, 2009-2011).

6. Pronunciación /h/ en posición inicial procedente de /f/ del latín

El sonido /f/ a lo largo de la historia del español ha sufrido procesos de posteriorización que han conducido a su aspiración y, seguidamente, a su elisión.

Entre los fenómenos de posteriorización que desembocan en una aspiración o en una elisión hay que distinguir la aspiración procedente de f- latina y la posteriorización moderna de f-. La consonante f- en posición inicial empezó a perderse en Castilla ya en el siglo IX, articulándose como una aspirada faríngea [h] o laríngea [h]. Más tarde, en los siglos XV y XVI, se perdió también la aspiración en la zona que correspondía a Castilla la Vieja; de hecho, ya en 1560 se registra la elisión en Madrid: latín FUMU > español antiguo ['hu.mo] > español moderno ['u.mo] humo. En cambio, en esa misma época de



finales del XV y principios del XVI, Antonio de Nebrija, señalaba claramente que la letra h representaba el sonido inicial de palabras como hago, higo o hijo. Hacia la segunda mitad del siglo XVI se incrementa la pérdida de la aspiración, tendencia más acentuada en los grupos instruidos europeos y americanos. Con el paso del tiempo, esa aspiración se conserva solo en ámbitos dialectales, especialmente en los relacionados con el leonés. De hecho, puede encontrarse también en casos en los que el castellano no perdió la f-latina, como en los ejemplos andaluces rurales de fuego ['h̥ue.vo] y fuente ['h̥ueŋ.te]. (RAE & ASALE, 2011, párrafo 5.5f)

En España, la aspiración procedente de f- latina se conserva en Andalucía occidental, Canarias, Extremadura y en pequeñas zonas entre Asturias y Cantabria.

En algunos lugares es una realización socialmente marcada, de modo que los hablantes instruidos no aspiran, mientras que los hablantes no instruidos aspiran. Estas pronunciaciones carecen de prestigio por lo que se reducen en la práctica, al ámbito rural. (RAE & ASALE, 2011, párrafo 5.5g)

2.2. Estudios de la /d/ intervocálica en español

Antes de realizar el análisis, se ha llevado a cabo una investigación de los distintos estudios sobre la elisión de la /d/ intervocálica, ubicados en diferentes zonas de España, para después poder efectuar la comparación con lo obtenido en el Valle de Campoo.

El estudio de las diferentes realizaciones de la /d/ intervocálica ocupa gran parte de la bibliografía escrita sobre la variación lingüística del español de España y de América. El fenómeno está condicionado por factores lingüísticos, geográficos, sociales y estilísticos. Está generalizado principalmente al entorno vocálico -ado. El proceso de debilitamiento y elisión está justificado por la realización aproximante de la dental en posición intervocálica, ya que para su pronunciación es necesario un esfuerzo articulatorio. La producción del sonido tiende hacia una mayor naturalidad y facilidad de realización cuando propicia efectos sintagmáticos como la elisión.

Puede provocar otros cambios:

- Elisión + fusión de vocales iguales → to (todo)
- Elisión + diptongación → prau (prado)

La pérdida es más frecuente en unas zonas que en otras y también varía la consideración social del fenómeno. Es decir, se debe tener en cuenta la consideración más o menos



prestigiosa de la elisión de la /d/ y su influencia. Hasta los años 70, como explica Molina (2001), el cambio estaba generalizado en el medio rural, pero en las áreas urbanas la tendencia era totalmente contraria: se mantenía la dental incluso en los contextos en los que la elisión había avanzado en el mundo rural. En las ciudades, el proceso de debilitamiento y elisión fue un cambio impulsado desde abajo que se comenzó a extender en los entornos fónicos, hasta que fue interrumpido por las élites, que no estaban de acuerdo con los cambios.

En primer lugar, tenemos el estudio de la /d/ intervocálica en el corpus PRESEEA (Malaver & Samper Padilla, 2016). En PRESEEA, se trabaja desde el punto de vista sociolingüístico, buscando un análisis del uso de la lengua desde el punto de vista social. Así mismo, debemos tener en cuenta que las muestras se toman por afijación uniforme, es decir, se seguirán los mismos protocolos y estratos para todas las muestras, permitiendo así un mejor cotejo de la información. Para ello, se toma el mismo número de informantes según los tres condicionantes sociales (sexo, generación y nivel educativo), aunque para este TFG únicamente se tendrán en cuenta dos condicionantes, sexo y generación.

Es importante mencionar que, tanto en este estudio como en los siguientes, solo se tienen en cuenta las realizaciones de /d/ que se encuentran entre dos vocales en posición interior de palabra, por tanto, no se tienen en cuenta para el análisis los siguientes casos, ya que en ellos la elisión de la dental tiene muy poca relevancia:

- D- Inicial de palabra que puedan quedar en posición intervocálica por la “fonética sintáctica” (“la dalia”, madera de pino”).
- Los casos en que /d/ sigue a una semivocal (caudaloso)
- O antecede a una semiconsonante (medio)

Para la definición de la variable /d/, se toman las siguientes variables explicativas:

(a) LINGÜÍSTICAS: Acento, número de sílabas de la palabra, estructura acentual de la palabra, entorno vocálico previo, entorno vocálico posterior, entorno consonántico en la palabra, entorno consonántico secuencial, categoría léxica, categoría gramatical (morfológica), homofonía, funcionalidad, límite morfemático, discusión léxica y asimilación al turno de palabra anterior.

(b) ESTILÍSTICAS: formalidad (tenor y estatus), formalidad (tenor y edad), formalidad (tenor y grado de proximidad), especialización (campo), tipo de discurso (estructura del



discurso atendiendo a parámetros formales y semánticos sin tener en cuenta el grado de espontaneidad/planificación, fase de la interacción.

(c) SOCIALES: sexo, edad, nivel de estudios, modo de vida, comunidad de habla, lengua habitual (en el caso de comunidades bilingües).

Las muestras para el análisis se toman de seis ciudades diferentes, cinco españolas y una latinoamericana. Los resultados nos muestran que el fenómeno de la elisión es más frecuente en el sur peninsular, siendo Madrid y Valencia (14% de elisión) las comunidades más conservadoras y Málaga y Granada (33,6% y 36% respectivamente) las más innovadoras. El análisis también nos muestra que Las Palmas (18%) se encontraría en una posición intermedia, siendo más cercano a los resultados de Madrid y Valencia que Andalucía. Salvador (1964) califica el fenómeno de la elisión como un rasgo andaluz.

Para la investigación consideran tres clases de variantes:

- D-2 La plena (pronunciación normal de /d/)
- D-1 La variante debilitada (pronunciación de /d/ más debilitada, pero sin llegar a ser elidida)
- D-0 La elidida (La /d/ es totalmente elidida en la producción)

Es destacable mencionar que, en la España peninsular, incluso en la región andaluza que tiene una gran tendencia a la elisión, si se pronuncia la /d/ se pronuncia de manera plena, es decir, se evita la variante debilitada de la dental.

En el siguiente capítulo del artículo se analiza la influencia de los diferentes factores sociales, excluyendo la variante modo de vida. Como para la realización de este TFG no se ha tenido en cuenta la variante nivel de instrucción, he decidido no incluirla para evitar la saturación de datos.

Comienza así con el factor edad, mostrando una ordenación lineal de las generaciones, aunque de nuevo, el sur se diferencia del resto de las comunidades al tener la ordenación lineal en sentido inverso, es decir. En las comunidades del sur el índice de elisión es superior entre los jóvenes. Madrid muestra un caso aparte, ya que la generación intermedia será la que interrumpa la elisión, al mostrar el resultado más bajo.



En relación al sexo/género, la elisión de la dental será más frecuente entre los hombres que entre las mujeres, con excepción de Granada y Valencia, que será al contrario.

Siguiendo con los factores lingüísticos, estos quedan divididos en el entorno vocálico, la categoría gramatical y otras variables lingüísticas. Para la obtención de la incidencia de los factores lingüísticos, siguen el programa Goldvarb. En cuanto al entorno vocálico, tenemos el entorno vocálico previo y posterior. Las vocales precedentes que favorecen la elisión son las tónicas:

- Se descartan las vocales altas [u] e [i], pues bloquean la pérdida de la /-d-/, sobre todo la [ú].
- [á] y [ó] son las realizaciones que ejercen un claro efecto en la elisión.
 - [ó] más homogéneo / [á] más diferenciado. Contexto -ado en el debilitamiento de la dental, es la incidencia más frecuente del corpus. Papel esencial de la terminación -ado, factor propiciador de la pérdida de la consonante.

Vocal [o] átona posterior será la que más incide en la elisión de /d/. La vocal [a] átona pospuesta también favorece la elisión dental, pero con índices inferiores a los que alcanza [o] (índice de -ada no alcanza, pero ha de tenerse en cuenta).

Entrando en la categoría gramatical, se llega a la conclusión de que es más propensa la elisión en determinantes, concretamente el indefinido todo, adverbios, participios y adjetivos. Los elementos gramaticales desfavorecedores de la elisión, por tanto, son los nombres y las formas verbales, exceptuando el participio. Madrid sufre un caso especial, ya que tiene un alto índice en la categoría otros, debido a la alta pérdida de la dental en la interjección *joder*.

En la categoría, otras variables lingüísticas, podemos encontrar los siguientes elementos influyentes en la elisión de /d/:

- El acento y su posición
- La palabra bisilábica (incide de forma positiva) y la trisilábica (incide de forma negativa).
- La polisilábica solo resulta favorable en Madrid.
- Estructura acentual: paroxítona es la única favorable
- La variable difusión léxica



Continuando con los siguientes artículos, nos adentramos más profundamente en las comunidades de habla más conservadoras de España: Madrid y Valencia. Estas dos comunidades corresponden el área más conservadora, fonéticamente hablando, aunque tienden a experimentar procesos de variación al tratarse de grandes urbes con un gran contacto interdialectal.

Como hemos podido apreciar, se da un diferente dinamismo del fenómeno de elisión según las comunidades de habla, cuanto más conservadoras hay menos elisión y viceversa. En este caso, se analizan las más conservadoras.

En el caso del primer artículo, de Molina Molina Martos y Gómez Molina (2011), encontramos que las muestras recogidas de Madrid pertenecen a las clases altas y medias correspondientes al barrio de Salamanca con un habla paradigmáticamente madrileña. Sin embargo, las muestras recogidas de Valencia pertenecen a diferentes niveles socioculturales y a distintos sociolectos. Además, consideran la incidencia de 27 variables (15 lingüísticas, 7 estilísticas y 6 sociológicas). En total en todo el estudio aparecen 12.962 ocurrencias de la dental.

	MADRID		VALENCIA	
	N	%	N	%
D1. CONSERVACIÓN	4178	78,2	6353	83,4
D2. DEBILITAMIENTO	425	7,9	193	2,5
D0. ELISIÓN	743	13,9	1070	14,1
TOTAL	5346	100	7616	100

Es destacable que el fenómeno de la elisión en el centro de las capitales es bajo comparado con otras ciudades de habla más innovadora, en casos como los ya analizados de Las Palmas, Granada o Málaga. Por tanto, la /d/ intervocálica es un segmento variable, estratificado sociolingüísticamente.

En el caso de la variación madrileña, inciden en primer lugar los factores lingüísticos, seguidos de los factores estilísticos, mientras que en Valencia inciden los factores lingüísticos.

Encontramos así que en Madrid no se elide nunca en los siguientes contextos:

- Palabras proparoxítonas ni oxítonas



- Con vocal [u]
- Cuando sigue una [i] atona
- Cuando en el contexto hay otra /d/ elidida
- La palabra *cada*

Mientras que en Valencia no se elide en los siguientes casos:

- Cuando el acento precede mediatamente
- Palabras proparoxítonas
- Cuando precede una [i] atona (curiosidad)
- Cuando precede una [u] tónica (pudo)
- Cuando sigue [i] tónica o atona
- Cuando sigue [o] tónica (comedor)
- Cuando marca una diferencia semántica
- Las palabras *vida* y *cada*

Con relación a las variables sociológicas, en Madrid son las mujeres las que más se apegan a las normas de prestigio oficial, mientras que los hombres favorecen la elisión. En Valencia, las diferencias de sexo no son estadísticamente significativas ya que apenas hay diferencia entre hombres y mujeres a la hora de realizar la elisión. Sin embargo, en el caso de las edades, encontramos que Madrid y Valencia dan resultados inversos. Es decir, en Madrid son los mayores los que menos eliden, mientras que en Valencia son los que más. Podemos observar que en Madrid los hablantes jóvenes buscan adoptar una pronunciación ligeramente menos conservadora que sus mayores.

Los factores lingüísticos son los ya vistos a través del estudio realizado en los corpus PRESEEA. (Entorno vocálico previo, categoría gramatical, Entorno vocálico posterior, acento, número de sílabas de palabra, entorno consonántico secuencial).

En el barrio de Salamanca de Madrid, se elide en los participios en *-ado*, los determinantes *toda* y *todo*, adverbios o la interjección *joder*, cuando el acento precede a la dental de forma inmediata y cuando en el entorno secuencial, ya sea anterior o posterior, se han producido otras elisiones del mismo fonema.

En Valencia, la tendencia conservadora de la información léxica de las palabras confirma que la elisión de la /d/ intervocálica es un proceso aislado en estrecha relación con la categoría gramatical de las palabras y con determinados entornos fonéticos propicios que



interaccionan con morfemas gramaticales y derivativos. (Molina Martos, Paredes, & Gómez Molina, 2011)

Por último, los factores socio-estilísticos (Formalidad, fase de la interacción, nivel de estudios, modo de vida, tenor y proximidad y tipo de discurso) que inciden en el análisis, influyen en la elisión, pero no la determinan. Se observa que a medida que progresa la entrevista y la conversación se vuelve más informal, aumenta el número de elisiones. La relación de poder entre los hablantes también es determinante, cuando el informante es más joven que el entrevistador aumenta la elisión e inversamente en el caso contrario. Los hablantes más jóvenes que el entrevistador no consideran tan importante el mantenimiento de la dental que en el caso de que fuesen de la misma edad o mayores. En ambas comunidades se dan más elisiones cuando el discurso es un coloquio, seguido de un discurso descriptivo, narrativo, explicativo-expositivo y argumentativo.

En el otro lado de la balanza, tenemos las comunidades de habla menos conservadoras y más innovadoras con el lenguaje, entre ellas las comunidades de habla andaluza. Por ello, se ha considerado conveniente incluir el análisis de la elisión que se ha realizado en Málaga y Granada. Es destacable mencionar que, el cambio dentro de la situación del español andaluz está siendo patrocinado por los jóvenes, liderados por los hablantes jóvenes masculinos que muestran actitudes de indiferencia o negativas ante el castellano, con bajo nivel educacional y una fuerte integración en sus redes personales. Esto quiere decir que la reacción «purista» juvenil o relexificación encontrada en las áreas septentrionales del español de España (Molina Martos, 2001; Gómez Molina y Gómez Devís, 2010) no existe en Andalucía (Villena, Moya, Díaz y Ávila, 2011).

La elisión es un fenómeno no marcado de la fonología del español en todas sus variedades, pero en el español andaluz es mucho más frecuente, si bien parece estar condicionada por los mismos grupos de factores lingüísticos que en el resto de España (Villena Ponsoda & Moya Corral, 2017). Esto es en participios o morfemas acabados en -do o -da, los determinantes como todo/a y nada, el acento, el número de sílabas, la vocal previa y posterior... Se cumplen los casos ya vistos en los anteriores estudios del resto de España.

La región de Extremadura también se encuentra circunscrita en el área innovadora del español europeo, donde la elisión de la dental tiene una mayor presencia que el mantenimiento. La mayoría de los resultados muestra una tendencia a la elisión de la /d/



intervocálica. Es por ello que se considera relevante su estudio para la realización de este trabajo.

Para esta investigación Fernández de Molina (2019), tomó en cuenta como referencia dos variantes, la aproximante (D1) y la elidida (D0). La variante D1 incluiría tanto los sonidos plenos como las variantes relajadas de la /d/ en posición intervocálica, mientras que, la variante D0 representa la ausencia total de sonido. Por tanto, se realizó un estudio dicotómico entre la presencia o la ausencia de la dental, sin la variante intermedia resultado de la debilitación de la fonación.

Para poder obtener los mejores resultados, Fernández de Molina (2019) realizó los análisis necesarios para poder describir, desde un punto de vista cualitativo y cuantitativo, los datos obtenidos de Mérida y alrededores. La elisión de la /d/ es una variante de gran presencia tanto en Mérida (57,5%), como en la comarca (51,3%), como ya se suponía al tratarse de una de las zonas de España con un español más innovador, aunque la elisión convive con el mantenimiento de la dental. La pérdida del sonido, en la capital, no se considera un rasgo poco prestigioso, sino con una pronunciación destinada a ambientes relajados o informales, mientras que en la comarca se relaciona con una forma de hablar poco cuidadosa, es por ello por lo que se busca mantener la dental.

Para este análisis tuvieron en cuenta 10 variables lingüísticas, siguiendo la codificación del proyecto PRESEEA: la posición del acento, el número de sílabas, la vocal precedente y siguiente a la dental, el entorno vocálico, la estructura acentual de la palabra, la categoría gramatical, la función de la /d/ en la palabra, la funcionalidad de la dental y la difusión léxica. Sin embargo, como las variantes “número de sílabas” y “difusión léxica” no eran estadísticamente significativas, se eliminaron ambas del corpus.

En cuanto al entorno vocálico y la categoría gramatical, se encontró que el entorno *-ado* es el más favorable para la elisión, aunque también tiene gran presencia en el corpus, pero con porcentajes de aparición menores *-ada*, *-ido*, *-odo* u *-oda*. La categoría gramatical que más influye es el participio, seguido de sustantivos, adjetivos y los determinantes. Los tipos de palabra con una mayor tendencia a la elisión son los participios, adjetivos y sustantivos terminados en *-ado*. Asimismo, la elisión en los determinantes *todo* y *toda*, también es bastante frecuente.



El lugar que ocupa el acento en la palabra y la posición son datos relevantes a la hora de realizar el análisis, de esta forma, se obtiene que la /d/ se elide con frecuencia cuando aparece en posición postónica en palabras como todo, comida, pasado. También tiene lugar en palabras paroxítonas en posición postónica. Puede aparecer la elisión en palabras agudas, aunque en menor medida.

Por último, en cuanto a funcionalidad, se obtuvo que la elisión de la /d/ es más frecuente cuando se encuentra en el morfema de la palabra, cuando el sonido no tiene una función distintiva.

En última estancia, con relación al análisis sociolingüístico, se pudo comprobar que las mujeres prefieren el mantenimiento de la /d/ frente a los hombres y que a medida que aumenta el nivel educacional de los hablantes, mayor es el mantenimiento de la dental.

La función de estos estudios es la de conocer con fiabilidad y con datos actuales la situación de las variables sociolingüísticas más relevantes hoy en español y así poder aportar a la comunidad una información que permita conocer mejor y más profundamente la variación que se constata en nuestra lengua (Malaver & Samper Padilla, 2016).

2.3. El grupo PRESEEA

Para la realización de este TFG se han seguido las directrices utilizadas por el conocido Proyecto para el Estudio Sociolingüístico del Español de España y de América, es decir, por el grupo PRESEEA.

Antes de iniciarnos en la parte práctica, se ha realizado una pequeña investigación sobre el nombrado grupo, que trataremos a continuación para así conocer todos los datos que necesitaremos durante la elaboración de este TFG.

En primer lugar, debemos destacar que PRESEEA es un proyecto destinado a la creación de un corpus de lengua española hablada, representativo del mundo hispánico en su variedad geográfica y social (PRESEEA, s.f.). Busca la comparabilidad de los datos lingüísticos y el intercambio de información y materiales.

Dentro de PRESEEA podemos encontrar alrededor de 40 equipos que se encargan de la investigación sociolingüística a través de una metodología común. Forman parte del proyecto equipos de Argentina, Colombia, Cuba, Chile, Guatemala, Ecuador, España, Estados Unidos, México, Panamá, Perú, Puerto Rico, Uruguay y Venezuela. Los



resultados hasta el momento son la creación del macrocorpus del español hablado y la realización de investigaciones parciales o específicas.

Este proyecto surgió en 1996 en el Congreso de la asociación ALFAL (Asociación de lingüística y Filología de la América Latina), donde se realizó la presentación pública del documento que sentaba las primeras bases de la investigación sociolingüística. Pero fue en 1992 cuando Silva-Corbalán presentó la propuesta de investigación.

Para Moreno Fernández (2006), coordinador en el equipo de Alcalá de Henares, la intención del proyecto es conseguir reunir un gran corpus oral, adecuado y sociolingüísticamente representativo del mundo hispánico, concretamente de una amplia muestra de ciudades. De esta forma, los materiales obtenidos de la lengua hablada permitirán la realización de estudios desde perspectivas muy diferentes a través de especialistas de distintos campos.

Los fundamentos metodológicos del proyecto, por tanto, se recogieron en los siguientes puntos:

1. Los equipos de investigación sociolingüista se adscriben voluntariamente al proyecto y se responsabilizan de la recogida de los materiales, almacenados de una comunidad. Las comunidades serán núcleos urbanos, monolingües o bilingües, de una población hispanohablante asentada, es decir, con consciencia de comunidad.
2. Los hablantes utilizados para la muestra deben ser miembros de su comunidad, ya sea por nacimiento o años de residencia. La selección de los informantes será mediante afijación uniforme, siguiendo los criterios mostrados en un muestreo. Las variables serán: sexo/género, edad y nivel de instrucción. También se permiten otras variables, que serán consideradas como variables de post-estratificación.
3. Dependiendo de la población de la comunidad, el número de informantes que se tome puede variar, de forma que para las comunidades de mayor tamaño y de una mayor complejidad sociológica se tomará un número mayor de informantes. También se permite la posibilidad de recoger la muestra de una gran comunidad mediante su barrio, colonia o sector más representativo.



4. El corpus oral estará compuesto de conversaciones semi-dirigidas y grabadas con magnetófono a la vista. Se realizan entrevistas proponiendo módulos temáticos de forma que se pueda acceder a diferentes tipos de discurso. Estas conversaciones tienen una duración mínima de 45 minutos.
5. Los materiales deberán transcribirse a través del sistema SGML y las normas internacionales de la TEI.
6. Los equipos de PRESEEA se coordinarán para realizar el análisis de los materiales recopilados.

Los equipos de PRESEEA no pueden participar si no aceptan el núcleo metodológico común, aunque cada equipo puede desarrollar una investigación de otros aspectos de interés. PRESEEA a partir del 2010 se impuso como objetivo el análisis de diversos aspectos de la lengua española, en sus niveles fonético (/d/ intervocálica, /s/ final de sílaba), gramatical (haber, dequeísmo) y discursivo (atenuación).

Como equipo internacional de investigación, PRESEEA coordina los trabajos de más de 60 investigadores permanentes, además de numerosos becarios, encuestadores y personal de apoyo, y hasta hoy ha producido alrededor de 50 publicaciones (libros, capítulos, artículos). Además, está permitiendo la realización de tesis doctorales, tesis de licenciatura y otros muchos trabajos académicos de investigación. Todo ello está despertando un interés que se refleja en las más de 500 páginas electrónicas en las que se cita el proyecto y en las más de 50.000 visitas que la página electrónica de PRESEEA ha recibido entre 2003 y 2005. (Moreno Fernández, 2006)

A través de la página web se puede acceder a la muestra de los materiales y a las voces originales de los informantes, almacenadas en archivos de sonido, que serán las que tomaremos para la comparación y obtención de los resultados.

PRESEEA aspira a poner en manos de los investigadores unos materiales comparables, bien transcritos, de origen contrastado, en las mejores condiciones técnicas y de la forma más eficaz posible. Pero más allá de los análisis concretos que de este proyecto puedan emanar, PRESEEA quiere ser un camino para estrechar las relaciones entre los lingüistas de ambos lados del Atlántico en beneficio de un mejor conocimiento del español. (Moreno Fernández F. , PRESEEA, 2021)



En nuestro trabajo, no utilizamos ningún corpus del grupo PRESEEA, sino que nos apoyamos en sus robustas bases metodológicas para crear una modesta investigación que siga esas líneas generales. A continuación, se describe el proceso metodológico que hemos establecido.

3. METODOLOGÍA

3.1. Diseño del corpus:

El corpus textual oral ha sido obtenido de acuerdo con las directrices metodológicas del proyecto panhispánico PRESEEA (Proyecto para el Estudio Sociolingüístico del Español de España y América) y contiene muestras de habla de 10 informantes provenientes del Valle de Campoo. Por tanto, el corpus contiene 10 entrevistas semidirigidas realizadas con informantes seleccionados mediante un muestreo por cuotas de asignación uniforme (sexo y edad).

Como se puede observar en los resultados de investigaciones ya realizadas anteriormente sobre la elisión de la /d/ intervocálica, se indica que existe una tendencia regular hacia la elisión en el entorno de vocal tónica seguida de vocal átona, así como en morfemas derivativos en *-ado*. Por tanto, en este trabajo, se prestará especial atención a estos casos.

El entorno *-ado* (participios, adjetivos, sustantivos) ha sido el más investigado, porque en ese contexto es donde el proceso de debilitamiento está más avanzado. Se trata, además, del segmento que ofrece mayor interés sociolingüístico, dada la variación diatópica, diastrática y diafásica que pueden poner de manifiesto las posibles variantes o alófonos: realización aproximante cerrada o retenida [áðo], realización aproximante relajada [áðo] y elisión [áØo] sin que las vocales formen diptongo, y elisión formando un diptongo decreciente [áu] (Gómez Molina & Gómez Devís, 2010).

Para la recogida de datos, se realizará mediante conversaciones grabadas, que se mantendrán con los informantes, es decir, entrevistas semidirigidas que seguirán los módulos temáticos ya establecidos:

- 1- Saludos
- 2- El tiempo
- 3- Lugar donde vive
- 4- Familia y amistad



- 5- Costumbres
- 6- Peligro de muerte
- 7- Anécdotas importantes en la vida
- 8- Deseo de mejora económica
- 9- Final

Este corpus representa un total de 321 minutos de grabación (5 horas 35 minutos) y consta de 21.516 palabras. El material lingüístico obtenido comprende diferentes secuencias textuales (narrativas, descriptivas, expositivas, argumentativas y dialogales) y fue recopilado durante el 2021, según los procedimientos metodológicos establecidos por PRESEEA.

Queda recogido en la siguiente tabla:

Número de informantes	Minutos de grabación	Total de palabras	Total de realizaciones /d/	Total de elisiones /d/
10	321 (5h y 35min)	21.516	681	211

Los fragmentos escogidos de cada entrevista corresponden a tres fases: cinco minutos iniciales, cinco minutos del intermedio y cinco del final.

3.1.1. Descripción de los informantes

El estudio de la zona se realizará integrando hombres y mujeres de tres grupos de edad distintos: el primero, compuesto por individuos de entre 20 y 34 años; el segundo, integrado por informantes de edades comprendidas entre 35 y 59 años, y, por último, el tercero, en el que se incluyó a los habitantes mayores de 60 años.

Se decidió ampliar el rango de edad de la segunda generación de 55 a 59 años porque los cambios demográficos de las últimas décadas muestran que la pirámide poblacional ha experimentado una transformación y que cada vez es más frecuente encontrar una población más envejecida y de mayor edad. Del mismo modo, podemos encontrar que son muy pocos los jóvenes que se mantienen en las zonas rurales, ya que, debido a temas de estudios o trabajos, la juventud acaba desplazándose a las ciudades, donde pueden encontrar mayores opciones y oportunidades. Son muy pocos los que deciden quedarse.



Por ello, el número de entrevistas, que comenzó siendo 12, acabó reducida a 10, ya que son muy pocos los jóvenes de entre 20 y 34 años que siguen viviendo en el valle. Muchos se trasladan con sus familias a las ciudades o a residencias universitarias.

Este ha sido un problema repetitivo a la hora de abordar este trabajo, ya que tanto Reinosa como sus alrededores han ido perdiendo población. Entre los principales motivos se encuentra el éxodo rural, mucha gente por motivos de falta de empleos, deciden desplazarse a las ciudades más cercanas, como Santander y Torrelavega, buscando mejores expectativas. Pero no es solo por motivos laborales, sino también motivos académicos. Las opciones de estudios son limitadas, por lo que los jóvenes migran, en diferentes niveles educativos, tanto en bachiller o módulos como en la universidad, muchos jóvenes acaban yéndose de los pueblos y son muy pocos los que acaban volviendo.

Queda reflejado el total de informantes en la siguiente tabla:

VARIABLES	PRIM.	SEGDA.	TERC.	TOTALES
SOCIALES	GENERAC. I (20 – 34 AÑOS)	GENERAC. II (35 – 59 AÑOS)	GENERAC. III (>59 AÑOS)	
HOMBRES	1	2	2	5
MUJERES	1	2	2	5

3.1.2. Grabación

Para la grabación del corpus, el procedimiento inicial ha sido ponerse en contacto con cada uno de los informantes, pidiéndoles permiso para poder realizar la grabación y la entrevista. Dependiendo del informante, el lugar de encuentro ha variado. En cuanto a los informantes más jóvenes, al tener un mayor contacto con estos, han surgido unos encuentros algo más informales, pero aptos para la entrevista, en lugares con poco ruido otorgando calidad a la grabación.

Con relación a los informantes de la segunda generación, para poder otorgarles una mayor comodidad y facilitar la fluidez en la conversación, además de evitar la complicación de los horarios, se ha preferido realizar la grabación en sus casas, en una sala cerrada y de forma individual, para que no haya ningún inconveniente con la entrevista.



Para grabar a la última generación, se ha pedido permiso al Hogar del Jubilado, en Reinosa, con el fin de habilitar una de las salas vacías y poder realizar la entrevista tranquilamente y en un ambiente confortable para los informantes, sin necesidad de hacer grandes desplazamientos.

Por último, las grabaciones han sido realizadas con el teléfono móvil del entrevistador, concretamente un Xiaomi MI 9T, ya que este permite una gran calidad de grabación, aislando los ruidos de fondo y captando perfectamente a los informantes sin ningún tipo de inconveniente. Además, se ha comprobado que los informantes se sienten más cómodos con este método que con micrófonos u otras tecnologías, ya que durante la entrevista se acaban olvidando que están siendo grabados, llegando así a una conversación más informal.

Una vez terminada la entrevista, se ha dado las gracias a todos los participantes y se ha procedido a cargar los archivos en la nube, evitando así la pérdida de estos. Posteriormente, se inicia el proceso de transcripción y almacenamiento de todos los materiales. En las transcripciones se ha usado una ortografía ordinaria, resaltando aquellas palabras que contienen la elisión de /d/, para poder encontrarlas con mayor facilidad a la hora de realizar el análisis. Para ello se ha utilizado el procesador de texto, Word.

3.2. Descripción de las variables

En este trabajo, se ha decidido utilizar dos de las tres variantes de la variable lingüística dependiente. La variante D1 incluiría tanto los sonidos plenos como las variantes relajadas de la /d/ en posición intervocálica, mientras que, la variante D0 representa la ausencia total de sonido. Por tanto, se seguirán los pasos de Fernández de Molina (2018) que realizó un estudio dicotómico entre la presencia o la ausencia de la dental, sin la variante intermedia resultado de la debilitación de la fonación.

D1	[ð]	Aproximante	[ko'θiðo], [ai'xaðo]
D0	[ø]	Elidida	[ko'θio][ai'xao]

Imagen 1. Molina Ortés, Fernández (2018)



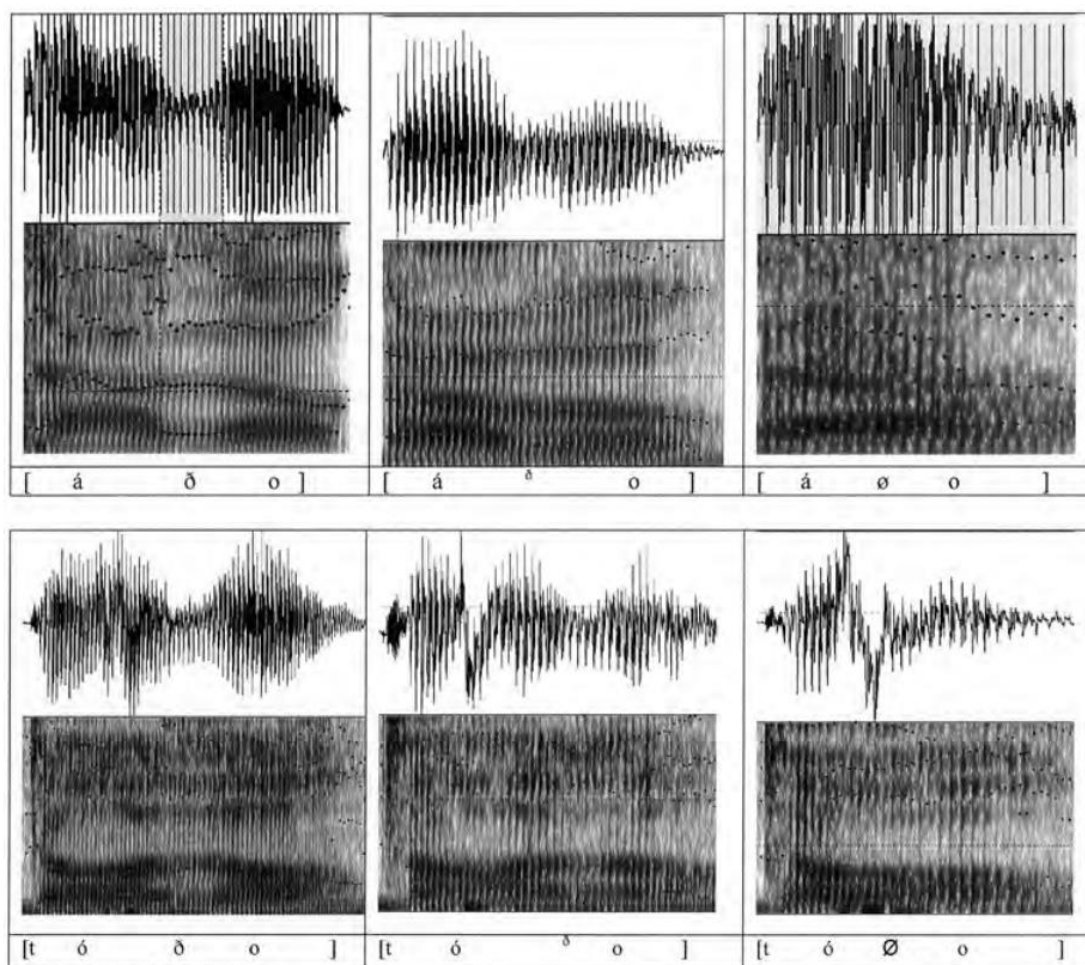


Imagen 2. Diferentes producciones de /d/ en el PRAAT

Para el análisis se tendrán en cuenta las siguientes variables lingüísticas, siguiendo la codificación del proyecto PRESEEA: el acento, el número de sílabas, la vocal precedente a la dental, la vocal posterior, el entorno vocálico, la estructura acentual, la categoría gramatical y la función de la dental.

Por último, en relación a las variables sociológicas, se tendrán en cuenta el sexo y la edad del informante.

3.3. Descripción del análisis a través del programa Praat

El programa Praat fue creado por Paul Boersma y David Weenink del Instituto de Ciencias Fonéticas de la Universidad de Ámsterdam, y consiste en un programa computacional a través del cual se puede analizar, sintetizar y manipular el habla, además de crear imágenes de alta calidad para artículos y tesis (<http://www.fon.hum.uva.nl/praat/manual/Intro.html>).



Es importante comprender que uno de los mayores aportes de este programa es el análisis fonético que podemos hacer de una señal, por lo tanto, sirve en igual medida para habla como para analizar parámetros fonatorios y de resonancia de la voz.

Para poder realizar un correcto análisis de la variante, se extraerán los fragmentos de las conversaciones donde aparece la elisión o en la que no está muy marcada, es decir, que al escuchar la grabación no se puede localizar con seguridad la omisión. Los fragmentos en los que se dude sobre si aparece la elisión o no, posteriormente, serán subidos al programa Praat, donde a través del espectrograma y las ondas sonoras, podremos comprobar si se elide o se realiza la variante de /d/ intervocálica.

Para ello, en las transcripciones, se señalará dónde puede aparecer la elisión, facilitando así, poder encontrarlo posteriormente. Se recortarán los segundos aproximados donde aparece la palabra, guardándolo en un archivo de audio, con el nombre del vocablo que se analizará.

En el Praat, con mayor profundidad, obtendremos diferentes resultados, algunos más claros que otros, ya que algunas palabras se entremezclan entre sí. Guiándonos por las ondas sonoras, conseguiremos sacar en el espectrograma la dental, si es que esta aparece. Si fuese el caso, se eliminaría del registro de palabras que contienen la elisión de /d/, pero si no aparece, como es lógico, continuará en el registro.

4. EXPOSICIÓN DE RESULTADOS

Antes de empezar el análisis debemos tener en cuenta que con este trabajo realizamos una contribución a los estudios presentados hasta la actualidad sobre la /d/ intervocálica, analizando, desde un punto de vista sociolingüístico, el valle de Campoo. Es decir, un área rural, al contrario del resto de investigaciones que se han centrado en áreas urbanas.

El motivo de este trabajo ha sido el interés de estudiar la realidad lingüística de otras zonas de Cantabria, no solo la capital de la que ya se ocupa PRESEEA, sino poblaciones relativamente cercanas, como actualización del trabajo ya realizado y contribuir así, a los estudios actuales sobre el habla en otras zonas de Cantabria.

Por ello, debemos tener en cuenta que Campoo, a pesar de ser un área extensa que cuenta con los municipios de La Hermandad de Campoo de Suso, Campoo de Enmedio, Reinosa, Campoo de Yuso y las Rozas de Valdearroyo, cuenta con una pequeña cantidad de



población. Concretamente, su núcleo, Reinosa, registró en 2020 una población de 8.946 habitantes según el Instituto Nacional de Estadística.

Por otra parte, hay que tener en cuenta la consideración más o menos prestigiosa de la elisión de la /d/. Hacia los años 70 el cambio estaba generalizado en el medio rural, pero en las áreas urbanas la tendencia era totalmente contraria: se reponía la dental en los contextos en los que la elisión había avanzado en el mundo rural. En las ciudades, por otro lado, el proceso de debilitamiento y elisión fue un cambio impulsado desde abajo (procedente de áreas rurales) que se comenzó a extender en todos los entornos fónicos, aunque su desarrollo fue interrumpido por las élites, menos conformistas ante los cambios. (Fernández de Molina Ortés, 2019)

Así mismo, los habitantes de las áreas rurales suelen ir a la capital con frecuencia, ya sea para comprar como para realizar actividades de ocio, lo cual contribuye a la incorporación de nuevas formas lingüísticas debido al contacto entre lenguas, rurales y urbanas. Durante las últimas décadas los modos de vida rurales se están transformando en estilos de vida cada vez más urbanos. Este factor puede influir en los resultados.

Al mismo tiempo debemos considerar la “dilatación de los estilos comunicativos informales”, que son utilizados más frecuentemente en las áreas rurales, donde la actividad social es mucho más informal que en la capital. Es decir, en las áreas rurales se busca la denominada economía del lenguaje, la capacidad de expresarse con el menor esfuerzo posible. Por ello, se propiciará la elisión de la /d/ intervocálica, ya que su pronunciación requiere un mínimo de ese esfuerzo, de forma que, para tender a una mayor naturalidad y facilidad de realización, se tiende a evitar su realización.



Factores lingüísticos



1. El acento

En esta sección comprobaremos si el lugar que ocupa el acento y su posición en la palabra son datos relevantes para la elisión del sonido.

Como se ha podido observar a través del análisis de las diferentes entrevistas, la /d/ se elide con una frecuencia casi sistemática cuando aparece en posición postónica en la palabra, es decir, cuando el acento precede inmediatamente. Encontramos ejemplos como *todo* o *gustado*. Los demás entornos son limitadores de la elisión: la d no desaparece nunca cuando precede mediatamente al acento ni cuando sigue mediatamente.

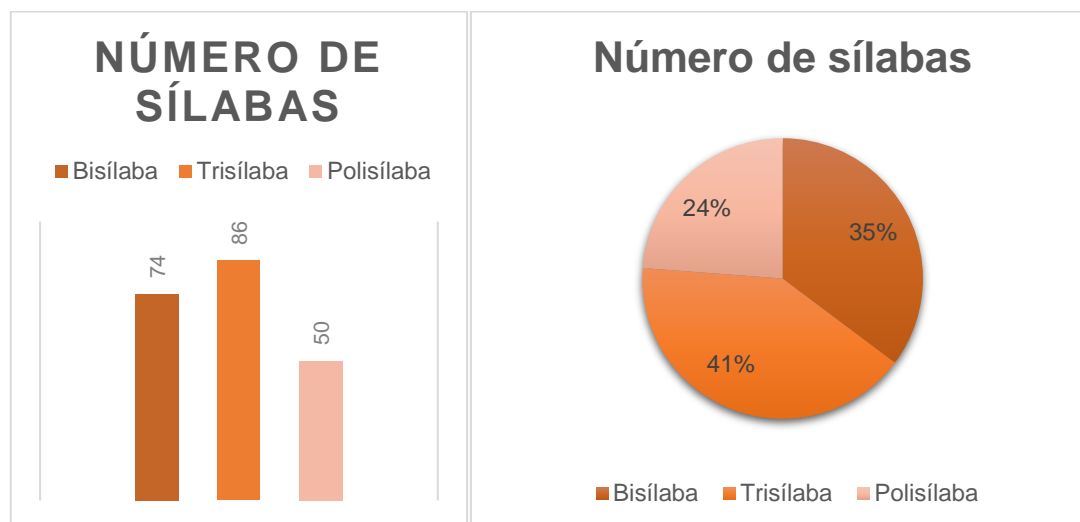
Sin embargo, también podemos encontrar que la /d/ se elide cuando se encuentra en sílaba tónica, pero esto únicamente aparece en el ejemplo de *joder*, cuya elisión es bastante común en el corpus, convirtiéndose en un hecho destacable, ya que los únicos casos en los que se llega a elidir en sílaba tónica corresponden a esta palabra. Los once casos de elisión de nuestro corpus ocurren exclusivamente en *joder* cuando se utiliza como interjección, pero nunca se elide si se utiliza como verbo.

Obtenemos pues, los siguientes resultados en la gráfica:



En resumen, encontraremos que siempre se evita la pronunciación cuando el acento precede inmediatamente, salvo en el caso de *joder*, en el que la /d/ se elide cuando se encuentra en sílaba tónica.

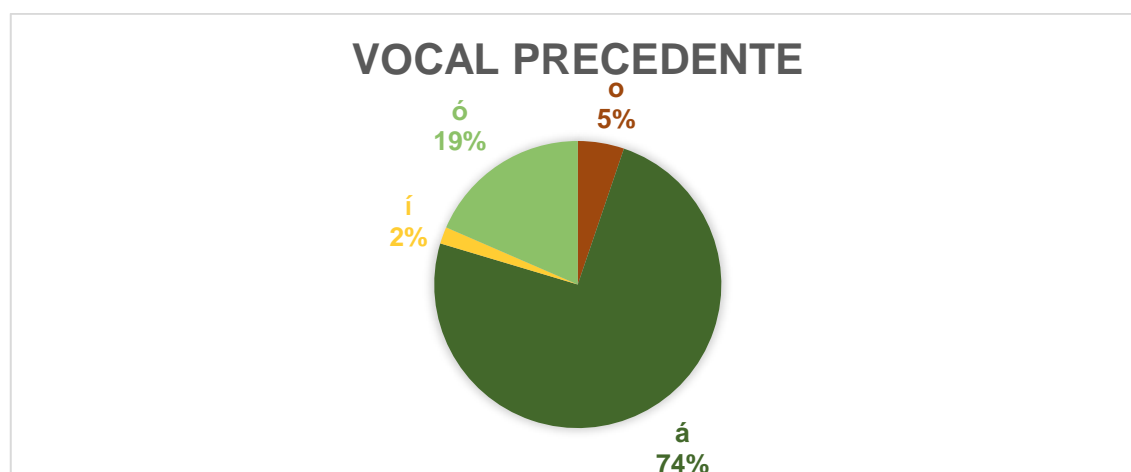
2. Número de sílabas



El número de sílabas de la palabra también es un factor asociado a la realización de la d. La elisión es más frecuente en las palabras trisílabas (41%) que en las polisílabas (35%) o en las bisílabas (24%).

3. Vocal precedente y vocal posterior

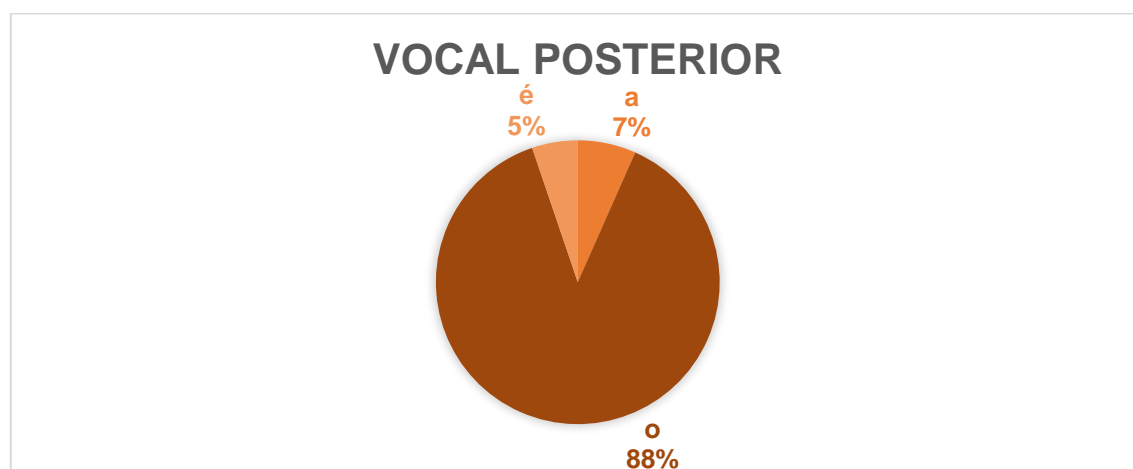
Las vocales que preceden y siguen a la dental determinan en gran medida la elisión.



Como podemos observar con relación a la vocal precedente, en más de la mitad del corpus se produce la elisión cuando la vocal que anticipa la /d/ es una a tónica. También encontramos otros casos, como cuando precede una o tónica, aunque este aspecto está



reservado a los determinantes como *todo*, excepto para la interjección *joder*. En el resto de los casos no se produce la elisión del sonido, sino que se tiende al mantenimiento de este.



En cuanto a la vocal posterior, como se observa en la gráfica, la vocal que favorece la elisión es la o átona con un 88% en todo el corpus. El resto de los casos, al igual que con la vocal precedente, pertenecen a los determinantes como *toda* y a la interjección *joder*.

Por tanto, a través de estos resultados se deduce que el entorno vocálico con mayor predilección para la elisión de la /d/ intervocálica será *-ado*.

4. Entorno vocálico

Como se ha podido comprobar, y como ya hemos visto en las investigaciones anteriores correspondientes a las diferentes ciudades de España, el entorno vocálico *-ado* es el que más favorece la elisión de la /d/, también en el valle de Campoo. Aunque también podemos encontrar otros entornos en los que se encuentra la elisión, como en *-ada*, *-odo* o *-ido*, estos aparecen en menor medida, en algunos casos como *toda* o *tenido*, por lo que no tienen una gran presencia en el corpus comparado con la cantidad de apariciones que tiene *-ado*.

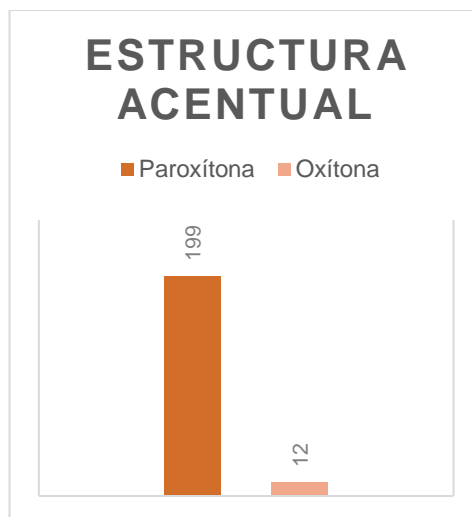
Encontramos así que la elisión de la /d/ en el sufijo *-ado* no tiene una consideración negativa, sino que es usado sin restricciones estilísticas, ni de prestigio. La divergencia aparece en el resto de los entornos vocálicos.

Debemos hacer referencia a los determinantes, ya que en ellos encontramos patrones de comportamiento diferentes, ya que podemos encontrar expresiones como “*to las*



semanas” o “*todas las semanas*” de forma que no siguen una pauta definida en todos los hablantes, sino que esto varía de unos a otros.

5. Estructura acentual

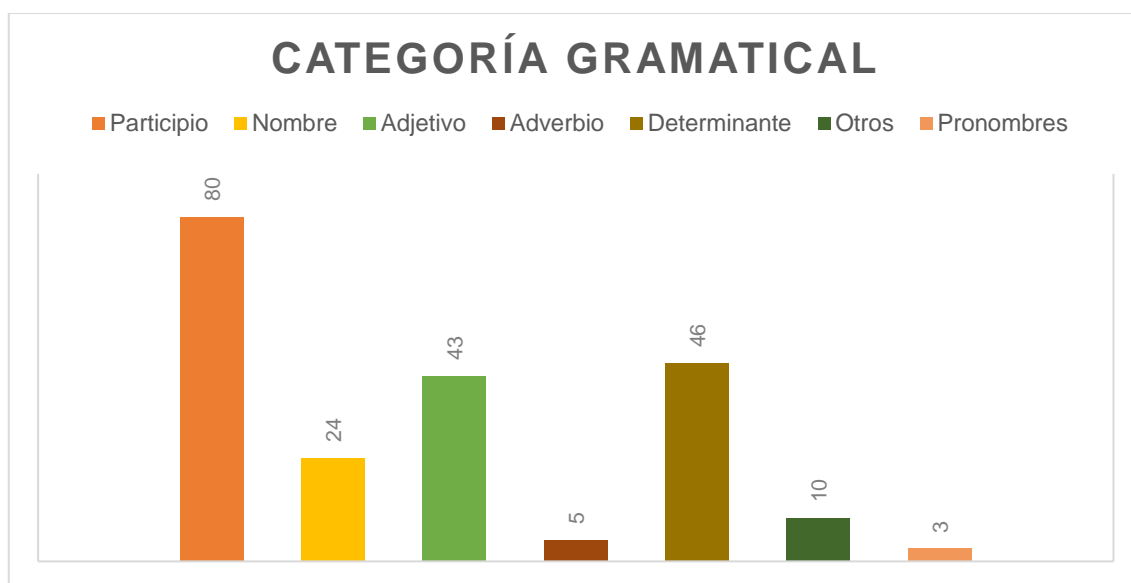


Aunque la elisión puede aparecer en palabras agudas, su extensión es mucho menor, reservándose para esa excepción que ya vimos en el análisis del acento. La palabra *joder* es la única palabra oxítona en todo el corpus.

Por tanto, podemos afirmar que las palabras paroxítonas son el contexto acentual más favorecedor para la elisión del sonido en el área lingüística estudiada. Es decir, es la paroxítona la única favorecedora de la elisión, como puede verse en la gráfica. La aparición de la dental en una palabra proparoxítona u oxítona conlleva una alta probabilidad de mantenimiento de la /d/.



6. Categoría gramatical



Si nos fijamos en el gráfico podemos verificar que los tipos de palabra con una mayor tendencia a la elisión son, de forma jerárquica, los participios, los determinantes, los adjetivos, los sustantivos terminados en *-ado* y, por último, la categoría *otros*, donde agrupamos expresiones como *joder*. También puede aparecer algún adverbio en el que se dé la elisión, sin embargo, esto ocurre en casos aislados al igual que con los pronombres.

Estos resultados revelan que el área sigue las tendencias naturales de elisión del sonido, dado que la pérdida de la dental en el entorno *-ado* es el más frecuente en el corpus, esto ocurre principalmente en los participios, ya que en estos casos la pérdida no implica la inteligibilidad de la palabra. Esto se debe a que, en los participios, el entorno vocálico y el verbo auxiliar convierten a la /d/ en una marca redundante.

De este mismo modo, la elisión de la dental en determinantes como *todo* y *toda* suele aparecer en el corpus por la misma causa, manteniendo la raíz y acompañando al sustantivo, se evitan las ambigüedades gramaticales y léxicas, teniendo así la posibilidad de decir “*to el mundo*” sin problemas para reconocer si se trata de un determinante masculino o femenino.

7. La funcionalidad de la dental

La inclusión de la variable funcionalidad de la dental tenía como objetivo comprobar si la dental se conserva para distinguir pares de unidades léxicas de igual o distinta categoría gramatical, en todos iguales excepto por la presencia o ausencia de la dental. Se trata de

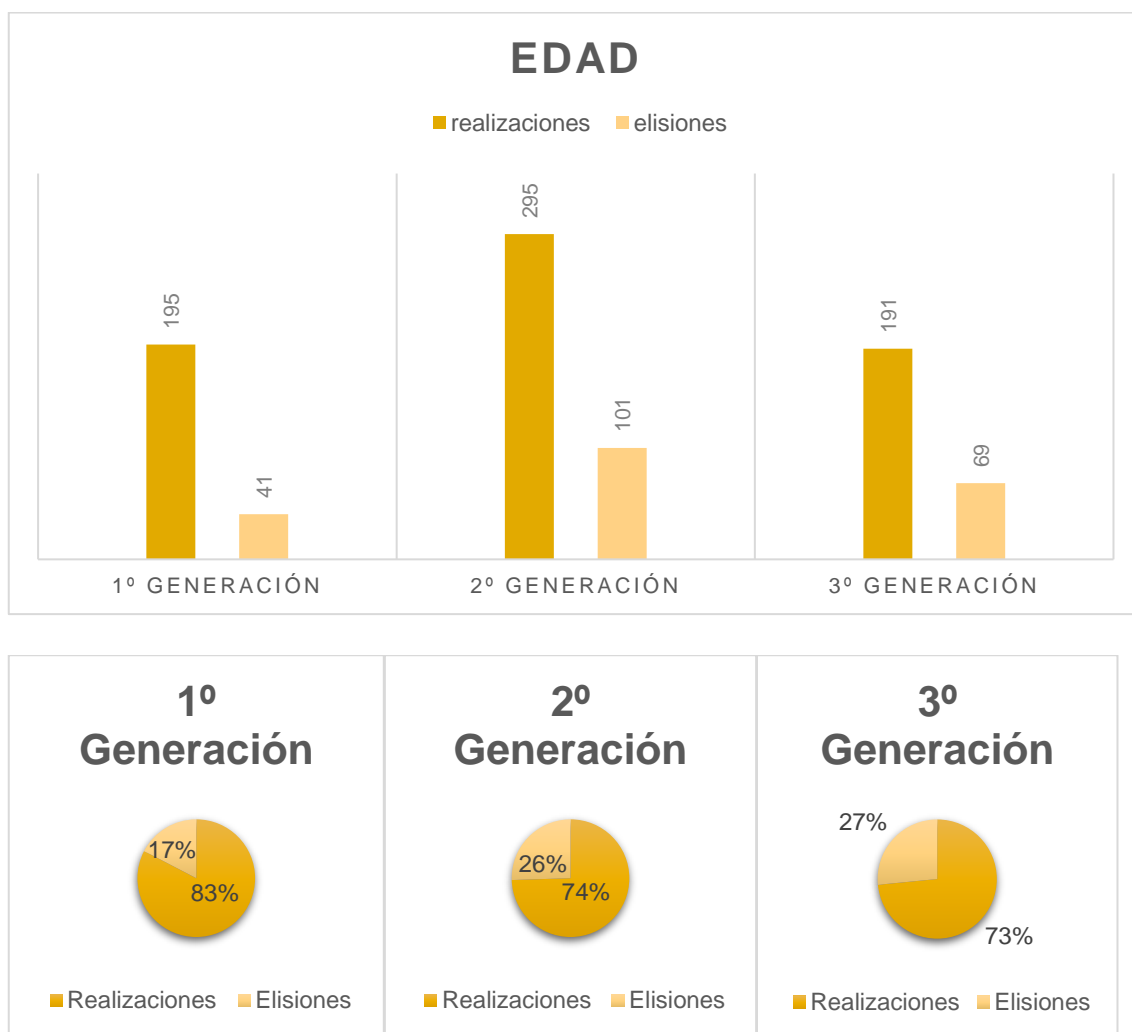


casos como vida/vía o todos/tos. La dental, como hemos visto, suele elidirse cuando forma parte de los morfemas de participio, en el entorno *-ado*.

El análisis muestra que esta variable es muy determinante, pues la elisión se produce cuando la presencia/ausencia de la dental no marca ninguna diferencia semántica. Es decir, únicamente se elide la dental cuando al evitar su pronunciación no se produce ninguna posible confusión entre palabras, cuando no presenta ninguna funcionalidad en la palabra y se puede obviar su producción sin ningún inconveniente durante la conversación.

Factores sociales

1. Edad



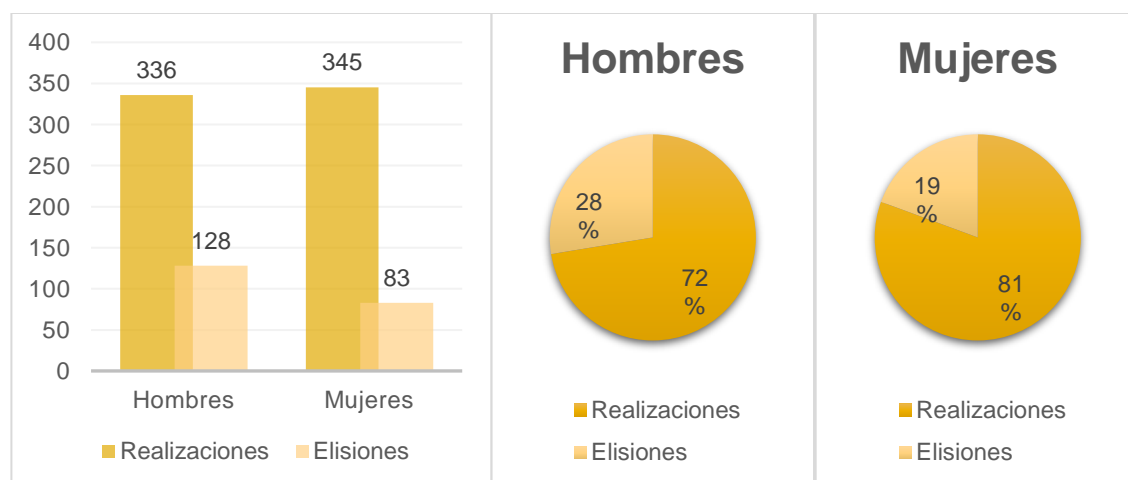
Como podemos observar, si tenemos en cuenta solo el número de elisiones es la segunda generación, de entre 35 y 59 años, la que produce una mayor cantidad de estas. La



ordenación lineal es en sentido inverso al anterior, la de la primera generación; aquí el proceso se detiene en las generaciones más jóvenes. Esto nos quiere decir que los jóvenes son los que producen un menor número de elisiones en total, una posible explicación es el contacto con la ciudad que mantiene un habla más conservadora que el área rural, es decir, hay una mayor infiltración de los pueblos en las ciudades. Esto puede deberse a la cuestión ya mencionada sobre la modernización de las áreas rurales y el contacto entre los dialectos que se da en la actualidad gracias a las nuevas tecnologías y sus adelantamientos.

Por último, poniendo en relación la cantidad de realizaciones de /d/ con la cantidad de elisiones de esta, obtenemos que en este caso sería la tercera generación la que produce más elisiones al hablar, seguido por la segunda generación y, en última instancia, la primera generación.

2. Sexo

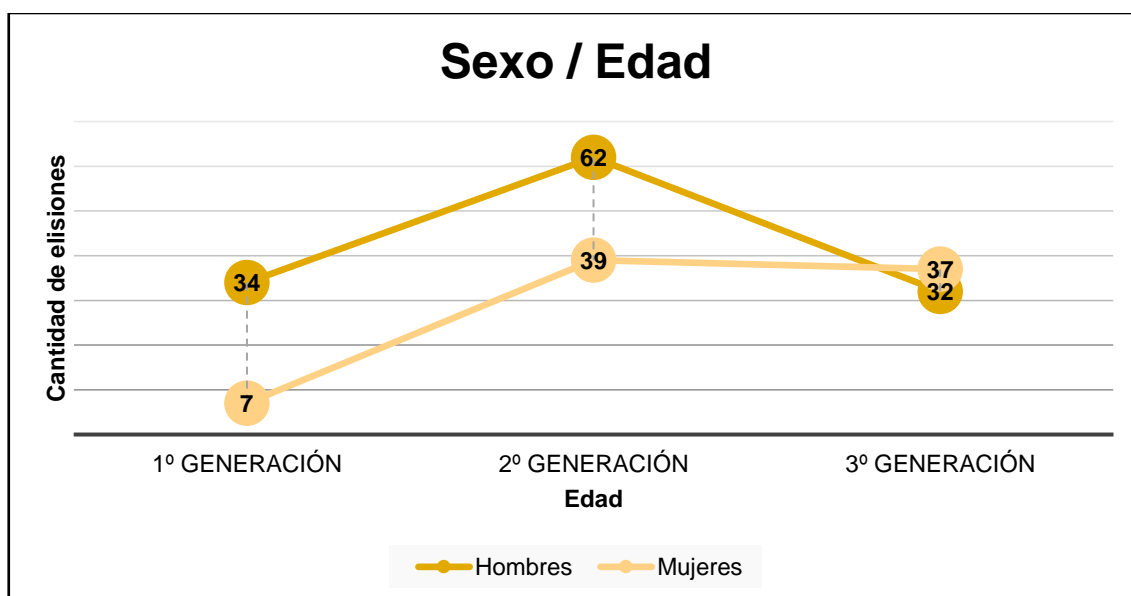


Los resultados nos muestran que los hombres eliden mucho más que las mujeres, concretamente, un 9% más. La posible explicación sería el prestigio del habla. Las mujeres son más conservadoras que los hombres a la hora de elidir, los hombres optan más por una mayor economía en el habla mientras que las mujeres buscan la aprobación social que va apegada al buen hablar expresado por las élites, que muestran una predilección por el mantenimiento de la dental.

Es fácilmente observable que tanto hombres como mujeres realizan un número aproximado de realizaciones de /d/ intervocálica, sin embargo, las mujeres optan por no realizar la elisión casi en la mitad de los casos.



3. Relación sexo/edad



En este apartado, pondré en relación los dos factores sociales que se han analizado en este trabajo, el factor edad y el factor sexo.

Como ya hemos comprobado, la segunda generación es la que más elide con respecto a las demás, y los hombres en mayor cantidad que las mujeres, excepto en la tercera generación. Sin embargo, como podemos comprobar las mujeres mantienen el mismo nivel de elisión de la tercera a la segunda generación con unos valores increíblemente aproximado, mientras que en la primera generación estos decaen considerablemente. Mientras que, en el caso de los hombres, de la tercera a la segunda generación hay un gran aumento de casos de elisión, realizan casi el doble de estas, pero, con la primera generación, estas vuelven a decaer, colocándose de nuevo al mismo nivel que en la tercera generación.

Además, también es observable que no había una gran distancia entre hombres y mujeres en la tercera generación, ambos realizan casi el mismo número de elisiones, me parece importante recalcarlo ya que, como se ve en la primera y segunda generación, hay una gran distancia entre ambos sexos en el número de elisiones, situación que no ocurre en la tercera generación. Podríamos deducir, que la variación de la elisión de la /d/ intervocálica afectó a la tercera generación de forma equitativa tanto en hombres como en mujeres, es decir, ambos tienen la misma forma de hablar, cosa que va variando con los años, aumentando en una pequeña medida en la segunda generación en el caso de las mujeres, hasta el punto de que, en la actualidad, estas prefieren el mantenimiento de la



/d/ antes que la elisión de esta. En el caso de los hombres podemos observar una tendencia parecida, aumenta en la segunda generación y disminuye en la primera.

En conclusión, la segunda generación es la que menos restricciones mantiene en cuanto a la elisión en ambos sexos, al contrario que en el resto de los casos. Aunque, como hemos visto, se incrementa la distancia entre hombres y mujeres en el número de elisiones, elemento que se seguirá manteniendo en la primera generación.

5. ANÁLISIS Y COMPARACIÓN

En esta sección del trabajo realizaré una comparación entre las investigaciones ya vistas en el marco teórico sobre las diferentes ciudades de España, en comparación con los resultados obtenidos en esta investigación sobre la elisión de la /d/ intervocálica en el Valle de Campoo.

Para ello, se seguirá el mismo orden que en el apartado anterior, en la exposición de resultados. Es decir, comenzaremos comparando, si las hay, las diferencias lingüísticas: el acento, el número de sílabas, la vocal precedente a la dental, la vocal posterior, el entorno vocálico, la estructura acentual, la categoría gramatical y la función de la dental. Seguidamente, pasaremos a la comparación de los factores sociales: la edad y el sexo.

Comenzando por el acento, como ya hemos visto, en Campoo únicamente se produce la elisión si el acento precede inmediatamente a la dental o en sílaba tónica en el caso de *joder*. En Madrid, ocurre de forma similar, cuando el acento precede inmediatamente, sin embargo, también se dan casos en los que se produce la elisión cuando hay una sílaba de distancia como en *todavía*, pero se asemeja en que la elisión en sílaba tónica solo se produce en el caso de la interjección *joder*. En Mérida ocurre lo mismo, la elisión aparece en posición postónica, en palabras agudas en menor medida, al igual que en Valencia y Málaga. Aunque en Valencia no se consideró como una variable significativa. Es decir, todos los estudios del habla del español coinciden en que el acento por predilección a la hora de elidir es el que precede inmediatamente a la /d/.

Seguidamente, el número de sílabas, aunque para algunos estudios esto no resulta ser un factor relevante ya que no se obtienen resultados significativos sobre la variante, como ocurre con el caso de Mérida. En este trabajo obtuvimos que donde mayor elisión encontramos fue en las trisílabas, seguido de las bisílabas y por último, las polisílabas. En el resto de las ciudades ocurre de forma similar. En Madrid, cuanto mayor es la palabra



mayor es la probabilidad de elisión, por lo que son las polisílabas las que, en esta ciudad, propician la elisión. En Valencia también son las trisílabas las más proclives a la elisión, aunque por la aproximación de los datos tampoco se considera una variable significativa, esto también sucede en el resto de los análisis.

La vocal que precede en la elisión es la a tónica en Campoo, lo que ocurre de forma similar en Valencia, Madrid, Mérida y Málaga. Sin embargo, mientras que en Campoo abarca casi todo el corpus la a tónica como vocal precedente, en el resto de las ciudades se dan otros casos, como la a átona o la o tónica, cosa que no ocurre en nuestra área rural.

La vocal posterior, como ya hemos visto, es la o átona, lo cual coincide tanto en el área rural como en las ciudades, sin embargo, como en el caso anterior, encontramos mucha más variedad de vocales en las ciudades que en nuestro corpus. Por ejemplo, en Valencia también tiene influencia la a atona como vocal posterior a la hora de elidir.

En el entorno vocálico es en donde encontramos los mayores contrastes, a pesar de que todos coinciden en que el entorno vocálico por predilección para la elisión es *-ado*, también podemos encontrar otros ejemplos de entornos como *-ada*, *-oda* o *-ido*. Estos aparecen en las ciudades, pero no en Campoo, donde el único entorno vocálico que se utiliza para elidir es *-ado*, salvo en alguna excepción. Esto nos muestra que en Campoo son más conservadores a la hora de elidir, ya que únicamente eliden en el entorno *-ado*, al contrario que en el resto de las ciudades donde podemos encontrar la elisión en muchos más entornos vocálicos.

La estructura acentual es la misma en todos los casos, se elide cuando la palabra es paroxítona, salvo en la excepción de la interjección *joder*, que entra dentro de las palabras oxítonas donde se realiza la elisión.

En cuanto a la categoría gramatical, podemos encontrar diversas diferencias. Como hemos visto, en Campoo se sigue la jerarquización: participios, determinantes, adjetivos, sustantivos terminados en *-ado* y, por último, la categoría *otros*. Sin embargo, este orden varía de unas ciudades a otras. Encontramos así que en Mérida el orden es participios, sustantivos, adjetivos y determinantes. En Madrid es el participio y los determinantes donde más elisión hay, además de la interjección, apenas eliden en sustantivos o pronombres. En Valencia son los participios, los determinantes, los adjetivos y los adverbios, el resto de las categorías es muy baja. Por último, en Málaga la mayor parte



de la elisión de /d/ se produce en los participios, en los adjetivos y en los pronombres y determinantes. Podemos comprobar así que todos coinciden en la elisión de la /d/ en los participios, sin embargo, en el resto de las categorías gramaticales los resultados son muy variados.

Por último, la funcionalidad de la /d/ dentro de la palabra. No todos los estudios utilizan esta variable, por tanto, no podremos comparar todas las ciudades. En Campoo la /d/ se elide exclusivamente cuando no desempeña ninguna funcionalidad dentro de la palabra, es por ello por lo que su omisión no afecta en su significado. En Mérida, eliden en su mayoría cuando el sonido no tiene una función distintiva entre palabras de la misma categoría o de distinta categoría, aunque también eliden cuando si que tiene una función distintiva, pero en mucha menor medida. En Valencia ocurre lo mismo, eliden cuando no existe funcionalidad, pero también cuando la /d/ marca una diferencia semántica en un par mínimo de elementos de diferente categoría gramatical. En Madrid, al igual que en Campoo, la elisión se produce, casi de forma categórica cuando la presencia/ausencia de la dental no marca virtualmente diferencia semántica en un par mínimo. Por último, en Málaga, no se llevó a cabo esta variable, por lo que no conocemos los resultados.

En resumen, con relación a los factores lingüísticos, encontramos que Campoo tiene unos valores muy parecidos al resto de las ciudades, todos coinciden en las variables acento, estructura acentual, entorno vocálico, vocal previa y posterior, número de sílabas y funcionalidad. Sin embargo, dentro de cada variable podemos encontrar pequeñas diferencias entre unos y otros. Por lo que, con los resultados obtenidos, podemos deducir que el habla rural de Campoo no se diferencia al habla urbano de estas ciudades en relación con los factores lingüísticos que influyen en la elisión de la /d/ intervocálica.

Una vez analizada la parte lingüística, pasemos a comparar los factores sociales de la edad y el sexo.

Comenzando con el factor edad. como ya hemos visto, en Campoo la mayor tasa de elisión la conforma la segunda generación, ya que tienen el mayor número de elisiones, seguida de la tercera generación y, por último, la primera generación, donde se encuentran los más jóvenes. Este es un caso particular que no se observa ni en Madrid, ni en Valencia, donde ambos muestran una estratificación suave y progresiva. En Madrid son los jóvenes los que más eliden y los mayores los que mantienen más la /d/ en el habla, al contrario que en Valencia donde son los jóvenes los más conservadores al contrario que sus mayores.



En Mérida, el factor edad no resultó significativo, por lo que no se conocen los resultados. Por último, en Málaga ocurre igual que en Madrid, son los más jóvenes los que patrocinan la elisión en el habla.

En cuanto al sexo, hemos podido apreciar que en Campoo los hombres eliden mucho más que las mujeres en las dos primeras generaciones, mientras que en la tercera generación las mujeres alcanzan a los hombres en el número de elisiones, llegando a sobrepasarlos, pero de forma casi imperceptible. Sin embargo, como una cantidad casi insignificante, no se tomará en cuenta para esta comparación, con lo cual, nos quedaremos con que en Campoo los hombres eliden más que las mujeres. Esto parece ser común en todas las ciudades, ya que también ocurre en Madrid, Valencia, Mérida y Málaga. Son los hombres los que producen una mayor cantidad de elisión y las mujeres las que prefieren mantener la /d/ intervocálica en el habla.

En conclusión, la edad es la variable social que más se diferencia de unas ciudades a otras, encontramos así que mientras que en unas ciudades son los jóvenes los que eliden más, en Campoo son los jóvenes los que muestran una menor tasa de elisión, como ocurre con Valencia, resultando al contrario que en el resto de las ciudades, donde los jóvenes patrocinan la elisión. Por tanto, podemos deducir que Campoo, al igual que Valencia, muestran una tendencia a que los jóvenes sean más conservadores en el habla que sus mayores. Con relación al factor sexo, hemos podido comprobar que, efectivamente, son los hombres los que más elisión producen al contrario que las mujeres. Como ya hemos mencionado en la exposición de los resultados, esto puede deberse al prestigio social del habla, que parece tener mayor influencia en las mujeres que en los hombres.

Podemos apreciar así, que, en verdad, el habla rural de Campoo no se diferencia en gran medida del habla urbano de las principales ciudades de España, tanto en factores lingüísticos como sociales, en relación con la variante de la elisión de la /d/ intervocálica. En parte, estos resultados son esperables, ya que, a pesar de tratarse de un área rural, no difiere mucho en el habla de cualquier área urbana. Resultados similares se han obtenido, por ejemplo, en el trabajo comparativo de Fernández de Molina (2019), en el que comparó los resultados obtenidos de Mérida y la Comarca y no encontró una gran cantidad de diferencias significativas. Similar ocurre en este trabajo, finalmente, podemos comprobar que el área rural del Valle de Campoo no difiere de otras formas de habla urbanas a la hora de elidir la /d/ intervocálica.



6. CONCLUSIONES

En este trabajo se ha podido comprobar que la elisión de la /d/ intervocálica en el Valle de Campoo es una variante fonética que se encuentra bastante asentada. Del total de las realizaciones de /d/ intervocálica, aparece la elisión en un 24% del total. Esto nos indica que probablemente el Valle de Campoo no entraría dentro del área innovadora del español europeo, sino que más bien guarda suficientes relaciones con las áreas más conservadoras del español, como Valencia.

Según los resultados que obtuvimos en los análisis, pudimos comprobar mediante las variables lingüísticas, que la elisión de /d/ intervocálica sigue unos factores comunes en todos los informantes, salvo con pequeñas excepciones, cuyos resultados no son significativos para el análisis conjunto.

De esta forma, hemos podido comprobar que el acento por preferencia a la hora de elidir es el que precede inmediatamente a la /d/ intervocálica, en el resto de los casos se opta por el mantenimiento de la dental, salvo cuando aparece la interjección *joder*, que ocurre en sílaba tónica.

La variable número de sílabas no ha resultado ser muy significativa, ya que no se ha obtenido una gran diferencia entre los resultados. Hemos podido observar que la elisión suele tener lugar en las palabras trisílabas, en su mayor parte, seguidas de las bisílabas, por la influencia de la elisión en los determinantes, y las polisílabas, en último lugar.

La estructura acentual es bastante importante por lo que hemos alcanzado a ver, ya que en todos los corpus se llega a la conclusión de que las palabras paroxítonas son las más recurrentes a la hora de realizar la elisión, por no decir las únicas. Exceptuando las oxítonas, que a pesar de que aparecen con bastante menos frecuencia, es importante mencionarlas, ya que siempre suelen estar relacionadas con la interjección *joder*, como hemos comprobado

Como se ha podido señalar a lo largo de este trabajo, la elisión se da únicamente en entornos restringidos, no ocurre también en el entorno general como en otras ciudades dentro del área innovadora del español europeo, como Mérida. Es decir, en Campoo la elisión se produce en su mayor parte en todo el corpus, en el entorno *-ado*, ya que, a pesar de elidir con bastante frecuencia, no son tan innovadores como en otras zonas de España.



Con relación a la categoría gramatical, como hemos indicado, es en los participios máximamente donde aparece la elisión. Esto está relacionado con la funcionalidad de la /d/ intervocálica dentro del morfema, puesto que, cuando no tiene ninguna función diferenciadora entre categorías gramaticales o semánticas, se elide sin ningún problema y, en los participios se da que la eliminación de la dental no afecta de ninguna manera a la percepción del verbo. Es por ello que en Campoo solo se elide la /d/ si esta no diferencia entre categorías, de otro modo, se opta por su mantenimiento.

Por último, y en cuanto a los resultados obtenidos del análisis sociolingüístico, se ha podido advertir que, efectivamente, las mujeres suelen preferir el mantenimiento de /d/ frente a los hombres, excepto en la tercera generación, en la que el número de elisiones de ambos sexos es bastante aproximado, llegando las mujeres a superar a los hombres en la cantidad de elisión. Como hemos mencionado, probablemente se deba al prestigio del habla por lo que las mujeres prefieran el mantenimiento de la /d/ antes que la elisión de esta. En cuanto al factor edad, como hemos comprobado, es la segunda generación de entre 35 y 59 años la que más elisiones produce en total, creando un pico en la gráfica, sin embargo, las elisiones disminuyen en la primera generación alcanzando el nivel de la tercera generación. Esto lo relacionamos con el avance de las tecnologías y la incursión del área rural al urbana que esto conlleva. Es decir, en la actualidad hay bastante más contacto entre las zonas rurales y las urbanas, mezclando los diferentes modos de habla, por lo que se pueden llegar a afectar entre ellos, consiguiendo así que en la ciudad se extienda la elisión y que en el área rural se desarrolle el mantenimiento.

Lo cual nos lleva al siguiente punto del trabajo, que ha sido la comparación del área rural con otras áreas urbanas. Como se ha mencionado al principio, el Valle de Campoo guarda más similitudes con las áreas urbanas del español más conservadoras, que con las más innovadoras. Es por esto por lo que considero interesante no sólo estudiar el área rural y compararlo con otras áreas urbanas, sino también, investigar en futuros trabajos, como se han podido influir mutuamente entre sí, puesto que, este tipo de variedades del español como es la elisión de la /d/ intervocálica, suelen ser cambios impulsados desde abajo.



7. BIBLIOGRAFÍA

7.1. Básica

- Alarcos Llorach, E. (1977). *Fonología española*. Madrid: Gredos.
- Borrego Nieto, J., & Gómez Ascencio, J. (1997). *Prácticas de fonética y fonología*. Salamanca: Universidad de Salamanca.
- (*)D'Introno, F., del Teso Martín, E., & Weston, R. (1995). *Fonética y fonología actual del español*. Madrid: Cátedra.
- Fernández de Molina Ortés, E. (2019). Factores lingüísticos y extralingüísticos influyentes en la elisión de la /d/ en posición intervocálica en la comarca de Mérida (España). *Philologica Canariensia*, 25, 40-65. Obtenido de <https://ojsspd.c.ulpgc.es/ojs/index.php/PhilCan/article/view/1136>
- Gil Fernández, J. (1995). *Los sonidos del lenguaje*. Madrid: Síntesis.
- Gil Fernández, J., & Listerri, J. (2004). Fonética y fonología del español en España (1978-2003). *Lingüística Española Actual*, 26(2), 5-44.
- Gómez Molina, J., & Gómez Devís, M. (2010). Mantenimiento y elisión de la /d/ intervocálica en el español de Valencia. *Verba. Anuario Galego de Filoloxía*, 37, 89-122.
- Malaver, I., & Samper Padilla, J. (2016). Estudio de la /d/ intervocálica en los corpus PRESEEA. *Boletín de filología*, 51(2), 325-345. doi:<https://dx.doi.org/10.4067/S0718-93032016000200012>
- Martínez Celdrán, E. (1998). *Análisis espectrográfico de los sonidos del habla*. Barcelona: Ariel.
- Martos, I. M., & Paredes García, F. (2015). Sociolingüística de la elisión de la dental -/d/- en Madrid (Distrito de Salamanca). *Cuadernos De Lingüística De El Colegio De México*, 2, 55-114. doi:<https://doi.org/10.24201/clecm.v2i0.15>
- Molina Martos, I., Paredes, F., & Gómez Molina, J. (2011). La variación de la -/d/- intervocálica en comunidades de habla conservadoras de España: los casos de Madrid y Valencia. *actas del XVI Congreso Internacional de la ALFAL* (págs. 1975-1986). Universidad de Alcalá.



- Ponsoda, J. A. (2012). Estatus, red e individuo. Fundamentos del análisis. *Actas del X Congreso Internacional de Lingüística General* (págs. 953-969). Zaragoza: Universidad de Málaga.
- Quilis, A. (1991). *El comentario fonológico y fonético de textos. Teoría y práctica*. Madrid: Arco/Libros.
- (*)Quilis, A. (1991). *Fonética Acústica de la lengua española*. Madrid: Cincel.
- RAE, & ASALE. (2011). *Nueva gramática de la lengua española. Fonética y Fonología*. Espasa.
- Trubetzkoy, N. (1987). *Principios de fonología*. Madrid: Cincel.

7.2. Complementaria

- Andión Herrero, M. A., & Criado de Diego, C. (2019). Consideraciones sobre la variación fonética en español y sus implicaciones para la evaluación internacional de la lengua como LE/L2 : DELE, SIELE Y CELU. *Revista de lingüística teórica y aplicada*, 57(1), 13 - 32. Obtenido de <https://dx.doi.org/10.4067/S0718-48832019000100013>
- Diccionario de términos clave de ELE*. (1997-2021). Obtenido de Centro Virtual Cervantes. Instituto Cervantes:
https://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/diccio_ele/diccionario/variacionlinguistica.htm
- Moreno Fernández, F. (2000). *Qué español enseñar*. Madrid: ArcoLibros.
- Moreno Fernández, F. (2006). Información básica sobre el <<proyecto para el estudio sociolingüístico del español de España y de América>> - PRESEEA (1996-2010). *Revista Española de Lingüística* 36, 385-391.
- Moreno Fernández, F. (2016). En torno a Preseea: Notas de investigación y de sociología de la ciencia. *Boletín de filología*, 51(2), 369-376.
doi:<https://dx.doi.org/10.4067/S0718-93032016000200014>



Moreno Fernández, F. (2021). *PRESEEA*. Obtenido de Metodología del "Proyecto para el estudio sociolingüístico del español de España y de América"(PRESEEA): <https://preseea.linguas.net/>

Penny, R. (2004). *Variación y cambio en el español*. Madrid: Gredos.

PRESEEA. (s.f.). Obtenido de <https://preseea.linguas.net/>

Quilis, A. (1991). *Fonética Acústica de la lengua española*. Madrid: Cincel.

RAE, & ASALE. (2011). *Nueva gramática de la lengua española. Fonética y Fonología*. Espasa.

Villena Ponsoda, J. A., & Moya Corral, J. A. (2017). Análisis comparativo de un cambio fonológico erosivo. Variación de /d/ intervocálica en dos comunidades de habla (Granada y Málaga). *Boletín de Filología*, 51(2), 281-321. Obtenido de <https://boletinfilologia.uchile.cl/index.php/BDF/article/view/44880/46950>



ANEXOS



TRANSCRIPCIONES

TRANSCRIPCIÓN 01 – MILLÁN

1º PARTE (5 primeros minutos → 00.00 – 05.10)

Leyenda

- Realizaciones de /d/
- Elisiones de /d/

- Bueno, pues eso, cuéntame un poco sobre el tiempo
- Aquí en Reinosa ha hecho malísimo ósea, llevamos un verano, que yo creo que ha **salido** (00.19) el sol solo dos días, ósea aquí ha hecho malísimo, muy malo.
- Se nota, hay 13º grados
- Ah bueno, hoy tampoco hace tanto frío **comparado** a otros días
- Qué prefieres ¿verano o invierno?
- ¡ah yo el invierno! ¡Muchísimo más! El calor da asco, el calor pa el que le quiera. Cuando tienes calor no te puedes quitar más cosas, cuando tienes frío te puedes poner **todas** las chaquetas que quieras...
- ¿Playa o montaña?
- ¡Montaña! La arena da asco, la arena es una puta mierda
- ¿Y qué prefieres? ¿Qué llueva, que haga sol, que haga frío, que nieve...?
- ¡Ome! Que haga sol, puede hacer frío, pero llover... Nonono... Porque te mojas
- ¿Crees que el tiempo ha cambiado mucho? En plan, de hace unos años a ahora hace más calor, más frío...
- Pues es raro porque por ejemplo el verano **pasado** hacía muchísimo, muchísimo calor pero, ósea que no llovió ni **nada** y este verano, no ha **habido** verano aquí en Reinosa
- Vale, ahora un poco sobre el lugar donde vives, en plan sobre tu casa y tal, describirla
- Ah yo vivo, no vivo aquí en Reinosa, vivo en un pueblo de aquí al **lao** (01.31) que es, es Villacantid y **nah** (01.34) vivo en una casa, de piedra, pues eso tengo un **prao** (01.39) y allí tengo a la perra y... y no sé
- ¿y qué es lo que más te gusta de ella? ¿Por qué la prefieres antes que el piso de Reinosa?
- **Joe** (01.48) porque no tienes vecinos, puedes hacer lo que quieras que no molestas a nadie ni te molestan a ti. Estabas allí (01.55) **relajao**, como si sales en pelotas al **prao** (01.58) nadie te dice **nada**
- ¿Le has hecho alguna reforma?



- ¿A la casa?
- Sí
- No, es nueva. Está recién, bueno recién hecha, la hizo mi padre hace cinco años
- ¿Y cuanto llevas viviendo allí?
- Pos llevo poco, llevo mes y medio, llevo un mes y medio allí, antes vivía aquí en Reinosa en un piso, pero nos hemos **mudao** (02.22) para ahí arriba
- ¿y te gusta más vivir allí o aquí?
- Allí, allí porque bue estoy a cinco minutos de Reinosa pero tienes la **tranquilidad** del pueblo del no tener ruidos, no, estar más, tranquilo, **poer** (02.40) hacer lo que quieras más libremente que en una ciudad. Tonces, yo prefiero estar allí porque **además** eso, tienes, está Reinosa a cinco minutos, que no tardas **nada** si quieres hacer cualquier cosa
- ¿Y qué preferirías, vivir aquí en Cantabria o en Madrid?
- Ah yo, mira que me gusta más la montaña pero yo prefiero, preferiría vivir en Madri, porque aquí al final en Cantabria si se te **queda** muy pequeña pa nose pa tema de conciertos, cultura y tal. Creo que allí hay más demanda y es lo que me gusta a mi, el ir a ver cosas y escuchar grupos y así
- ¿Y como crees que sería vivir en Madrid?
- Ah yo creo que me costaría la hostia porque a mi me gusta eso, el estar tranquilo en el pueblo y tal y llegar a... allí a Madrí, con **to** (03.34) la gente y **to** (03.35) el agobio con **tos** (03.36) los coches y **todo**, creo que a mi, al principio me costaría mucho pero yo creo que es un cambio que, que me gusta por lo que te he dicho antes, de que yo prefiero ir allí porque hay mil cosas que hacer, aquí al final, por ejemplo en Reinosa, no hay **nada** que hacer. Osea es una ciudad pero no tienes **nada**, no hay **nada**. En cambio, si vas a Madrid pues tienes muchísimas cosas que hacer
- ¿Conoces a mucha gente por aquí?
- ¿Por aquí? Si conozco gente si
- ¿Y que te parece la gente de aquí?
- Pues sinceramente a mi la gente de aquí, hay de **todo**, aunque la gran mayoría no me gusta, no me gusta el ambiente que hay en esta zona, la gente es muy **cerrada** y nono, a mi esta zona no me gusta, en cambio por ejemplo, bajas a Torrelavega o bajas a Santander y las cosas son muchísimo más diferentes que aquí. Aquí por



ejemplo, un fin de semana sales a tomar algo y tal y hay muchas **posibilidades** de que haya alguna pelea de que, porque la gente es lo que busca y no, aquí la gente no, a mi por ejemplo no me gusta como es

- ¿Qué recuerdas de Reinosa de cuando eras pequeño?
- ¿De Reinosa cuando era pequeño? Bua pues, era bastante **parecido** a como es ahora, yo tampoco es que, tampoco me acuerdo de **demasiado** (04.58) porque yo cuando era más pequeño vivía en el pueblo y en el pueblo también están las cosas igual que ahora entonces tampoco he **notao** (05.06) **demasiados** cambios en la ciudad ni **nada**.

2º PARTE (5 minutos del medio de la grabación → 12.57- 18.04)

- ¿Cómo debe de ser una persona o que debe hacer para que la consideres un buen amigo?
- Pues ome, eh que no te falle cuando tienes algún momento malo, y eso y que sea buena persona. Yo por ejemplo con una persona que, que va por ahí insultando a la gente o que es racista o tal, yo no me llevaría, así que yo creo que lo importante, yo creo que es eso, una persona que, que sea tolerante y buena persona y aparte que, que no te falle cuando tu tienes un mal momento
- ¿Son iguales los amigos que tienes cuando eres pequeño que los amigos que haces ahora pues cuando ya eres mayor y tal?
- ¿Te refieres a que si son los mismos con los que me llevo?
- No, en plan, si se hacen de la misma forma hacer amigos cuando eres un crío que ahora
- No, nonono. Antes un amigo era pues los de clase que te ibas de cumpleaños y estabas con ellos pa jugar al futbol y poco más y no le dabas más importancia a otros temas. Pero ya cuando creces, empiezas a tener problemas, **to** (14.05) el mundo empieza a tener problemas y tal, y es cuando se nota lo que es un amigo, cuando tu estás mal y tienes a alguien detrás que te **ayuda**
- ¿Cómo eran tus amigos cuando eras pequeño?
- ¿Mis amigos? Bua pues, eran tontos. Vamos pero como yo y como **toos** (14.24) cuando éramos criucos. Eeeeh, pues eran **todos** muy futboleros, solo sabían jugar al futbol, jugar al futbol y jugar al futbol. Y yo pues como, a mi no me gustaba el futbol, pero como era el único al que no le gustaba el fútbol, pues me tocaba jugar al futbol, pa no **quedar** mal. Pero eso y de pequeños, aquí en Reinosa, es en **toa**



(14.47) España siempre pero aquí en Reinosa eso, no había un chaval que lo único que, solo había que pensar futbol, futbol, futbol. Noo, no había más.

- ¿Y los amigos que tienes ahora?
- Los amigos que tengo ahora, pf, es que tengo de **todo**. Los amigos que tengo ahora, lo que más tengo son pues eso, gente de mi, de mi rollo, que le guste, pues eso, salir por sitios más tranquilos no tanto a la discoteca ni sitios así, que le gusten más pues los planes tranquilos, pues ir por ejemplo un día a andar al monte a hacer alguna ruta por ahí y también pues eso música de mi ambiente que, en plan, que le guste el rock y tal
- ¿En que te gustaría trabajar si no estuvieses trabajando ahí?
- A mi siempre me gustó el tema de ser profesor de **educación** física, no se porque, bueno a ver si, me gusta mucho el deporte pero el tema de trabajar de algún tema de deporte siempre me gustó en plan, **educación** física. También me gustaba mucho lo de bombero. Y también con el tema de la música, me hubiese **gustao** (15.58) muchísimo de técnico de **sonido** o algo así
- ¿Tocas algo no? Me dijiste
- Toco desde hace muchos años la trompeta, que bueno lo dejé porque, porque también jugaba al rugby y tuve un **accidente**, me saltaron los dientes y tuve que estar cinco años sin **poder** tocar, pero he vuelto hace... hace tres meses a tocar la trompeta, pero vamos que llevo desde... desde los ocho años o por ahí. Y toco también el bajo en un grupo de rock
- ¿Y que haces cuando vas a tocar? En plan cuando ensayáis y tal
- ¿Qué hago de qué?
- En los conciertos o cosas así ¿Cómo lo hacéis?
- Pues, no sé. Pa los conciertos, pues eso, yo por ejemplo con la trompeta que toco en la banda de música de aquí lo que hago es pues eso, ensayamos lunes, ósea ensayamos tres días a la semana lunes, miércoles y viernes. Ensayamos dos horas y con el otro grupo **parecido** también, tres días y después pa los conciertos pues eso, se **queda**... Se **queda** dos o tres horas antes, si es en Reinosa, si es en otro **lao** (17.12) pues hay que **quedar** más pronto y eso. Pues recogemos **to** (17.17) lo que tenemos que llevar, en el caso de la banda de música pues las sillas, los... los instrumentos y los atriles. Y en el caso del grupo pues eso, mover **to** (17.27) la batería, **to** (17.29) los amplis eh los micrófonos y los instrumentos



- ¿Y por qué el bajo? ¿Por qué te ha dado por el bajo?
- Porque la guitarra me parecía **demasiado** (17.39) pa mi. Me da la cabeza justo pa pasar el día como pa tocar la guitarra. No, pero siempre me gustó más el bajo, me gusta más lo de... el.. el **sonido** del bajo, el como se toca, como suena, siempre me gustó mucho más que la guitarra. La guitarra mola más, en plan, cuando escuchas algún solo y tal pero yo creo que, que de tocar y de sonido a mi me gusta mucho más el bajo

3º PARTE (5 minutos finales → 23.39 – 29.30)

- ¿Has estado alguna vez en peligro de muerte? Como cuando casi te la metes en la autovía por dormirte
- ¡Pues ya la has dicho tú! Muchas gracias, ya no la tengo que explicar
- Nono, ahora le explicas
- Na... Riesgo de... yo creo que... esa. Ome el trabajo mío es peligroso pero nunca he **tenido** (23.57) ningún **accidente** así grave. Lo único que hice fue romperme el **dedo** (24.00) gordo en siete cachos. Pero... Esa puede (24.04) ser la más grave, que estaba volviendo de tener una cita en Santander y... pues eso me quedé hasta tarde y eran las tres de la mañana y volviendo por la autovía pues me quedé dormido con el coche de mis padres y... Y me fui contra la mediana... Y les jodí... **Nah** (24.19) tampoco jodí mucho el coche solo que la puerta del conductor no abría, pero, pero no pasó más
- ¿Y esa fue la única vez?
- Yo creo que si, yo creo que no he **tenido** más **accidentes**... Hubo una vez que me dieron por detrás con el coche uno que venía... un poco **rápido**, pero vamos que tampoco me pasó **nada**, solo... solo tuve que... me pusieron collarín una semana y ya está, no tuve.. no he **tenido** yo... **accidentes** graves no, leves la hostia de ellos pero graves ninguno
- ¿Y qué harías si volvieses a estar en una situación así?
- Lo mismo que hice, bueno a ver, si veo que tengo sueño pues me paro antes, pero si me entra el sueño así de golpe y me doy la hostia... Lo mismo que hice la otra vez, coger y llegar a casa
- ¿Y como llegaste a casa?



- **Acojonao**, (25.08) por la bronca de mis padres que les había **jodio** (25.12) el coche el día, el primer día que me le dejaron, me dejaron el coche y le estrellé, pues subía con los cojones en la corbata, huy, los cojones de corbata
- Vale, ahora anécdotas importantes en la **vida**, en plan cosas importantes o curiosas que te hayan pasao como robos, premios, algún viaje especial...
- Pff (25.31) **joe**... En esta si que se me ocurren muchas cosas
- Venga, cuenta
- Pero muchas no las puedo contar y en muchas está tu primo Kevin
- Bueno, cuenta lo que se te ocurra
- Pff... a ver... anécdotas. Vale, voy a contar una anécdota muy graciosa, que... a ver yo juego al rugby y en uno de los últimos **partidos** que jugué, a falta de cinco minutos del final me dieron un **rodillazo** y me sacaron la mandíbula. Y bueno, llegó allí el médico, me la colocó, pero me dolía tanto y la tenía tan **hinchada** y tal, que no podía hablar ¿no? Y me dijo el... el médico: no puedes jugar vete a ducharte. Vale pues fui allí a las duchas... y me puse a... ósea me quité la ropa y me puse a ducharme. Caro de primeras llegué allí y no encontraba la mochila de rugby y digo **joe** (26.30) que raro no la encuentro, bueno da igual voy a ducharme, digo será del golpe que me ha **dejao** (26.34) un poco tonto y de repente pos eso, el **partido** le estábamos ganando de paliza y eso pos estaba duchándome tranquilamente y caro no podía hablar tenía la boca abierta porque se me había **salido** (26.44) la mandíbula y tal, y.. y eso. Me estoy duchando y de repente veo que entran los compañeros y resulta que en vez de mis compañeros era los del otro equipo y caro yo **desnudo** en su ducha, yo **desnudo** en su ducha y caro no les podía decir que... no les podía decir que... que me había **equivocao** (27.07) de vestuario porque no podía hablar. Entonces... Entonces cogí, pues me tapé y me marché... Fue gracioso
- ¿Y solo esa vas a contar?
- **Joer** (27.18) es que no se cual más contar. Tengo que pensar.
- Bueno... La siguiente pregunta ¿Qué harías si te volviese a ocurrir o tuvieras la oportunidad de volver al pasado?
- ¿Qué haría?
- Si



- Me pondría las pilas estudiando, yo... si trabajo de lo que trabajo es porque... porque fui un tonto, que no quiso estudiar, entonces... como no quise estudiar me tocó hacerme un módulo que no me gustaba y al final bueno, el trabajo me gusta en el que estoy ahora, pero no es lo que yo quería, yo quería pues estudiar eso, INEF o algo de técnico de **sonido** y por... por... que fui tonto me quedé sin hacer ninguna de las dos entonces yo si volviese atrás, yo creo que me esforzaría en... con los estudios para **poder** estudiar realmente lo que me gusta y no... no algo que tenga **salida** porque no valgo pa estudiar
- ¿Juegas a la lotería o a cualquier otro juego de azar?
- No, allá atrás fui ludópata. Iba a la ruleta **to** (28.26) los días. Cuando me estaba sacando el carné iba yo allí. Que supuestamente tenía que ir a hacer test, yo me marchaba... me marchaba a la ruleta, allí a meter dinero, mientras mis padres se pensaban que estaba en la autoescuela. Pero...Pero **na** (28.40) fue una **temporada**...fueron dos semanas o así un poco malas y... y (28.47) **na**, yo... yo no juego **nada**. Por ejemplo, mi hermano y un primo mío si que hacen mucho apuestas deportivas y tal, pero yo... yo no. Yo el dinero que... que gano, no es pa, pa perderlo a lo tonto.
- ¿Qué harías si te tocase la lotería?
- PUF. Pues yo lo primero que haría sería un viaje. Bueno lo primero que haría sería comprarme un... un tesla, porque me gustan la hostia y... y después me iría de viaje, siempre he **querido** ir a... a Nepal al Himalaya, así que yo creo que me iría allí de viaje lo primero de **todo**

TRANSCRIPCIÓN 02 – BLANCA

1º PARTE 00.00 – 05.07

- Hola, ¿qué tal?
- Hola, buenas Lara.
- Cuéntame un poco, ¿qué tal estas? ¿Cómo lo llevas? ¿Cómo está el tema del covid aquí en... en Bolmir?
- Bueno, aquí en Bolmir, **afortunadamente** vamos librando y... bien. Los niños y **todos** se juntan y eso, y bueno, bien. Pero luego ya, en cuanto así en general, pues



un poco **saturada** ya, unas veces lo llevo mejor... otras veces peor... porque es que no.

- Aquí como se hace, más o menos vida normal ¿no? Como no hay tanta gente...
- Sí, sisi, aquí vida... vamos, vida normal. Y bueno, y yo aquí no lo he **vivido** tampoco eh, ósea yo llevo un año viviendo, porque mi vida bueno, voy a trabajar, vuelvo, pero tampoco ósea vivo aquí ya ves en esta casa, que puedo salir al campo, tengo ahí la huerta... y entonces yo, lo que ha **vivido** la gente, lo que hemos visto en las noticias de... pues **todo** ese confinamiento que ha **habido** de no **poder** salir, yo eso no lo he **vivido** ¿sabes? Entonces para mi no ha **sido** duro ¿sabes?
- ¿y estás animada en ese tema o...?
- Sí, sí, porque vamos empecé a trabajar para cubrir una baja de covid y... y no tuve miedo o sea, no tuve miedo, y vamos y sigo trabajando y te quiero decir, que encima trabajo repartiendo, soy carterera, trabajo repartiendo, me relaciono con mucha gente y no... vamos. Yo vamos, nos ponemos la máscara, la distancias ¿sabes? Entonces vamos... no tengo... no lo llevo mal. Si que por ejemplo para ir a comprar no mira, para ir a comprar... ahora voy algo, a comprar, pero...pero ahí sí que no iba. Yo. Y cuando, cuando venían, cuando traían la compra, me ponía lo limpiaba **todo**. Si, ahí sí que tuve una **temporada**... pero bueno, yo ahora bueno, voy a comprar, tampoco, ropa y eso la verdad que estoy aguantando con lo que... con lo que tenía. Para la niña pues sí pero, tampoco... porque vas, unas colas... que te... es **exagerao**. Entonces no...
- Y que la gente se volvió un poco loca y empezó a comprar a mogollón.
- Sí sí y bueno, y luego sí, claro, también me pone muy nerviosa. Porque la gente no... no hace caso. Entonces yo hubo un momento en el que o sea, quería dejar de creer en la humanidad porque es que no me lo creía digo, o sea, como **podemos** ser tan burros, o sea, porque es que es burrería. Hija, distancias. Bueno, yo cuando iba a comprar, siempre acababa a bronca con alguien. Por favor. Bueno, y con las cajeras ya, **exagerao**. ¿Puede poner la compra? Y les hago señas, diciendo, distancias, no bueno, bueno, no bueno, bueno, no. Oye, que es que aquí **todos** ¿sabes? Entonces en ese **sentido** pues dices, es que la especie humana de verdad,



no sé, y eso... pero bueno, ya te digo, yo aquí en el pueblo la verdad que bien.
No... Y en el trabajo pues también bien.

- Ya se ve, que aquí apenas hay tal. Lo único que hace un frío aquí.
- Huy, bueno... Con chaqueta, ayer ya me tuve que poner la manta tapándome las rodillas... (03.26) Fatal. Este año el tiempo fatal. Pero bueno, en ese sentido (3.30) mira mejor, tampoco te relacionas mucho y entonces pues... pues bien, sí.
- A mi por ejemplo, yo soy más de otoño, que no hace mucho calor como en verano ni mucho frío como en invierno. En ese sentido, tu que prefieres ¿el invierno o el verano? O... entremedio
- Bueno, aquí, la verdad que...
- Bueno, aquí no hay ni primavera ni otoño
- No hay primavera ni nada, te quiero... bueno pues en verano que haga dos días calor que... yo prefiero el invierno de tos (4.01) maneras, así que, porque el calor, bueno, esos dos días que puede hacer calor excesivo pf, no. Yo prefiero el invierno, estás más (4.09) acostumbrada, te pones un jersey, una cazadora, una bufanda, unos guantes, unos calcetines, unas botas y entonces bien, ya estás, (4.17) preparada. Y, bueno, la nieve es bonita ¿sabes? Y eso, aquí es que calor tampoco... entonces en ese sentido, bien vamos no... Estoy a gusto, tengo a la niña que está ahora en Valencia, o sea, no descansan, no descansan. To el día calor, la mínima de 23, 26 grados...
- Y aquí la mínima de 9...
- Sí, a ver hombre, claro. Todo el año, malo, pues ome yo si que el verano jo pues hombre, un poquito bueno ¿sabes? Y que pueda salir a comer un día, a cenar a la calle. Imposible. Porque sale el norte, sale la niebla y se acabó ¿sabes? Entonces bueno, si que echas un poco de menos esas cositas. Pero vamos que...

2º PARTE 13.11 – 18. 20

- Hay gente que dice que los de aquí son más cerraos que los de Santander, o los del sur
- No



- ¿No?
- Nonono, y, a ver, yo, te insisto, estudié en Santander, no conozco a nadie de Santander, a nadie. Conozco gente de **Laredo**, gente de Corrales, de Torrelavega, de... de cualquier sitio. De Santander no conozco a nadie. No se abren, no... tienen sus... y bueno, o sea porque cuando bajas allí, bueno pues te hablas con gente. Y esa es la opinión que te estoy dando, que es la que, la que tiene mucha gente vamos. Ahí son muy, se cierran ellos. Yo creo que tiene como la... bueno igual que los madrileños, que un tópico, que seguramente que es un tópico, que los madrileños se piensan que son el centro y entonces este caso, me da la sensación, de que como que los de Santander como que como son los de la capital, son los que... seguramente que son tópicos eh...
- Seguro
- Pero da esa sensación, o sea, ya te digo que es que yo no conozco a nadie, o sea, de **poderte** decir, nadie. O sea, nadie. Nadie es nadie. Ahí te relacionabas, pues eso, con gente de otros, que sean estudiantes, que nos quedábamos allí, nos quedábamos allí porque no podíamos ir y venir, y entonces te relacionabas con la gente de otros sitios ¿sabes?
- Bueno también ser opinión de la gente que... puede cambiar mucho la opinión sobre eso, también depende con quien te lleves y... esas cosas. Bueno, y ¿ha cambiado mucho Reinosa, Bolmir, los barrios, la zona, las casas...? ¿qué tiene ahora que no tenía antes? ¿Te gusta más como está ahora o como estaba antes?
- A ver, Bolmir no ha **cambiao**, por ejemplo, Bolmir no ha **cambiado**... sí, bueno, a ver, el río, que le pusieron ahí de cemento que entonces ya menos un río parece cualquier cosa. Bueno pues sí, ha **evolucionao**, han puesto ya semáforos, pasos de peatones.... Parque pa los niños. Bueno pues sí, pequeñas cositas, pero, bueno, sí, si que ha **cambiao**, si te hablo de cuando yo era pequeña, sí. Sí, sí, vamos, totalmente. Ahora está **asfaltao**, sí, hay pocas zonas, o sea, es un pueblo y vivimos **rodeos** de verde, pero al estar ya **todo asfaltao**, al momento que empieza la primavera ya está **to** el mundo segando. ¿sabes? Quitando las ortigas, pa que **quede**... bueno, nos estamos cargando un poco la esencia. Y Reinosa, ha **cambiao**, mucho. Ahora ya ni me gusta, vamos.



- ¿No?
- No.
- ¿Y eso?
- Jolín, porque se están cargando **todo** lo... **todo** lo... en vez de... conservar... o sea, molinos, en Reinosa, tenía un montón de molinos de agua. No **queda** ni uno, ni uno.
- Yo no he visto nunca ninguno, creo
- Pues eso, ahí donde **todo** lo que han hecho ahora, donde está el oso de Okuda, eso antes, bueno eso ha **cambiao** totalmente. Antes ahí había un molino, donde está el molino, el restaurante que es el molino... Ahí había un molino... Ha **cambiao**, si ha **cambiao** **todo**.
- Sobre **todo**, ahora que están pintando y decorando **toda** la ciudad con murales y cosas así
- Bueno, pero eso está bien
- Sí, eso sí
- Eso sí está bien, pero luego por ejemplo lo que son edificios o... **toda** la calle general, la han puesto, la han... o sea, lo que es lo de la plaza, está ahora (17.19) **peatonalizao**, había unos arcos de piedra que cuando se pusieron a hacer obra dijeron: no, esto se volverá a poner. Bueno eso, esas piedras yo no sé donde estarán, esas piedras tienen su historia y no se volvió a saber **na** de... bueno está, no me gusta. Lo quieren hacer ciudad ¿sabes? Y no es una ciudad. Entonces yo creo que **cada** cosa pues podría conservar sus señas de identidad. Creo.
- ¿Y como te hubiera gustado que fuera? ¿O que habrían dejado?
- Yo soy muy **tradicional**, como estaba me parecía bien. A ver, entiendo que el tráfico lo puedas sacar de lo que es el centro, pero luego es eso, quitar **todo** lo que es una arquitectura, que es la arquitectura que había... es que no... Uno es lo que han **quitao** y lo que **queda** lo están dejando caer.

3º PARTE 26.15 - 31.37

- ¿Y estás contenta con tu forma de vida actual?



- Sí
- Con tu trabajo, que has dicho que eres carterista...
- Sí, si si, bien. No le pido nada a... grandes cosas a... Si la verdad que sí, estoy... Bueno, tengo a la niña, tienes ocupaciones ¿sabes? Entonces bueno, pues estoy bien no...
- Sobre costumbres ¿qué sueles hacer en navidades o en verano? Sobre tradiciones o... alguna comida típica
- En Semana Santa siempre bacalao, siempre bacalao. Cuando lo comento... porque la gente se acuerda de cuando éramos pequeños, que no se podía comer carne... Los viernes... Entonces bueno, no nos gustaba el pescadito, pues mira yo la única tradición que sigo manteniendo en Semana Santa es comer bacalao. Me encanta. Me encanta y en navidades también lo pongo. Y en navidades bueno, las tradiciones bueno, vas perdiendo padres, hermanos... pues cada uno ya tiene sus respectivas vidas también y entonces bueno, pues se reparte, cada año se cambia en navidad o nochebuena, nos juntamos las hermanas y... y nada... Y las vacaciones en octubre las suelo coger que es un mes bueno para, para salir. Me gusta ese mes vamos, para salir de vacaciones.
- Y aquí ¿Qué costumbres hay? De fiestas como navidad o cosas así
- Ninguna hay, vamos aquí en el pueblo ninguna, allí en Reinosa pues hacen la cabalgata
- ¿y de días de fiesta? No solo de fiesta de costumbre
- ¡Ah! Bueno, hacen lo del Carmen, el rosario, la novena del Carmen hacen, de lo poco que queda te quiero decir, la novena del Carmen, en Semana Santa. O sea, en el Carmen. No se si empezaron también, si volvieron a hacer procesiones... en Semana Santa, me parece, alguna procesión, me parece que sale. Y luego pues nada, en San Mateo que es ¿sabes? Pues las carrozas y... no sé... Ahora mismo...
- San Juan ¿no?
- También San Juan, sí, las Dianas. Las Dianas vamos, que no sé si algún año no se hicieron y vamos la gente... La verdad es que es como que lo... Todos años



viendo lo mismo, pues bueno, que te gusta... Y así más **tradiciones**, pues bueno la hoguera de San Juan pero... no sé, ahora mismo no me...

- Bueno ¿y has estado alguna vez en peligro de muerte?
- No
- ¿No has tenido alguna vez un accidente o que te hayas llevado así algún susto?
- No, **afortunadamente** no. No me he **encontrao** en esa tesitura no.
- ¿Y alguna anécdota importante que te haya pasado en la vida, algún premio, algún viaje, algún robo, algún acontecimiento muy especial...?
- No sé, soy muy normal, no me ha **pasado** o por lo menos que me haya **quedado** a mi...
- ¿Y juegas a la lotería o a cualquier otro juego de azar?
- Sí, a ver, en navidad compro un décimo y ahora en correos que estoy, y entonces, pues el otro día había un sorteo el día 15 de... y sí, como lo venden ahí en la oficina, pues como estás en la oficina, no vaya a ser que toque y no le tenga, entonces eso, pero vamos, **nada** más, no echo ni la... vamos la primitiva y **todo** eso no... no.
- ¿Y te gustaría que te tocara algún premio gordo? Como 200 millones de euros o algo de eso
- A ver cuando la compro digo jo pues es que si me tocaría... pero después, vamos, que tampoco, a veces me pregunta... Azahara: mama, si tal... Pero es que a mi me gusta trabajar, que es que yo estoy... ome si tienes dinero seguramente que vas a hacer otras cosas, pero yo, teniendo lo que tengo como estoy bien y no tengo mucha mira más allá, tampoco me planteo si me tocaría lo que haría, porque estoy bien así.

TRANSCRIPCIÓN 03 – MARÍA JOSÉ

1º PARTE 00.00 – 05.00

- ¿Qué tal estás?



- Bien
- ¿Todo bien por aquí?
- Sí
- Y... ¿Cómo estás? ¿Estás animada? ¿Estás...
- Depende del día
- ¿Cómo llevas todo esto del covid?
- Ahora mejor, por la vacuna
- ¿Cómo fue en el pueblo lo del confinamiento? Todo eso, porque aquí, hay muy poquita gente
- Había, sí, pues estábamos más tranquilos, porque no encontrábamos a gente por la calle
- Pero... claro, tenéis jardín podíais salir...
- Claro
- Bueno, que hoy hace un montón de calor, comparado con ayer, que ayer hacía muchísimo frío
- Es verdad, pero así **todo** bueno tampoco, hace bueno
- Ya, pero no hace calor de verano, bueno, cuéntame un poco sobre el tiempo que te gusta a ti, si prefieres el invierno... el verano...
- La primavera, que los días son más largos, hace sol, que en verano aquí hace pues ya ves, a veces se tira días sin que salga el sol, siempre hay nubes, llueve, frío. La primavera me gusta más, y el verano claro
- Yo soy más de otoño
- Sí y otoño también la verdad porque aquí da también... A ver que hay otoños que están bien, de tiempo
- Cuando no llueve y están los árboles muy bonitos, naranjas
- Bueno y el, el invierno también cuando nieva, a mi me gusta, la verdad, pero siempre que no tengas que ir a trabajar o tengas que coger el coche o... eso
- ¿Y crees que este año ha hecho más calor o ha llovido más que el pasado...?
- Pues... Yo creo que ha hecho peor que el año **pasao**, yo creo que sí, pero no lo sé, tengo esa sensación. Hemos **comido** en la calle un día, el año **pasao** yo creo que más. No lo sé, eh, me parece a mí.
- Dicen que está cambiando mucho el tiempo por aquí ¿tú que crees?



- ¿Por aquí? Pf, no sé. A mí no me lo parece, siempre hace... siempre ha hecho el verano malo y no sé, yo no lo noto
- ¿Y recuerdas como hizo por estas fechas el año pasado?
- Por estas fechas el año **pasao**... Pues supongo que hiciera más sol que ahora, me parece a mí. Porque comíamos en la calle ¿sabes? Los fines de semana... No lo sé... Este año también **he estao** (02.57) mucho en Santander, el fin de semana. Y entre semana pues he **estao todo** el día con jersey puesto, no me he puesto pantalón corto para trabajar, por ejemplo, que otros años me le ponía porque hacía más calor, me parece a mí, este año yo creo que hace peor
- ¿Y en invierno? ¿Has notado mucha diferencia del año pasado a este?
- ¿En invierno? Pues es que este año cayó una **nevada** muy... igual duró una semana o así, pero después... no, no lo he **notao**, no sé, y eso que estoy **todo** el día por la calle
- Y dicen mucho el tema en televisión del cambio climático, de que está cambiando un montón, que España va a ser mitad desierto ¿tu que crees que va a pasar con **todo** esto?
- Pues yo creo que sí, que tienen razón, otra cosa es que aquí no lo notemos porque estamos en un sitio de montaña y tal, pero desde luego por **toda** España se está, a ver, se están quitando los árboles ¿sabes? Que está más seco, vamos
- Sobre todo, con la ola de calor que hay ahora, que aquí no ha llegado
- Claro, como aquí no ha **llegao**, pues estamos un poco...
- ¿Y crees que Reinoso, Bolmir y todo esto se acabará haciendo desierto o...? Porque el pantano está muy seco, que le he visto el otro día
- Pues paso **todos** los días por el pantano y no tengo yo esa sensación tampoco, no lo sé. Que esto se haga... hombre, tardará mucho, creo yo, porque está ahí... Burgos y tal puede ser, pero aquí creo que tarde lo que más
- Con la cordillera
- Sí, me parece a mí eh

2º PARTE 12.57 – 17.45

- ¿Y sobre el tema ocio, sitios para salir? ¿Crees que hay bastantes o...?
- Huy, sí. Para mí, bastantes. Va el cine, por ejemplo, el cine, luego los conciertos que pueden dar en la plaza o en las campas cuando hay en verano y tal, hacían en



verano el cine de verano, también lo han hecho en la plaza. Bueno, y para hacer actuaciones allí, bueno.

- ¿Y crees que hay más sitios que antes cuando salías tu o hay menos?
- Pues los mismos, no sé, porque el cine le había entonces, y la plaza, bueno las fiestas que se hacían en la plaza, pero y luego sí, había... bueno, la biblioteca, bueno de ocio, puedes ir a leer o a alquilar libros o bueno, cogerlos ¿no? Prestarlos. Y lo otro no lo uso que es cuando... En el **mercao**, ¿tu sabes cual era el **mercao** del... **mercao**...
- Sí
- Que lo han **reformado** completamente y era otro sitio que tenían que **reservao**, **cuidao**, vale que se quemó, pero bueno, que quiero decir que lo han **pegado** tal cambio que ahora ya no representa Reinosa ese **mercado** ni... es a lo que me refiero yo con ¿sabes?
- Sí, ¿Qué opinas de las pinturas que están haciendo ahora, el oso de Okuda y todo eso?
- Bueno, a mí, la verdad, no me parece representativo de Reinosa para **nada**, podrían haber... a ver, ¿ya sabes dónde está el oso de Okuda no? Pues en frente de la casa de cultura hay una casita, en frente justo, que estaba casi sin... pa caerse y ese es un edificio que tendrían que haber **intentado** restaurarlo, que no sé si lo harán alguna vez o no, y me parece un edificio muy chulo. Lo que han hecho ha **sido** poner barras así para que no se caigan las ventanas ¿sabes? Unas **maderas** y tal, que podían haber **invertido** ahí el dinero, es mi opinión, eh. Que yo prefiero conservar lo antiguo, que hacer cosas que no son representativas de Reinosa o de cualquier otra ciudad vamos. Me da igual.
- Bueno, ahora háblame un poco sobre tu familia, si estás casada, cómo conociste a tu marido...
- Ah, pues mira, le conocí cuando fui a estudiar a la **universidad** y... y desde entonces pues estamos juntos. Nos hemos **casao** hace cuatro o cinco años o seis... y, esa es nuestra **vida**
- ¿Y tienes algún hijo?
- Un hijo, se llama Pepe
- Bueno, háblame un poco sobre ellos, descríbemelos ¿Cómo son?
- Bueno, pues son... Que te voy a decir, bien, no sé



- Y sobre amistad, ¿Quién es tu mejor amigo o mejor amiga?
- Pues mis amigas mira, con las que estudié en el instituto, luego tienes otras amigas que bueno, que también, pues algunas en Santander, otras aquí, con las del instituto y... con ellas. Lo que pasa es que luego una de ellas se ha ido a vivir fuera a **Valladolid** y entonces la relación, sabes, se va... No estoy **todos** los días con ella, vamos, ni **todos** los años tampoco
- ¿Y que es para ti un amigo? ¿Cómo debe ser o que debe hacer una persona para **considerarse** un buen amigo?
- No lo sé, es que eso debe salir así. Yo me **considero** amiga de ella, da igual que esté con ella que no. Antiguamente estábamos **todos** los días juntas, no lo sé por qué nos hicimos amigas la verdad. Estábamos **todos** los días juntas luego la **vida** nos llevó a una a **cada** sitio y luego **cada** vez que nos vemos pues... o tienes alguna cuestión y la llamas por teléfono a ella ¿sabes? Es tu punto de apoyo y sabes que siempre te va a responder bien ¿sabes? Yo por lo menos la llamo: oye... Cuando me vine de Madrid para acá, la primera que llamé fue a ella, por ejemplo ¿sabes? Que, para mi era muy importante y las cosas importantes, es la primera a la que se lo cuento. Esas son mis amigas. Que igual puedes estar tiempo sin saber **nada** de ellas y... cuando te pasa algo...
- Siempre están ahí
- Exactamente

3º PARTE 25.00 – 30.50

- ¿Entonces te consideras una buena cocinera?
- Bueno, no, la verdad es que no. Pero esas cosas, cuatro cosas que... pues aprovecho y la hago, que sino como en **tos** los años hay gente que... es que Pepe tiene muchos hermanos y entonces nos vemos poco y en **navidades** si que vienen **todos**... eh... **todos**. Eh, entonces aprovecho y ahí sí, sino el resto del año no lo hago. En verano pues pa salir que hace mejor...
- Y... ¿comidas típicas de aquí de Campoo?
- ¿De aquí? Pues mira a mí me parece típico los rellenos de los garbanzos que no les hay por otro sitio. Al hacer los garbanzos, tu haces pan ¿y sabes lo que son los rellenos?
- Sí, sí



- Pues eso, en otro sitio no les hay. Igual en Santander no te los ponen y en... y los amigos de Pepe de Santander no los conocen
- Pues ahora me entero
- Sí y la familia de Pepe no los conoce, vamos, eso ya te lo digo yo, son del sur eh, también es verdad, pero que, en su casa no se han hecho nunca y a mí me encantan y es una cosa que no es muy ¿sabes?
- Explícame un poco como se hacen
- Pues... ¿Cómo se hacen? Es huevo con pan, la miga de pan, un poquito de ajo, **picado** y perejil. Se hace una masa y se fríe y luego se puede echar al caldo de la sopa, no sé es una... está muy... A mí me gusta mucho
- A mi también. Y de Reinosa ¿alguna cosa que sea típica? Alguna costumbre, alguna fiesta
- A mi lo que me encantan son las marzas, el día de las marzas
- ¿Qué se hace el día de las marzas?
- Pues se va al ayuntamiento, van las rondas, cantan las canciones típicas de las marzas y pasas la tarde, y luego van por bares y siguen cantando
- Y aquí en Bolmir ¿alguna fiesta típica que haya?
- Pues San Juan, la fiesta de San Juan que nos reunimos **todos** los del pueblo y recorremos **todas** las casas, nos ponen para picar, vamos y hay una música que anima la fiesta y vas por **todas** las casas y se reúne **to** el mundo y nos lo pasamos fenomenal.
- ¿Y tienes algún plan para las próximas vacaciones de navidad o de verano?
- ¿De **navidad**? Bueno, **todavía** me **queda** ahora las vacaciones eh.
- Ah ¿y qué piensas hacer?
- 15 días, pues mira me voy a ir a Santander, a disfrutar de Santander que me encanta pasear por allí y ver las playas y lo que me gusta que es lo que hago siempre, no voy a ir fuera, vamos
- No están las cosas como para irse fuera
- No, y luego **navidad** pues esperar que venga mi hermana la que está fuera y que puedan venir estos... la familia de Pepe, para ir a... con ellos ¿sabes?
- Y ¿has estado alguna vez en peligro de muerte?
- ¿En peligro de muerte? Que yo sepa no
- O ¿has tenido algún accidente que te haya dejado con el susto?



- No, no he **tenido** no. He **estao**, vamos me operaron y estaba muy mal pero no era peligro de muerte, vamos
- ¿Y alguna anécdota importante que te haya pasado en la vida? O curiosa, algún robo, algún premio, algún viaje que haya sido muy especial...
- Los viajes **todos** especiales, no sé. O sitios que me haya **gustao**, mira me fui a Malta, que era la ilusión de mi **vida** durante tiempo, quiero ir a Malta, quiero ir a Malta y de repente, Pepe preparó un viaje, que teníamos que ir a algún sitio y me llevó a Malta. Y me gustó mucho. Es un viaje que mira.
- ¿Y qué te pareció Malta? ¿Te gustó?
- Mucho, sí. Eso sí que era pueblo... pueblo, pueblo. Sí, muy bonito. Y luego Londres, que era un sitio que no quería ir, porque siempre decía yo, déjalo, déjalo, ya iremos otra ocasión ¿sabes? Ah pues al final también lo preparó y me gustó mucho. O sea, que, de extremo a extremo, te quiero decir. Que Londres me gustó mucho.
- Sí, Londres es que es muy bonita, es también como muy antigua muy...
- Sí, está muy bien. No sé es **todo** muy **acogedor**, **todo** muy coqueto ¿verdad? Me encanta
- Y ¿qué harías si volvieses a hacer un viaje de esos que dices que no quieres, pero te le preparan igualmente?
- Jo, pues hija, lo disfrutaría seguramente porque es que ese me gustó mucho
- ¿Y juegas a la lotería o a cualquier otro?
- A la lotería, sí **todas** las semanas. Bueno, echamos ahí el eurojackpot y no sé qué de la once y de la lotería porque la hay aquí en el pueblo, la asociación, bueno la asociación, donde Santi y me he **apuntao** ahora y jugamos, sí, **toas** las semanas, que quiero ser millonaria vamos
- O sea que quieres que te toque el premio gordo
- Exactamente, hago **todo** lo posible
- ¿Y qué harías si te tocase?
- Ay, no lo sé... Mira, arreglaría **toda** mi casa, lo primero
- Y qué haces o que piensas cuando oyes que a alguien le ha tocado
- Que suerte, pero me **quedo** tan feliz aquí **sentada** eh



TRANSCRIPCIÓN 04 – MANUEL

1º PARTE 00.00 – 05.00

- ¿Qué tal estás? ¿Cómo llevas todo este asunto del covid?
- Pues lo llevo, pero, lo llevo mal
- ¿Mal? ¿Y eso?
- Pues porque no puedo hacer lo que hacía. Porque estoy **limitao**.
- ¿Qué hacías antes?
- ¿Qué, qué hacía antes? Bueno, pues tenía libertad pa moverme para ir a sitios que ahora, en esta situación pues no pue(d)o hacerlo.
- Bueno, y un poco sobre el tiempo que hace aquí, en Bolmir, que hace mucho frío, que prefieres ¿el invierno o el verano? O entre medio, otoño o primavera
- A mi me gusta más el verano
- ¿Y por qué?
- Por la luz, porque hay mucha luz y me gusta la luz
- ¿Crees que este año ha hecho más calor o ha llovido más que el año pasado?
- Pues ha hecho más frío, llover **parecido**, pero hemos **tenido** más frío, menos luz
- Vamos que no parece ni verano
- Aquí no, aquí no hemos **tenido** un invierno... muy suave
- ¿Y crees que ha cambiado mucho el tiempo en la zona? De como era antiguamente o antes a como está ahora
- Sí, antes... teníamos más invierno, ahora no tenemos invierno. Ahora vivimos en un otoño constante, invierno tampoco tenemos entonces... Tenemos una primavera mala
- ¿No hay invierno?
- No, ya no hay invierno, ya no nieva, ya no hace frío, antes helaba 18 bajo cero, 17, 15, ahora... 5... 4 bajo cero
- ¿Y te parece poco eso?
- Para aquí sí, antes nevaba **todos** los meses
- ¿Todos los meses?
- De otoño e invierno
- ¿Y crees que es consecuencia del cambio climático o de lo que están diciendo por televisión?



- Pues será, pienso que sí. Yo si creo... si creo que... que es el cambio climático, además yo lo he **experimentao** te quiero decir, yo con los años que tengo ya he visto la evolución
- ¿Y qué crees que pasará con esta zona, con los cambios que está habiendo?
- Bueno, que tendremos un clima... no sé... Medio, no sé, pues no sé la evolución. Porque como tampoco llueve. No sé a que evolucionaremos, a seco. A medio desierto, porque vivimos a la parte sur de la cordillera. Nos llegará aquí, hasta aquí llegará... el desierto
- O sea, que ha cambiado mucho el tiempo de antes a ahora
- Mucho, mucho
- ¿Cómo era esto antes en verano?
- Pues aquí hace años se sembraba trigo y cereal y se cosechaba... ya de unos años pa acá ya no se puede, desde hace 30 o 40 años ya no se puede. Teníamos verano, hacía bueno, teníamos sol, pues prácticamente dos meses, ahora pues te entran las nieblas y no... Y no veo **na**.
- Si ahora empieza a hacer frío en seguida
- A las 5 de la tarde
- Y, sobre el lugar donde vives, descríbeme un poco tu casa, que es lo que más te gusta de ella y por qué, si siempre ha sido así o la has hecho alguna reforma
- ¿Qué si me gusta? Sí, me gusta el sitio. La casa es como, no puede ser de otra manera porque es lo que es. No podíamos hacerla ni más ancha, porque no era terreno edificable, entonces la casa lo que es, alta y estrecha. Nos gusta el sitio estamos solos, **apartaos**, vivimos en un pueblo, los vecinos están... distantes. Pero a la vez estamos **integraos** en el pueblo. Tenemos buenas vistas, porque vivimos en un alto. Aunque en invierno y cuando hace viento nos... nos llevamos to(d)os los vientos pa nosotros, pero bueno, tenemos mucha luz. Por eso tiene muchas ventanas. ¿Reformas? Pues hemos hecho un porche con lo del confinamiento, eso lo hemos hecho cuando lo del confinamiento.

2º PARTE 12.49 – 17.50

- En cuanto al ocio, ¿crees que hay más sitios para salir y divertirse un poco o que ha disminuido, que se han cerrado muchos sitios?



- Ha disminuido **todo**, antes había... tres cines, ahora solo hay uno, antes había discotecas, ahora no hay ninguna, antes había más bares, ahora no hay ninguno, había salas de billares, salas de pa jugar a las maquinas... salas de juego que se llamaba, ahora no hay **nada**. Hombre, ha disminuido **todo**.
- Y en ese sentido que te parece Reinoso respecto a la zona de diversiones o todo lo de alrededor.
- Pues hombre, yo ya soy mayor. Bueno, pues **todo** ha **cambiao** no sé. ¿Zona de diversión? Pues la gente se va, no sé. La gente joven se va a otros sitios cuando nosotros no nos íbamos, la mayoría nos quedábamos aquí. Porque teníamos de **todo**.
- ¿Y qué organizarías tu si estuvieses a cargo de todo eso? Para que la gente se quedase ¿qué organizarías?
- No lo sé, muy **complicao**. Muy **complicao** porque la **edad** que tengo yo ahora y la gente joven... Es **complicao**. Tengo otra **mentalidad**. Eso lo tendría que organizar gente joven, porque lo que yo demando no lo demandan ellos.
- Bueno igual sí, a la gente joven ahora también le va un estilo más tranquilo, con todo lo que está pasando
- Pero bueno, la gente joven necesita gente joven. Y ahora, yo trabajo con gente joven y se van a Aguilar, se van 4, pero se van a Santander, Torrelavega, Burgos...
- En cuanto a familia y amistad, ¿estás casado?
- No, vivo en pareja
- ¿Y cómo conociste a tu pareja?
- Pues en la **boda** de tus padres
- Cuéntame un poco como la conociste, como empezó todo...
- Bueno, pues en una **boda**, te tomas algo, te enrollas... ya nos conocíamos de vista yo creo y bueno... pues me entró ella, empezamos a hablar y... y parece que le hice gracia y bueno... luego llegó las **navidades** y **coincidimos** en algún sitio por ahí y así empezamos
- Y háblame un poco, sobre Azahara, sobre tu hija
- Azahara... Pues es una niña listea, ya nos lo dijeron en el colegio, independiente, para la edad que tiene es muy independiente, la gustan **to** los deportes, hace **to** los deportes lo hace muy bien pero no le da importancia es una cosa curiosa. Y bueno,



saca buenas notas, hay que achucharla un poco pero bueno, pero eso. Qué vamos a decir

- O sea ¿qué no la gusta estudiar?
- Sí, la gusta pero... pero a su manera, entonces no tiene continuidad
- Le cuesta ponerse
- Sí, entonces hay que educarla, que tenga continuidad, cosa complicada pero... pero bueno, no nos podemos quejar
- Qué piensas de los problemas que salen en la tele sobre la anorexia de los jóvenes, de la ansiedad, que se dan muchos casos ahora, lo que han dicho de que el suicidio es más propenso en jóvenes que en adultos
- Yo creo que los jóvenes ahora tienen menos libertad que antes, con esto de las redes sociales, los móviles y to(d)as estas hostias... Yo entiendo que... no lo entiendo, que la gente se vaya grabando, yo creo que hay mucho menos libertad que antes. No puedes hacer nada, o sea ni salir los pies del tiesto ni nada porque... yo creo que la gente está cohibida, yo estaría cohibido. Yo he hecho de todo y... claro, si haces una cosa y te graban y te pueden ver en todos laos... evidentemente te quitan tu libertad

3º PARTE 24.18 – 29.29

- Y, antes la navidad era una fiesta religiosa, ¿crees que ha cambiado? ¿qué ahora se ha popularizado y es una fiesta popular más o sigue siendo una fiesta religiosa?
- Bueno, pues yo creo que depende de la familia eso. Hombre yo creo que es como todo, aquí en la zona en la que vivimos es como la Semana Santa. Es una fiesta más popular que religiosa, pero bueno, eso ya cada familia lo celebra de una manera.
- ¿Y si pudieses elegir que te gustaría hacer en verano?
- Pues un viaje, un viaje, el camino de Santiago me gustaría hacer
- ¿Sí? ¿Desde dónde?
- Desde Roncesvalles, pero sin prisa, dos meses
- ¿Alguna fiesta típica de aquí de la zona?
- El día Campoo
- ¿Qué se hace el día de Campoo?



- Pues es un día que se celebra las **tradiciones** de aquí de la zona, pues la gente lleva trajes de campurriano, del siglo **pasao**, **pasao**, del mil ochocientos y pico, noventa. Y bueno, pues salen **cada** uno con trajes regionales y luego pues hacen bailes típicos, jotas campurrianas, tocan el rabel que es un instrumento de origen árabe que lo trajeron los extremeños, los ... que vienen aquí a pasar el verano, pero que al final se quedó aquí también. Luego, bueno, pues hacen canciones, se canta, luego salen parejas de vacas con carros, que hacen estampas de **tradiciones** que se hacen aquí, se hacían. Se hacen no, se hacían. Bueno, es un día curioso, un poco **pesao** pero bueno, pero curioso. A la gente le gusta, a los de fuera más que a nosotros ya.
- ¿En Bolmir se hace algo?
- No, aquí no se hace **nada**. Hace años, no sé, de los últimos años para acá, no.
- ¿Y alguna vez has estado en peligro de muerte o has tenido algún accidente? Así, que te haya hecho replantearte cosas
- No, no he **tenido** ningún **accidente** de esos
- ¿Y alguna anécdota importante que te haya pasado en la vida? ¿Algún viaje? ¿Algún robo? ¿Algún premio?
- Bueno, pues anécdotas... Pues he ido de viaje de estudios a... con 15 años a Torremolinos y entrar allí a un **supermercao**, y resulta que el hombre era de aquí de la zona nuestra y nosotros estábamos vacilando con el pan, que si era pan de... que si esto no era pan de orzales ni de la población y resulta que el señor era de aquí, entonces nos dice: no, no, este pan es **todavía** mucho mejor que aquel. Y resultó ser el hombre de aquí
- ¿Algún viaje así muy importante que hayas hecho?
- **Todos** los otoños nos íbamos de vacaciones a Andalucía
- ¿Y qué te parece Andalucía?
- Me gusta. Para ir de vacaciones sí, en otoño, para no pasar calor. Es bonito. Me gusta la cultura andalusí
- ¿Y juegas a la lotería o a cualquier otro juego de azar?
- Sí, juego **todas** las semanas, a **todo**
- ¿Por qué?
- Bueno, pues porque creo en la suerte y si echas te puede tocar



- Entonces, supongo que te gustaría que te tocara el premio gordo como 200 millones de euros
- Pues 200 no porque igual era **demasiado**, pero con tres o cuatro me valía
- ¿Y que harías con el dinero?
- **Nada**, lo metería al banco y hasta que me lo gaste y como no me lo iba a gastar y me iba a durar **to** la **vida** pues ya está, **jubilao**.
- ¿Qué piensas o que haces cuando oyes que a alguien le ha tocado una gran cantidad de dinero?
- Pues bien, me alegro, vaya suerte. La pena es que le haya **tocao** a más, que se repartiría entre más

TRANSCRIPCIÓN 05 – ANGELINES

1º PARTE 00.00 – 5.15

- ¿Qué tal estás? ¿Cómo lo llevas?
- Bien, pero estos viajes me están matando eh, del dentista, me cago en la leche, mira que cacho diente me ha **plantao** aquí, la funda. Y mañana tengo que bajar a buscar el aparato de abajo y si no me está bien, tengo que bajar el... no, mañana tengo que bajar a buscarle y traerle a ver si me hace daño y, si eso el martes, el martes tengo que bajar otra vez
- Uf, es que los viajes en tren son larguísimos, está muy mal comunicado Reinosa con Santander
- Mañana tengo que bajar en el tren de las diez menos veinte o menos cuarto, algo así sale. Porque tengo que ir a recogerlos de doce a una y después el martes a las cinco de la tarde. Es un aburrimiento, hija
- Qué calor está haciendo hoy eh, y el frío que hizo ayer
- Cómo hace eh. Bueno, esa calle hace mucho frío, la llaman la nevera, esta pa entra aquí y ahí se nota el viento frío, pero por las mañanas, hoy por la mañana hacía buenísimo, a lo primero estaba **tapao todo**, pero es que en Santander que pasa
- En Santander solo hay nubes
- Este año **todo** el tiempo con nubes, **todo** el tiempo, no se ve el sol apenas
- Y llegas aquí y **todo** sol



- Si dice que sube mucha gente aquí por tomar el sol, porque allí no le ven. El domingo subieron Silvia y Daniel y dicen que tardaron dos horas en subir de la gente, de cola, que había de los coches. Que **todos** pa acá a coger sol.
- Y qué prefieres entonces, el verano ¿no? Que el invierno
- ¿Yo? Yo no me gusta muchos calores, yo como está ahora estoy en la gloria. Porque a mi el calor me sofoca mucho, me cansa mucho. Yo cuando hace esos días de calor fuerte, pero como este año no ha hecho ningún día. Ahí **quita** en junio que hubo dos o tres días que hacía así más calor, pues los demás días **nada**
- ¿Y qué crees que este año ha hecho más calor o más frío que el año pasado? Ha llovido más, eso sí
- No, no, no. Ha hecho más frío. Yo como este verano yo no he visto ninguno.
- ¿No?
- No, porque cuando he **estao** allí en Maliaño había días que hacía unos calores que alguna vez hemos puesto el **ventilador** aquel que tenemos allí. Pero este año es que no ha hecho falta porque las ventanas como dicen que hay que tenerlas abiertas pa esta historia, yo, las abro por la mañana... O sea, las abro si hace... o llueve o eso, las cierro por la noche, pero sino están abiertas día y noche. Y entonces, se nota, como es así en alto, el viento que refresca la casa, tengo **todo** abierto en corrientes y yo no he **tenido** calor sofocante así ni un día
- Ya, yo saqué el ventilador en mayo o así y sigue en el suelo, no se ha usado
- Es que no, que no, que no. Allí, en el mes de junio, no se si tu te habrás **dao** cuenta pero yo creo que no hubo ni un día que haría sol. O fue en junio... Fue en junio que hubo dos días o tres del más calor que he visto yo en el verano. Pero luego, ya no, **nada**, ni verse el sol. La digo yo un día a Silvia, digo, Silvia, digo te has **dao** cuenta que no se ha visto ni cinco minutos el sol en **to** el día. No, no es, yo como este verano no lo he visto nunca.
- Y que crees ¿qué está cambiando mucho el tiempo por todo lo que dicen del cambio climático...?
- **Todo** yo creo que es del cambio climático porque... no lo sé, no tiene explicación a mi me parece que esto es el principio del fin mundo o algo así porque **todos** los desastres que hay y cuando aquí nos asamos... no, allá abajo en el sur se están asando de calor, aquí, en Reinos, ha hecho esos días muy bueno pero cuando le



da por hacer frío, un frío de invierno, de llevar chaquetones, ya hemos **llevao** algún día. Y no sé, yo esto no... no hay quien lo entienda.

2º PARTE 13.35 – 18.00

- ¿Y conoces a mucha gente de aquí?
- Pues conozco a bastante gente pero, pero ya muchísimos como yo, tengo ya los años que tengo, mucha gente se ha ido ya y a muchas que conocía a muchos amigos, muchas amigas... Pues ya se, se han muerto, o sea que ya ahora... Hombre, conozco, mira **toas** las que estamos ahí bajo. Pero esas las he **conocido** después, a partir de subir aquí los veranos
- ¿Y que tal te llevas con la gente de por aquí?
- Bien, parece que nos aprecian mucho nos han **dao acogida** bien y... bueno, pues nosotras correspondemos también. Ahora no se puede hacer, ya ves, estamos ahí charlando, no se puede ni jugar a **nada** ni **nada**. Antes había un baile ahí que no sé. Venían de Mataporquera hasta de Torrelavega y por ahí, venían al baile. Pero ahora ya no hay **nada** más que charlar y hacer algún juego cuando se juntan así, juntamos muchas, que hay un señor que es muy así pa, que dice: a ver, vamos a decir los nombres que empiecen por A. Y empezamos así y vamos recorriendo... Otras veces, las cosas que hay en una ferretería o en una frutería y así pasamos para mover un poco la imaginación
- ¿Y tu qué crees? Que hay gente que dice que la gente de Reinosa es más cerrada que la de Santander
- ¿Lo dicen? No, yo pa mí no. Yo para mí no. Yo veo la gente de allí bajo como más falsas más suyas, no te dan esa confianza que te dan aquí. Yo mira los años que llevo allí y yo he ido al hogar allí y yo veo la gente y... y abuelo también lo decía eh, tu abuelo también lo decía que no iba allí porque no porque se ponía, estaban echando una **partida**, se ponía él así detrás viéndola, viendo el juego y dice como que sospechaban, como que les pasaría las señas a los otros o no sé y que le ponían mala cara y no... no volvió... no fue al hogar, no había manera, dice que no, que esta gente que es muy falsa. Si esto lo oyen ellos... me ponen a caldo. Pero es así eh. Y luego lo veo yo, por esa Elena, la vecina esa mía va allí y que si con una no se qué, que si ha **reñido** con la otra, que si la otra dice tal, que si la otra... Y yo como eso no me va, pues yo digo, mejor no voy, porque no, no.



- Y ¿qué opinas de la juventud, los sitios que hay ahora para divertirse? porque hay, bueno hay gente que dice que hay más bares, hay gente que dice que hay menos, hay gente que dice que no se hacen cosas que se hacían antes para la juventud, para el ocio, la diversión ¿tú que crees?
- Yo eso lo veo tan negro, tan negro, Lara. Tan negro, bueno yo hablo, así como si eso, como si no me oyera nadie. Porque veo como un día que discutimos allá a cuenta de eso, vamos, discutimos, lo hablábamos y eso y papá y tu y Daniel os ponáis conmigo que no se que ¿esto se puede decir también? Y entonces yo decía que, que la juventud, que no tenían educación. Que después de estar estudiando desde que nacieran, desde que nacéis, que había juventud muy buena, pero que la mayoría, ya ves lo que están haciendo [...]

3º PARTE 28.18 – 34.04

- ¿Y has trabajado alguna vez?
- ¿Yo? Sí, en una oficina donde la caja de ahorros. En una oficina estuve un tiempo, que estaba, la que estaba de limpieza estaba... bueno, la echaron porque no se que jaleos tuvo y tenían juicio, pero luego ganó el juicio y volvió y ya no... Pero ahí no he **trabajao** pero en casa **todo** lo que he **querido** y más porque tu piensa que estaban los abuelos ahí arriba y ya mayores, tenía que **ayudarles**. Luego los... Los abuelos de aquí, de Reinosa, estaba también mi suegra muy **delicada** pues tenía también que... y luego Miguel que empezó a los cincuenta y años o así, que le prejubilaron, ya le dio un infarto y ya desde entonces no levantó cabeza hasta que murió y no sé como ha **aguantao** tantos años, porque pasar, lo ha **pasao** canutas. O sea, que si eso no es trabajo, eh, lo que me tocó. Abuela **inválida** siete años que estuvo, de la cama al sillón y del sillón a la cama
- ¿Y en que te habría gustado trabajar? o si te habría gustado estudiar algo
- Hombre, entonces ni se pensaba lo de estudiar porque lo primero no había posibles, lo segundo teníamos el trabajo de allí que no te dejaba pensar otra cosa y... luego eso. Trabajar si me habría **gustao**, si es más que eche, o sea, solicité... Tenía yo uno que era pariente nuestro, primo, en Cuétara. Yo no sé si tendría 17 o 18 años entonces, y yo quería ir a trabajar a Cuétara porque a mi lo de allá arriba de las tierras y **todo** eso nunca me... lo hacía porque no me **quedaba** otra pero no me gustaba. Y entonces se lo dije yo a este que se llamaba Eusebio, que ya se ha



muerto, que digo: ¿podré entrar yo en Cuétara? Y dice: sí, si quieres sí. Y lo solicité y me llamaron pa ir y este mismo me dijo: mira Angelines, te voy a aconsejar, pagan muy poco, porque entonces en Cuétara pagaban una miseria, pagan muy poco, tu tienes que... a que hora te tienes que levantar pa bajar en bicicleta, que no había coches, de Ormas a Cuétara, tu a las 5 de la mañana andando por ahí por esas carreteras es un peligro, dice, yo te aconsejo que no entres en Cuétara. Y eso me metió miedo, digo, es verdad fíjate tu que miedo pa bajar desde Ormas de noche y si subía mira tu. Y en total, que lo dejé por eso. Pero si me habría **gustao** a mi trabajar en alguna cosa por ahí, porque tienes más independencia y... y entonces ya sabes como estaban las cosas, te llevarías bien o mal en el matrimonio a donde ibas, no te podías con críos y eso a donde. Por eso ahora tiene más libertad la juventud, por eso hay tantas separaciones, porque antes no podíamos porque a ver. Antes había muy pocas mujeres que, que trabajaran fuera ni en oficinas ni eso. Pocas, aquí muy pocas. Y entonces, eso pues.

- ¿Y juegas a la lotería o a algún juego, así de azar?
- Pues juego a la lotería esa de los jueves, suelo echarla cuando salgo que igual se pasa 15 días o un mes y no eso, no la cojo. Al bonoloto, eso alguna vez y **nada** más
- ¿Y te gustaría que te tocara el premio gordo?
- ¡Hombre! Pero no por mí, porque mira yo ya voy tirando con lo que tengo, por vosotros, por los hijos pa **ayudarlos**. Sí mira como no me va a... ¿A qué tonto le amarga un dulce? Madre mía
- ¿Y qué te gustaría hacer con el dinero si te tocara?
- Pues ya te lo digo, pa **ayudarlos**
- Pero ¿aparte de eso? Para ti
- Bueno, pues yo lo primero... Bueno, iba a decir que cogerme un piso más grande, yo creo que no le cogía eh, porque cuanto más grande más tienes que trabajar y yo ya no estoy pa trabajos. Bueno, ahora le toca a Silvia pero, pero eso. No sé, no sé que haría. Arreglar la casa esa bien o coger otra, no sé, para ponerla como con más **comodidades**.



TRANSCRIPCIÓN 06 – JAVIER

1º PARTE 00.00 – 05.50

- Cuéntame un poco, ¿cómo estás?
- **Cansao**, **to** la semana trabajando y hoy que libro pues **cansao**
- ¿Y te has levantado hoy animado?
- Bueno, **animao**, pensando que tengo que volver a trabajar mañana, no muy **animao**.
- ¿Y como te parece que está el tiempo hoy? ¿Hace frío? ¿Hace calor?
- Aquí tenemos un verano atípico, bueno atípico... Santander antiguamente era así, los veranos venían malos y luego venía septiembre y octubre con calor. Pero no son atípicos, antaño Santander era así... y venía septiembre y octubre con calor, lo que pasa que los días pues son más cortos, los chiquillos tienen colegios no puedes ir a ningún **lao** tampoco porque la noche se te echa encima primero. Pero bueno, se lleva bien. Mejor el fresco que no el calor
- Entonces que prefieres ¿el invierno?
- Cien por cien. Tenía que nevar **to** los días
- Eso creo que ya es un poco demasiado... ¿Comparado con otros años como crees que ha cambiado el tiempo?
- Pues más temperatura, más sequía, no llueve lo que llovía antes. Antes Santander era aquí antiguamente la ciudad de los paraguas. Te ponías las katiuskas en octubre y no te las quitabas hasta marzo. Y ahora llueve pues bien... lo justo, pa mantener la tierra verde. Y las **nevadas** que caían antes eran impresionantes, ahora nieva 15cm y ya lo ponen como que pf, ya no se puede sacar los coches, ya te ponen **cadenas** obligatorias... Antiguamente... ya a los chiquillos no les mandan ni al colegio en cuanto caen cuatro copos de nieve. Y antes... yo de chaval... Iba en Reinosa rompiendo nieve hasta más arriba de la cintura al colegio, llegabas con una **mojadura** tremenda, ahora les están amariconando a los chavales
- ¿Y recuerdas como el hizo el año pasado por estas fechas, más o menos?
- Pues por estas fechas hizo muy buen tiempo. El año **pasao** hizo, con la pena y la tristeza de esta mierda del covid, de lo malo malo, aquí en Santander hizo muy bueno. Muy bueno y la temperatura no fue tampoco muy alta, vino mucho turismo, turismo nacional por supuesto. Y mucha gente que venía era de abajo del sur, que venían como dicen ellos, a comer bien y a dormir
- ¿Y en invierno/verano? Bueno, más bien invierno ¿te acuerdas cómo fue el tiempo?
- No fue tampoco un invierno muy de tal, pero mira Madrid la **nevada** que cayó. Y aquí pues nevó... Nevó tres veces... sí nevó bastante, sí. Porque allá arriba, en casa de tus abuelos, ha **habido** bastante nieve.



- Dicen que está cambiando mucho el clima en la tierra ¿tu que crees que va a pasar si deja de llover y continúa la sequía?
- Pues que con to el tema este de los gases y no gases y esto y lo otro y pa acá y pa allá, pues la Tierra se va a acabar mosqueando y... nos liará alguna. Porque estamos tirando mucha mierda a los mares, estamos tirando muchos gases al cielo... Y no sé en que dará esto. Nosotros no lo veremos, pero los que lo vean igual las pasan un poquitín canutas
- ¿Y como era el tiempo cuando eras tú pequeño?
- Pues ¿el tiempo? Ya te digo, yo me acuerdo en casa de los abuelos, arriba en Campoo, que salíamos por la ventana de arriba de la cocina del primer piso. O sea, que hazte a la idea que había más de dos metros de nieve. Y había que hacer túneles debajo de la nieve pa sacar las vacas a beber el agua a los pilones. Y claro, como tal, teníamos, se veía ahí por las noches los ojos de los lobos al **lao** de las ventanas, que estaban allí, **pegaos** a nosotros. Había que invitarles a cenar.
- ¿Y en verano? ¿Cómo eran los veranos allí?
- Mucho más **cálido** que ahora. Allí en Reinosa, en Campoo, bueno, ya es la **entrada** en Castilla prácticamente. Y allí en aquellos tiempos... se sembraba trigo, se sembraba **cebada**, se sembraban arvejas... Y claro, lo que pasa que eran frutos de **temporada**, que, si no se atendía pronto, no había la maquinaria que hay ahora, había que hacerlo **todo** manualmente y con el **ganao**, con las vacas o con caballo o con lo que sería. ¿Qué pasaba? Pues que el trigo, no habías **acabao** de meter la hierba y tenías que empezar a primeros de septiembre o a últimos de agosto con el trigo. Y andabas pues con lo uno y con lo otro. Sin parar. No se paraba ni un momento. Y luego claro, venía octubre y tenías las patatas, así que, estabas **to** el año **pringao**. Y sí, sí, hacía mucho calor, cuando aquello yo me acuerdo, en la era trillando, que tenías que estar con sombreros y a la sombra del carro, como podías, porque vamos pff, allí le pegaba una solana que te atronaba.

2º PARTE - 13.15 – 18.00

- ¿Cómo te gusta más? ¿Como está ahora o como estaba antes?
- Hombre depende, la **modernidad** no es mala tampoco. Antaño pues había lo que había porque no había más. Y ahora con lo que hay pues, es lo que hay.
- Y aparte del barrio pues también habrá cambiado la ciudad
- Hombre, Reinosa ha **cambiao** pero yo creo que a mal. Porque antes había mucha más gente trabajando en la fábrica, han **quedao reducidos** (13.45) a un tercio. Y bueno, pues la gente se tiene que buscar la **vida** y la gente joven pues se marcha del pueblo, éramos, hemos **llegao** a ser al pie de quince mil habitantes y ahora pues, como nos hemos ido, incluido yo, han **quedao**, bueno, que se ha **quedao** Reinosa sin... prácticamente sin título de ciudad porque ha **bajao** de los diez mil habitantes.
- ¿Y cómo era antes la ciudad?



- Bueno, pues como decirte, una ciudad muy tranquilita, bien, con frío, una ciudad muy fría porque, allí como decíamos antaño, empezaba el verano en Santiago y terminaba en Santana. Allí no valía con ir en camisa de manga corta porque a las siete de la tarde se metía el norte y había que poner jersey o chaqueta... o incluso cazadora. Pero por lo demás una ciudad... bueno, tenemos el Parque Cupido para ir allí a charlar con los amigos, que hay allí cuatro bancos de piedra... La vida en Reinosa era pues eso, pasear de Cupido a la fuente de la Aurora y de la fuente de la Aurora a Cupido. La gente mayor tomaba los vinos ahí por los bares y demás. Y los jóvenes, pues, de paseo. Y cuando no, cuando había dinero al cine. Cuando aquello teníamos tres cines en Reinosa. El cine Botellas, que estaba en la salida pa subir a Campoo. El cine Madrid, que se cayó, ese se hundió, menos mal que se hundió dos horas antes de empezar una función, que podía haber pasado allí cualquier cosa. Y el Teatro Principal, que el Teatro Principal sigue en activo, ese le arregló el ayuntamiento, es del ayuntamiento y ahí hacen obras de teatro, cine y demás.
- Entonces, respecto a la zona de ocio y diversiones y tal, para salir a divertirse, ¿crees que ha cambiado mucho Reinosa?
- Sí, en ese sentido sí. Porque joer, yo me acuerdo, cuando se hizo la discoteca de Vejo, madre mía, aquello era un ir y venir de la gente. Porque decían que si era una de las tres mejores de to España. Y ahí lo hemos pasado de cine. Madre mía, daban conciertos, hacían ahí de todo. Era una discoteca grandona, con forma de círculo, tenía la pista abajo con ido la barra y asientos. Luego arriba también tenía todo asientos con otra barra pequeñita. Allí lo hemos pasado muy bien la juventud de Reinosa. Y luego tenías otra pequeñita, que esa era ya de gente más antigua que yo, el Osaca. Y tenías el Crisam, que el Crisam si que era de chavalejos. Bueno, ahí había unos ciscos, como pasa aquí ahora con la juventud, peleas pa acá y peleas pa allá, pero eran peleas más sanas. Te dabas cuatro tortazos y luego ibas a tomar el calimocho juntos. Por lo demás, había muchos pubs, pubs ha habido... yo no sé, nos consideran a la gente nuestra que somos de beber bien y la verdad que sí, porque salías por la noche y vamos, llegabas a casa con una carpanchá de copas, tremenda, pero bueno. Es mucho más barato que por aquí bajo, aquí ahora de momento es un cuba libre en la zona de vinos te vale ocho euros, allí ahora andará por los cuatro más o menos y es lo que hay.

3º PARTE 27.10 – 32.16

- ¿Y en cuanto a comidas típicas de Reinosa? ¿Cuáles crees que hay?
- ¿Comidas típicas de Reinosa? Pues el cocido que te comas, cocido... carnes a la brasa, unos buenos filetes de ternera de tudanca, carne de cerdo y no sé que más... yo que sé... Las pantortillas, que tanta tradición que tienen... se las puede comer Vejo todas. Y pues, no sé. El pan de Orzaes, eso sí el pan pf el pan este le estaría comiendo allí to los días. Porque aquello es pan, no la mierda que nos dan aquí en Santander
- ¿Y has estado alguna vez en peligro de muerte?



- Pues bueno, he **tenido** buenas caídas con la moto. Sí, cuando me caí con la bicicleta y casi me jorobo la vena principal aquí de la pierna, que le faltaba un centímetro pa llegar a la vena.
- ¿Cómo ocurrió?
- Pues por no atropellar a unas señoras mayores pues intenté hacer un quiebro con la bici y se me dobló el manillar, me caí y me clavé el freno de la bicicleta por un **lao** de la pierna y lo saqué por el otro y al levantarme pues arranqué **to** la carne. Hice un boquete... curioso. Me dieron diecisiete puntos por fuera y diez por dentro.
- ¿Y ese es el único?
- No, bueno, más. Caídas con motos he **tenido** unas cuantas. Me pegué un panzazo contra una vaca pinta en la cuesta de Fontibre con la moto, pasé por debajo de la vaca, que no se ni como no me maté, me marcó **to** el manillar en el pecho. Luego, que te voy a decir. ¡Sí! Ahora me acuerdo, que estábamos haciendo el **tejao** de la Plaza Abastos de Reinosa, con la escuela taller, y había **llovido** y como las tablas que estaban buenas de arriba no se quitaban, pues bueno, íbamos poniendo las nuevas, pero las viejas tenían moho, estaban **enmohecidas**, estaban como... Entonces al mojarse aquello era una pista de patinaje artístico y resbalé en una y caí y era **todo** uñas, agarrándome como podía, pum pum, cuando me caía por el **tejao** y me quedé justamente al borde del **tejao**. Pa haberme **estampanao**, porque cuando aquello no teníamos **medidas** de **seguridad** como tienen ahora. Allí no íbamos ni **amarraos** ni **nada**.
- Cuéntame cosas importantes o curiosas que te hayan ocurrido como algún robo, algún premio, algún viaje especial
- ¿Robos?
- Alguna anécdota importante de tu vida
- Bueno, robos... me robaron cuando estaba trabajando aquí haciendo las revisiones, en Santander, haciendo las revisiones de lo de Repsol, había hecho unas donde la zona de los **juzgaos**, en la calle Alta e iba a meter la maleta en el portón del coche y estaba así de espaldas, iba a meter la maleta y venían tres morenitos y me pusieron un pincho en los riñones que les daría el dinero y les tuve que dar el dinero de las revisiones que cuando aquello eran treinta y tantos o cuarenta euros y treinta que tenía yo en el bolsillo míos. Y robos... pues no sé... De crío me robó una gitana **to** los juguetes que tenía en el portal, que les cogí una manía a los gitanos que no les podía ver. Y no sé que más...
- ¿Y juegas a la lotería o a cualquier otro juego de azar?
- Hombre, llevo treinta años jugando y me dice tu madre que si lo habríamos **guardao** y teníamos pa un crucero. Juego a... Llegué... Antes jugaba mucho a la del fútbol, pero la de fútbol **joer**, acertaba los de primera y luego los de segunda me la echaban abajo. Así que dejé de jugar a la de fútbol. Pero sigo jugando... **tos** las semanas juego la primitiva, el euromillón y de vez en cuando echo algún cupón



de la Once y total para que me toquen como mucho ocho euros que me hacen mucha ilusión.

- ¿Y qué harías si te tocara el premio gordo?
- **Joer**, ahora en estos momentos subía el taxi a Peñacabarga, le pegaba una **patada** en el culo y le tiraba a **rodar** por allí bajo y ya le compraría otro al jefe. Y vamos, **joder** y... jubilarme y darme la buena **vida** está claro que ya he **currao** bastante
- Y ¿qué piensas o que haces cuando oyes que a alguien le ha tocado esa cantidad de dinero?
- Pues **menuda** suerte, **joer**. Hombre, pienso, que si es una persona de la calle, un **trabajador** normal y corriente pues bien, pero si es un sinvergüenza que tiene mucho dinero ya, que lo gaste en **medicinas**

TRANSCRIPCIÓN 07 – JULIA

1º PARTE 00.00 – 05.20

- Cuéntame, ¿qué tal estás?
- Bien ¿y usted, señorita?
- ¿Yo? Bien. ¿Estás animada?
- Sí
- ¿Y qué tal llevas lo del covid?
- Bueno, un poco **agobiada** (0.22), como **todos** yo creo, como la mayoría
- ¿Por qué?
- Pues porque tienes que salir con mascarilla, te estás protegiendo y tu ves que la gente pasa de **todo**. Tú te proteges, pero los demás, tienes que andar librando a la gente cuando vas por la calle porque van sin mascarilla y encima te tienes que apartar tu
- Sí, lo he visto. Y bueno ¿qué opinas del tiempo que está haciendo últimamente?
- Una porquería. Aquí no hemos **tenio** (1.18) verano porque la verdad es que ni primavera ni verano
- ¿No ha habido primavera?
- Prácticamente, ha **estao** medio **nublao**, los días más bonitos de esta primavera no los hemos visto porque ha **estao** también **nublao**, como el verano
- Sí, es verdad, que ha sido hace poco lo de las Perseidas
- Pues eso ha **sido** este mes de agosto, **mediaos**
- Y nublado



- **Nublao**, o sea que el cielo no se ha visto ni una estrella ni de vamos...
- ¿Y qué prefieres de estaciones? ¿El invierno? ¿El verano?
- Hombre, a mi me gusta mucho la primavera
- ¿Por qué?
- Porque cambias del invierno de hacer tanto... de hacer frío, de llover, de ver los días muy grises, empieza a salir ya el sol, ese azul del cielo... que no se ha visto, por eso está uno también está más **deprimido**
- Entonces, la primavera
- Sí
- Yo soy más de otoño
- ¿Tú eres más de otoño?
- Me gusta mucho cuando están los árboles naranjitos, que se caen las hojas, que está todo muy naranja
- Sí, bueno de **toas** (2.42) formas el otoño aquí es más casi bien verano, porque normalmente, y sino obsérvalo, bueno el año **pasao** en septiembre llovió, llovió bastantes días, pero normalmente... Hay un refrán allá arriba, de Campoo, que dice: septiembre o lleva los puentes o seca las fuentes. Y como empiece haciendo bueno, se tira **todo** el mes haciendo bueno.
- No lo sabía
- ¿No lo sabías?
- No, y en cuanto al año pasado, ¿crees que ha hecho más calor? ¿ha llovido más? ¿o ha hecho peor o mejor?
- Hija mía, pues que quieres que te diga. No sé lo que hizo casi hace tres meses como para acordarme lo que hizo el año **pasao**. Pues el año **pasao** ya no me acuerdo, pero el verano **pasao** yo creo que fue un verano, dentro de lo que cabe, dentro de lo que cabe mucho mejor que este sí. Porque vamos, este año no ha habido... el verano de aquí se conoce que se ha ido de veraneo
- Al sur
- El nuestro se ha ido de veraneo
- ¿Has oído las noticias que han dicho que aquí en Cantabria ha habido ocho días de luz?
- Sí
- Solo ocho días de sol en total
- Ocho días de sol, sí. Sí, sí, además es que lo he visto en las noticias del móvil y venía además los días de... de sol, los días de lloviznas y los días **tapaos**. O sea, de



esto de que, está cayendo chirimiri, o sea, lloviznas y otros días estaba... estaba completamente cubierto. O sea, sol, cubierto y con lloviznas. Alucinante.

- ¿Y crees que ha cambiado mucho el tiempo por esta zona?
- Sí, si claro que también ha **cambio**, también ha **cambio** porque de antes los inviernos, aquí en Santander, era llover, llover y llover. Y **to** los días lloviendo. **To** los días lloviendo. Y allá arriba en Reinosa era empezaba a nevar y caían unas **nevadas** [...]

2º PARTE 13.56 – 19.13

- Bueno, ahora háblame un poco sobre donde vives, como es tu casa... Descríbemela
- Uf, pues vivo en un séptimo piso, tiene dos habitaciones, una sala, un salón, la cocina, el baño y la **entrada** y un pasillo largo
- ¿Qué es lo que más te gusta de ella?
- ¿Que qué es lo que más me gusta de eso? Mi cocina
- ¿Por qué?
- Porque yo allí paso horas
- ¿Y ha estado siempre así o le has hecho alguna reforma?
- No, he hecho reforma. La he **cambio**, cambié **todo**, azulejos, armarios, **todo**.
- ¿Llevas mucho tiempo viviendo allí?
- Pues treinta y seis años.
- ¿Y dónde vivías antes?
- En Bolmir
- Descríbeme como era la casa de Bolmir
- La casa de Bolmir, una casa de dos plantas y un desván. Cuatro habitaciones, salón, sala, cocina, baño y cocina de leña, o sea, salón con chimenea. Y luego pues garaje y **bodega** para meter cosas.
- ¿Y ha sido siempre así o la habéis reformado alguna vez?
- No, esa ha **sido** siempre así. Bueno no, se reformó porque lo que es el salón que tiene la chimenea, eso antes era cuadra. ¿Tú no conociste eso?
- No, eso no
- Pues eso antes era una cuadra
- ¿Y qué había?
- Pues ahí estaba... Es que no me acuerdo de las vacas que había ahí cuando aquello porque primero estaban en la otra casa... No sé si había ¿cuatro vacas? ¿o cinco?



No sé, es que no sé las que había ahí... Y la burra. Y lo que es la **bodega**, donde meten el carbón, allí estaba donde criaban siempre ahí los chon. En la matanza. Allí.

- ¿Y como era la otra casa de Bolmir, donde vivíais antes?
- Pues era una casa, que la hizo el abuelo de tu abuela. Y aquella era una casa, de aquellas más antiguas. Porque la nuestra de Bolmir era casa nueva. La de los abuelos pues si la hizo el abuelo pues imagínate, a primeros del siglo XIX. Y tenía una cocina... La planta de abajo eran dos **bodegas** y una cuadra y el pajar. Luego la parte de... arriba, había la cocina, según subías a mano izquierda y a mano derecha entrabas y tenía una sala, en esa sala tenía una galería y de... al otro **lao**, estaba una alcoba que llamaban porque no tenía ventana, es una habitación, pero con... pero sin ventana. Alcobas. Y después al fondo estaba una habitación grande que había dos camas. Y luego arriba había un tercero que llamaban, que había... se hicieron después allí dos habitaciones. Bueno, porque allí siempre ha **habido** camas porque como eran tantos en casa...
- ¿Cuántos eran?
- Pues... ¿no has visto la foto de la Boni? ¿de **todos** los hermanos con los que...? Es que yo ahora mismo no me acuerdo de los hermanos que eran... no sé si eran ocho...
- ¿Ocho hermanos?
- Yo no sé cuántos eran... Tendría que contarlos
- ¿y te gustaba vivir ahí?
- Bueno, yo viví ahí hasta los quince años
- ¿Luego os cambiasteis a la otra casa?
- Pues sí, nos fuimos a la otra casa cuando la acabaron de hacer los abuelos, a los quince o dieciséis porque tuvo tu abuelo el **accidente** en la naval, cuando yo hice los catorce años, o sea que, no sé lo que se tardó después, no sé si tardó dos años en acabar o un año, no sé no me acuerdo ya

3º PARTE 26.21 – 32.16

- Háblame sobre si tienes hijos, ¿quién es tu hijo?
- Tengo un hijo, se llama David, tiene treinta y cinco años... ¿y qué más quieres que te cuente de él?
- Descríbemelo un poco, físicamente
- Alto, moreno, deportista, muy guapo...
- ¿Y quién es tu mejor amiga?



- ¿Mi mejor amiga? Puf, pues mi mejor amiga, pues no lo sé porque como cuando ya no las ves, mantienes relación con ellas por el teléfono, pero cuando ya no las ves tan tan tan... como las veías de antes que las veías **to** las semanas. Pero... hombre mi amiga, amiga, de siempre fue Mariali, Mariali tuvimos... siempre fuimos muy buenas amigas... Y Sarito Fuentes. Y Yoli... Mantecón
- ¿Qué debe ser o que debe hacer una persona para que la consideres un buen amigo?
- ¿Pa que sea un buen amigo?
- Cómo debe de ser alguien para considerarse un buen amigo
- Hombre, pues ante todo que... cuando tú vayas a, no sé, **pedirle** algo o a eso, que esté ahí siempre. No para **ayudarte** económicamente sino para, simplemente para hablar o cualquier cosa que necesites en ese momento.
- ¿A qué te dedicas?
- Pues soy monitora de **comedor**
- Y en que te gustaría trabajar o que te hubiese gustado estudiar si no estuvieses trabajando en eso
- Pues no lo sé, me hubiese **gustao** pues no sé... Enfermera, enfermera, pero no de quirófano y esas cosas, eh. Eso son palabras mayores.
- ¿Y como te imaginarías que fuese tu vida si fueses enfermera?
- Uf, ni idea. Ni me lo he **planteao**. No sé, no tengo ni idea.
- Vale y ¿has estado alguna vez en peligro de muerte?
- No
- ¿Nunca? ¿o has tenido algún accidente o algún susto así que te haya dejado mal cuerpo?
- Yo no me acuerdo
- ¿Y alguna anécdota importante de tu vida? Alguna cosa curiosa que te haya ocurrido, algún robo, algún premio o algún viaje especial
- Pues... Puf... Viajes especiales... Yo creo que **cada** vez que vas de viaje son especiales... Y algún premio... Bueno, pues una vez me dieron un premio en clase por unos dibujos que hice que me dieron un premio. Y... más cosas así pues no sé... Es que ya no me acuerdo hija, hace ya tantos años hija, que son ya muchos años
- ¿Y juegas a la lotería o a cualquier otro juego de azar?
- No
- ¿Por qué no?



- No lo sé, porque lo que si me gusta es la lotería de la **navidad**. **Navidad** y reyes. Pero lo demás es que no... No tengo el vicio ese de... no sé.
- O sea, que solamente juegas a la lotería de navidad
- Sí, no sé, es por **tradición**, por **tradición** porque no es porque me vaya a pensar que jo, que me va a tocar, no, no sé, juegas pues no sé por la cosa esa de la **tradición**
- ¿Y te gustaría que te tocara?
- Coño y a quien no. ¿Y a quien no le gustaría que le tocara la lotería? ¿A ti no te gustaría?
- A mí sí, claro
- Ya te digo
- ¿Y que haría si te tocara esa cantidad de dinero?
- Depende, depende de la **cantidad** que sea. Pues si te toca la lotería y no te da más que para ir a cenar...
- Pues unos... cinco millones
- Pues hombre, de esos cinco millones se repartiría a la familia porque es mucho dinero
- ¿Pero tú qué harías con él?
- ¿Mío? ¿Aparte de repartir un poco? Ay, pues es que no sé, no lo sé, pues igual cambiaba algún mueble de casa... Es que **llegao** ese momento tampoco sabes. De viaje no porque no **podemos** ir de viaje, eso ni se lo plantea uno
- ¿Y que piensas o que haces cuando oyes que a alguien le ha tocado esa cantidad de dinero?
- Pues digo: jo, que suerte.

TRANSCRIPCIÓN 09 – ROGELIO

1º PARTE 00.00 – 05.00

- Cuéntame un poco, ¿cómo estas?
- ¿Quién? ¿yo? Bien
- ¿Bien? ¿Estás animado?
- ¿**Animao**? ¿A qué?
- Si estas animado aquí en Bolmir, si te gusta estar aquí
- Pues sí



- ¿Y por qué?
- Porque me encuentro bien, contento, a gusto
- ¿Y qué opinas del tiempo de Bolmir?
- Regular
- ¿Y eso?
- Pues por el tiempo que nos hace
- Dime un poco el tiempo que hace por aquí
- Estoy diciendo que regular, que no son veranos que hacía antaño
- ¿Cómo eran los veranos de antaño?
- Pues más calurosos que estos, que los que hace ahora
- ¿Por ejemplo?
- Pues por ejemplo porque calentaba más el sol, hacía mucho mejor pa trillar que se trillaba entonces y **todo** eso
- ¿Y qué se trillaba?
- Pues trigo, de **todo**, arvejas... de **todo**.
- ¿Y te gustaba que hiciese mucho calor?
- Pues sí
- Entonces ¿tu estación favorita es el verano?
- Eso, como el verano no lo hay
- ¿Y el invierno por qué no?
- Por el frío
- Que hace mucho frío aquí ¿no?



- Eso
- ¿Y cómo es el invierno aquí en Bolmir?
- Pues hombre, no son tan duros como antaño, pero siguen siendo duros, fríos
- ¿Y cómo eran antaño?
- Pues mucho peor, nevaba mucho más, helaba mucho y así
- En cuanto al año pasado, ¿crees que este año está haciendo mejor o peor?
- Pues no lo sé, parecido (2.31), igual mejor, ya no nieva como entonces
- Ya, este año apenas ha nevado
- Por eso
- ¿Crees que ha cambiado mucho el tiempo por esta zona?
- Pues sí
- ¿En que crees que ha cambiado?
- Eh, en cosas del invierno, que no son los inviernos de entonces, nieva menos, hace menos frío y sucesivamente
- ¿Y por qué crees que es eso?
- Pues no lo sé, por el cambio climático será, porque va cambiando la atmósfera o no lo sé, pa eso habrá que estudiarlo
- ¿Qué te está pareciendo este verano?
- Regular
- ¿Cómo te gustaría que fuese?
- Pues el tiempo de verano, más caluroso que lo que ha hecho
- ¿Ha hecho mucho frío?



- Pues hombre, más bien... más frío que calor
- ¿Y ha salido mucho el sol o ha estado nublado?
- Ha **estao** más **nublao** que calentando el sol
- ¿Y que crees que va a pasar si deja de llover y continúa la sequía que está habiendo últimamente?
- Pues no lo sé, que se acabará por fastidiar **todo**. Se acabará... porque se está terminando **todo**. **To** la cosa de animales, que ya no hay ni pajaritos ni hay **nada**, ni insectos ni **nada**.
- A mi me han llegado a decir que se va a secar el pantano del Ebro
- Oy madre, tanto como eso no lo creo yo
- ¿No crees que Reinosa se convierta en desierto?
- No. Hombre, si seguimos así al cabo de muchos años pues quizás pero de momento no

2º PARTE 13.00 – 18.00

- ¿Qué más te gustaría que tuviese Bolmir?
- Pues más **vida** que la que hay
- ¿Cómo por ejemplo?
- Pues que hubiera más gente, pa tener más **sociedad**, pa **todo**
- ¿Cómo era la casa donde vivías cuando eras pequeño?
- Pues... la planta baja y el piso
- ¿Y que teníais en el piso? ¿También tenía cuadra?
- Pues sí, una cuadra pequeña al **lao** había, con animales, vacas y ovejas
- ¿Sólo?



- Y cabras
- ¿Y en el piso cuántas habitaciones había?
- Tres y la cocina
- ¿Y sois muchos hermanos en la familia?
- Nueve
- ¿Y quienes erais?
- ¿Tengo que dar el nombre de **todos**? **Joer**, la Julia, Elías, la Luisa, Manolo, la **Olvido**, la Nati, Ignacio, yo y María del Carmen
- ¿Y quién era el mayor o la mayor?
- La Julia, te los he **dao** **todos** por **edades**
- ¿Y estás casado?
- Eso
- ¿Desde hace cuánto?
- Pues desde el cincuenta y nueve
- Y cómo conociste a tu mujer
- En una fiesta, el día de Santa Bárbara
- ¿Cómo fue?
- Pues en el baile, bailando. Que fueron al baile, ellas, a la romería y nos conocimos allí
- ¿Estuvisteis bailando?
- Sí
- ¿Y tienes hijos?



- Tres
- Háblame un poco de ellos
- Y... ¿y qué te voy a hablar? La Juli que es la mayor, tu madre, Jose Ignacio... digo, Jose Aurelio es el segundo y tu madre la tercera
- Cuéntame algo de ellos, ¿cómo eran de pequeños?
- ¿Cómo iban a ser? Pues unos chavales que iban al colegio **to** los días, eran normales, dóciles... Pues eso
- ¿Me les describes físicamente?
- ¿Cuál?
- Físicamente, de apariencia, ¿cómo son?
- ¿Cómo qué cómo son?
- De físico
- Ah, de guapos, feos, regulares... Pues hombre, del montón, más bien guapos que feos, no vamos a decir que feos ¿no? Son hijos
- Y... ¿qué es para ti un amigo?
- Pues... ¿un amigo? Pues tiene que ser muy amigo, pues un amigo muy, muy... no sé como decirte, formal, que creo en él y eso así
- ¿Y cómo debe ser una persona para que la consideres un buen amigo? ¿o qué debe hacer?
- Oye pues que sea formal ¿no?
- ¿Son iguales los amigos que se tienen de niños que los que se tienen de adultos?
- Pues hombre, según se mire, de niños pues **todos** somos amigos y **todos** tenemos o hacemos **trastadas**, de mayores somos más formales ya, pensamos las cosas de otra manera y así



3º PARTE 25.00 – 29.31

- ¿Qué ocurrió? Descríbemelo un poco, cuéntame cómo fue
- ¿Qué cómo fue? Pues que me tiró la grúa al pozo, me dio con el gancho en el **costao**, estaba el pozo al **lao** y... y me tiró al pozo
- ¿Y eso cuando fue?
- Jo, pues ya no lo sé, en que año fue, en el... cincuenta y tantos
- ¿Cuántos años tenías por aquel entonces?
- Pues no lo sé, cincuenta años más o menos
- ¿Y qué harías si te volviese a pasar o estuvieses en una situación parecida?
- ¿Qué, qué haría? ¿En qué **sentido**?
- Si te hubiese pasado más veces, ya sabiendo lo que te había pasado ¿Qué habrías hecho?
- Pues... Pues **nada**, si me pilló de sopetón y me tiró ¿Qué voy ni a pensar ni hacer? Si no me dio tiempo a pensar **nada** ni hacer **nada**
- ¿Y estabas solo cuando pasó?
- Pues sí, el lugar donde yo estaba sí
- ¿Y cómo saliste del pozo?
- Me sacaron en una camilla que bajaron a buscarme
- ¿Qué hicieron las personas cuando te vieron en el pozo?
- Coño, pues bajar a buscarme
- Y... ¿Alguna anécdota importante que te haya pasado en la vida?
- Pues no



- Algún viaje, algún robo, algún premio...
- Nada
- ¿No? ¿No has viajado?
- Sí, de excursiones
- ¿A dónde?
- A varios sitios. A Galicia, Portugal, a Sevilla...
- Pero entonces has viajado mucho ¿Te gustaba viajar?
- Bueno, cuando era joven, ahora ya... a manera que van pasando los años, menos. Queremos más la tranquilidad
- ¿Y nunca te ha pasado ninguna cosa curiosa?
- Pues... no
- Y... ¿juegas a la lotería o a cualquier otro juego?
- Pues no
- ¿Nada de nada? ¿Entonces no quieres que te toquen 200 millones de euros?
- No, porque lo que juego lo pierdo
- Y ¿qué harías si te tocara el dinero? Imagínate que juegas y te toca, ¿qué harías con el dinero?
- Gastarlo
- Pero ¿en qué?
- Pues no lo sé, situar bien primero la familia y después pagarme un capricho por ahí
- ¿Qué capricho?



- Pues ir de fiesta
- ¿A dónde?
- Pues no lo sé, a Portugal porque lo conozco poco
- Y... ¿qué harías allí en Portugal con el dinero?
- Coño, pues disfrutar de lo que esté por allí en fiestas
- Entonces sí tienes un deseo de mejora económica
- Si me toca la lotería, sino **nada**, pero como no me va a tocar me **quedo** en casa
- Pero el dinero si te gustaría ganarlo
- Coño, pues que me regalen la lotería, que me regalen la lotería y después el dinero y si es el dinero primero mejor
- ¿Qué piensas o que haces cuando oyes que a alguien le ha tocado el premio gordo de la lotería?
- Pues **nada**, felicitarle en tal caso
- ¿Y cuando lo ves por la tele?
- Pues, que voy a decir, pues mira a ese le han **tocao** x millones

TRANSCRIPCIÓN 10 – JULIO

1º PARTE 00.00 – 05.08

- Cuéntame un poco como estás
- Pues ahora en estos momentos, estoy muy bien y tomando el sol, claro, como lo puedes comprobar, ya lo ves
- Sí, sí ¿y estás animado?
- Sí, sí, sí totalmente.
- Madre mía, aquí se nota un montón de calor eh, donde mis abuelos daba un aire...



- Ah claro, aquí estamos **resguardaos**. Bueno, pero el aire, viene fresco
- Y que prefieres ¿el invierno o el verano?
- Bueno, yo para mí, yo prefiero el invierno si no es muy malo claro, pero hombre, lo mejor es el verano. Lo mejor es el verano porque puedes aprovechar, pues coger sombras... En el caso mío, estoy **jubilao**, puedo ponerme a la sombra, al sol o donde quiera
- Entonces... ¿el invierno prefieres?
- No, no, prefiero el verano
- ¡Ah!
- Ahora claro, porque no trabajo y puedo hacer lo que quiera, como tendrías que estar encima del **tejao**... sería otro tema
- ¿Y crees que este año ha hecho más calor o ha llovido más que el año pasado?
- Ha **llovido** menos y ha hecho más calor que el año pasado
- ¿Y crees que está cambiando mucho el tiempo por esta zona?
- Sí, sí. Yo creo que por esta y por **todas**. La climatología está cambiando totalmente... **to** esto del Ozono y la historia... Lo está cambiando **todo**.
- ¿Y como era el tiempo antes?
- Entonces teníamos cuatro estaciones: primavera, verano, otoño e invierno. Y ahora solo tenemos la estación del norte y la de Campoo. No hay cuatro estaciones como antes
- ¿Y cuáles son la del norte y la de Campoo?
- La estación de esquís
- ¡Ah! Vale, no lo había pillado



- Quiero decir que antes había cuatro estaciones, **toas**. Entonces, las estaciones **cada** una estaba en su sitio, la primavera era la primavera, llovía, esto, lo otro, tal. Ahora, ni llueve ni **na**.
- ¿Y como eran antes lo inviernos y los veranos?
- Pues antes, llovía mucho más que ahora, eh, **cada** una estación en su época y en su sitio, el invierno era invierno, teníamos nieve tres, cuatro meses, eh, y ahora pues tenemos ocho días
- ¿Nevaba los cuatro meses de invierno?
- Hombre, claro que duraba cuatro meses la nieve, hija. Pregúntale a tu abuelo.
- Abuelo decía, nevaba mucho y ya.
- Nevaba mucho y llegaba la nieve... Aquí hubo allá arriba, nieves perpetuas, algún año ha **nevao** en septiembre. Estábamos viendo las carrozas y había en San Mateo, hacía un frío de la pera, al día siguiente, nieve allá arriba.
- ¿Y qué crees que pasará si deja de llover y continúa la sequía?
- Pues no sé yo creo que... Yo creo que lo tenemos muy **crudo**. Lo tenemos muy **crudo** porque si no hay agua, no hay **vida**. Si no hay sol ni agua no hay **vida**. Y según estamos si no llueve, el agua no... no nace. El agua si no cae arriba, las montañas lo acumulan y luego nos lo manda, pero el agua de por sí no se hace.
- ¿Y crees que se acabará secando el pantano del Ebro?
- Hombre, tanto como secarse no, pero que se va a llenar como antiguamente, tampoco. Porque antiguamente, o sea, hace tiempo, había que abrirle los inviernos pensando que la nieve que había se iba a llenar y se iba a desbordar. Entonces, lo soltaban para aguantar lo que lloviera. Entonces, tu imagínate con estas inundaciones que hay ahora, eh, la que ha **habido** ahora en Valencia, si vienen lluvias torrenciales como esas y el pantano cerca del invierno está en su máximo, se desborda y puede pasar lo que puede pasar, claro.

2º PARTE 15.00 – 20.00



- Y en cuanto a ciudad, ¿crees que ha cambiado mucho Reinosa?
- No. Más bien poco, lo normal de pues arreglan una calle, arreglan otra, pum, pum, pero lo demás, **cada** vez, por ejemplo, menos trabajo. **Cada** vez menos trabajo, que eso es, donde va una población o una ciudad, un pueblo, a menos. Porque ahí tienes, por ejemplo, Barruelo, se acabaron las minas, un pueblo medio muerto. Reinosa si se acaba la empresa que tenemos, otro pueblo muerto. **Desgraciadamente**.
- Bueno, aunque Reinosa es la última ciudad antes de Burgos, Palencia y todo esto, digo yo que por eso igual se mantenga
- Mantener se va a mantener, a ver si me entiendes, porque de aquí los **jubilaos** alguno se ha **marchao** a Santander, no, bastantes se han **marchao** a Santander, pero **to** el mundo no se va a marchar. Entonces, el que tenga un piso, pues tendrá que seguir viviendo aquí, porque por ejemplo ya, hay mucho **jubilao**. Y claro, **cada** vez va a haber más y no se van a marchar, o sea, que el pueblo va a seguir funcionando, pero a falta de trabajo.
- ¿Y cómo crees que será Reinosa dentro de unos años?
- Pues dentro de unos años, yo creo que se convertirá, diríamos en un pequeño pueblo
- Sí, porque poco a poco va a menos
- Porque hemos... Me parece que Reinosa ha **tenido** doce mil habitantes y ahora tiene poco menos de nueve mil. Fíjate como ha ido. Y dentro de veinte años pues a lo mejor se **quedan** bastantes menos.
- Bueno igual... Viene alguna empresa como la que ha venido nueva
- ¿Quién ha **venido**?
- ¿No han cogido la Naval unos ingleses?
- Pero ¿qué más da? Sigue siendo lo que era y no han **metido** gente, o sea, que no ha **evolucionao**, lo único que no ha **cerrao**. Pero es que ahí diríamos antes era una



empresa y ahora son dos. Está **Sidenor** y lo que digamos la Naval, de antes, ahora no sé que nombre tiene, pero bueno, es igual. Quiero decirte que sigue... antes era una empresa **todo**, ahora está **dividida** en dos. Pero bueno, sigue ahí y que no se cierre

- En cuanto a sitios para salir y divertirse, ¿crees que...? Bueno, ¿qué hacías tu cuando salías?
- Eh, bueno, antiguamente no se salía mucho. Los domingos y para de contar. Porque por ejemplo, que te voy a decir yo, antes se ganaba poco. Había muchas familias de mucha gente, no había mucho dinero como ahora. Ahora la juventud cualquiera tiene dinero, ya te digo, el teléfono, fíjate lo que valen los teléfonos. Y antiguamente pues, yo cuando tenía catorce años ganaba cinco pesetas al día. Cinco pesetas. Con catorce años. Es ciento cincuenta al mes. ¿Cuánto podía yo gastar con catorce años? No podía comprar ni pipas. Porque además antiguamente, yo hasta los veintiocho años, entregué el dinero de lo que ganaba a mis padres. Hoy la juventud en cuanto que empieza a trabajar, pa ella y los padres que les mantengan. Fíjate como han **cambiao** las cosas.
- Y en cuanto salir y esas cosas en la ciudad ¿Crees que ha cambiado mucho Reinosa? ¿Qué hay más bares o menos bares...? ¿Hay menos sitios para salir? ¿Hay más?
- Nono, ahora hay muchos más, porque antiguamente no había esos disco bares que hay ahora. Antiguamente solo había bares. No había discotecas, solo estaba Vejo y el Crisam. Y esos abrían los domingos. Si bueno, había tres sitios donde se podía, de baile. O sea, salas de baile. No discos como hay ahora. Pero ahí la sala de baile, no era más que pagabas la **entrada**, luego salías a bailar y después a casa y yo por ejemplo, cuando iba con Hortensia, si ibas al cine no ibas al baile, si ibas al baile no ibas al cine. Quiero decirte, el dinero que había. Y hoy hay cine y baile. Las dos cosas.

3º PARTE 30.00 – 35.24

- ¿De Reinosa o de Bolmir hay alguna comida típica? ¿De aquí de Campoo?



- De Campoo... No hay **comidas**... Aquí lo normal, lo que **cada** mujer quiera poner, pero típico de Reinosa son las pantortillas
- ¿Y no hay ninguna así... comida o postre? ¿Algún plato típico de aquí?
- No, que yo sepa no, igual le hay y yo no lo sé
- ¿Y alguna fiesta?
- Fiesta aquí la de San Juan, que llevamos dos años sin celebrarlo. Y luego San Mateo, Santiago, San Mateo en Reinosa, San Pedro en Requejo...
- Dime un poco lo que se hace en **cada** fiesta
- Pues en San Mateo traen buenas orquestas, hay baile por las noches, verbenas. De Requejo hay varias cosas, hay arrastre de parejas de vacas, hay carrera de caballos, hay... exhibición de motos, coches... Y en Nestares pues la típica fiesta de orquesta... Y en los demás pueblos lo mismo. Orquesta y se acabó.
- ¿Alguna vez has tenido algún susto, algún accidente, que hayas llegado a pensar que estabas en peligro de muerte?
- Yo no, **afortunadamente**
- Bien, bien. Bueno, cuéntame alguna anécdota importante o curiosa que te haya pasado en tu vida. Algún robo, algún premio o algún viaje que haya sido muy especial
- Te voy a decir una cosa, verás, que a lo mejor es una cosa rara ¡pero bueno! El día de... El día de ir a la mili, pues lo celebramos por la noche, en Reinosa, y con una lata de Coca Cola, jugamos a fútbol **to** la calle abajo. El alcalde se conoce que lo oyó, mandó a la policía a por nosotros y estuvimos en el calabozo hasta los dos de la mañana del día siguiente. Es lo único así que tiene más gracia. Jugando con un bote, fíjate, por la calle. Que no es robar ni romper un escaparate y nos meten al calabozo. El día de San José, siete u ocho...
- Si tuvieses la oportunidad de volver al pasado, ¿qué habrías hecho?



- Pues yo creo que cambiar muchas cosas. Lo primero, llevarme mejor **vida** de la que me llevé. Porque hoy hay adelantos, porque antiguamente no había adelantos, teníamos que ir a la tierra con unas vacas, un **arao**, que segar la hierba a dalle, fíjate si hoy ya ha **cambiao**, **todo moderno**. Porque, por ejemplo, antes hablando de las mujeres, tenían que ir a lavar al **lavadero**, ahora ya la **lavadora**, enchufas y a ver. Fíjate si hay un cambio. Lo que cambiaría de lo que hemos **vivío** a lo que estamos viviendo ahora. Ahora hay dinero, el que lo tiene claro. Ahora hay dinero, hay donde gastarlo, y si quieres lo puedes gastar o ahorrar.
- ¿Y juegas a la lotería o a cualquiera de estos juegos de azar?
- No, no juego a **nada**. Y a veces la gente juega al cupón a esto a lo otro y lo único que les deseo es que les toque. Ahora, por **navidades** sí, a diario no. Juegan los amigos y les digo: ojalá os toque, porque por lo menos igual me invitáis a comer. Ahora por **navidades** y reyes pues sí, pero con diez décimos hay de sobra, como mucho.
- ¿Y te gustaría que te tocara el premio gordo?
- Pues no lo sé, hija. No lo sé, igual, los premios y tal de dinero traen muchos disgustos a las familias, pero bueno, sí me gustaría eh. Porque tengo hijos ahí y nietos a quien dárselo, pero ya para mí, no me hace falta
- ¿No?
- No, porque con lo que tengo, tengo bastante, con lo que me dan **to** los meses y cinco euros que tengo **ahorraos**, no quiero más
- ¿Y qué piensas o que haces cuando oyes que a alguien le ha tocado esa cantidad de dinero?
- Pues pienso que igual les viene una desgracia, separación de matrimonio, líos por ahí, borracheras, cambiar **toda** su **vida**, que es para perjudicarles porque... porque no, no es demasiado bueno, mucho dinero.



ANÁLISIS DE LAS TRANSCRIPCIONES

1º GENERACIÓN

ANÁLISIS MILLÁN

- 2.670 PALABRAS
- 95 REALIZACIONES DE /d/
- ELISIONES - 34

ACENTO	NÚMERO DE SÍLABAS	ESTRUCTURA ACENTUAL
TÓNICA – 5 PRECEDE INMEDITAMENTE - 29	BISÍLABA – 23 TRISÍLABA – 6 POLISÍLABA - 5	PAROXÍTONA – 29 OXÍTONA - 5
ENTORNO VOCÁLICO PREVIO	ENTORNO VOCÁLICO POSTERIOR	CATEGORÍA GRAMATICAL
Á: 17 O: 5 Ó: 10 Í: 2	A: 5 O: 24 È: 5	Verbo – Participio: 7 Otras formas: 1 Nombre: 4 Adjetivo: 2 Adverbio: 2 Determinante: 14 Otros: 4

ANÁLISIS ALBA

- 2.688 PALABRAS
- 100 REALIZACIONES
- 7 ELISIONES

ACENTO	NÚMERO DE SÍLABAS	ESTRUCTURA ACENTUAL
Precede inmediatamente – 6	Bisílabo – 2 Trisílabo – 5	Paroxítona – 6 Oxítona – 1



Sílaba tónica – 1		
ENTORNO VOCÁLICO PREVIO	ENTORNO VOCÁLICO POSTERIOR	CATEGORÍA GRAMATICAL
O – 1 Ó – 1 Á – 5	É – 1 O – 6	Participio – 3 Adjetivo – 2 Determinante – 1 Otro – 1

2º GENERACIÓN

ANÁLISIS BLANCA

- TOTAL PALABRAS 2.169
- 79 REALIZACIONES
- 20 ELISIONES

ACENTO	NÚMERO DE SÍLABAS	ESTRUCTURA ACENTUAL
Precede inmediatamente – 20	Bisílaba – 4 Trisílaba – 2 Polisílaba – 14	Paroxítona – 20
ENTORNO VOCÁLICO PREVIO	ENTORNO VOCÁLICO POSTERIOR	CATEGORÍA GRAMATICAL
Á – 17 Ó – 3	O – 19 A – 1	Participio – 9 Nombre – 1 Adjetivo – 6 Pronombre – 1 Determinantes – 3

ANÁLISIS MANUEL

- TOTAL PALABRAS 1859
- 58 REALIZACIONES DE /D/
- TOTAL ELISIONES 20



ACENTO	NÚMERO DE SÍLABAS	ESTRUCTURA ACENTUAL
Precede inmediatamente: 20	Bisílaba: 5 Trisílaba: 5 Polisílaba: 10	Paroxítonas: 20
ENTORNO VOCÁLICO PREVIO	ENTORNO VOCÁLICO POSTERIOR	CATEGORÍA GRAMATICAL
Ó: 3 Á: 17	O: 19 A: 1	Verbo participio – 3 Nombres – 2 Adjetivos – 10 Adverbios – 1 Derterminantes – 3 Pronombres - 1

ANÁLISIS MARÍA JOSÉ

- TOTAL PALABRAS 2559
- 70 REALIZACIONES
- 19 ELISIONES

ACENTO	NÚMERO DE SÍLABAS	ESTRUCTURA ACENTUAL
Precede inmediatamente – 19	Bisílaba – 3 Trisílaba – 14 Polisílaba – 2	Paroxítona – 19
ENTORNO VOCÁLICO PREVIO	ENTORNO VOCÁLICO POSTERIOR	CATEGORÍA GRAMATICAL
Á – 16 Ó – 3	A – 1 O – 18	Participio – 10 Nombre – 3 Adjetivo – 3 Determinante – 3



ANÁLISIS JAVIER

- 2.231 PALABRAS
- 88 REALIZACIONES
- 42 ELISIONES

ACENTO	NÚMERO DE SÍLABAS	ESTRUCTURA ACENTUAL
Precede inmediatamente – 38 Sílaba tónica – 4	Bisílaba – 16 Trisílaba – 20 Polisílaba – 6	Paroxítona – 38 Oxítona – 4
ENTORNO VOCÁLICO PREVIO	ENTORNO VOCÁLICO POSTERIOR	CATEGORÍA GRAMATICAL
O – 4 Ó – 9 Á – 29	É – 4 O – 35 A – 3	Participio – 13 Nombre – 8 Adjetivo – 8 Determinante – 9 Otro – 4

3º GENERACIÓN

ANÁLISIS ANGELINES

- TOTAL PALABRAS 2.039
- 45 REALIZACIONES
- ELISIONES 15

ACENTO	NÚMERO DE SÍLABAS	ESTRUCTURA ACENTUAL
Precede inmediatamente – 15	Bisílaba – 5 Trisílaba – 8 Polisílaba – 2	Paroxítona – 15



ENTORNO VOCÁLICO PREVIO	ENTORNO VOCÁLICO POSTERIOR	CATEGORÍA GRAMATICAL
Á – 13 Ó – 2	A – 1 O – 14	Participios – 11 Adjetivo – 2 Determinantes – 2

ANÁLISIS JULIA

- 1.885 PALABRAS
- 51 REALIZACIONES
- 22 ELISIONES

ACENTO	NÚMERO DE SÍLABAS	ESTRUCTURA ACENTUAL
Precede inmediatamente – 22	Bisílaba – 5 Trisílaba – 13 Polisílaba – 4	Paroxítona – 21
ENTORNO VOCÁLICO PREVIO	ENTORNO VOCÁLICO POSTERIOR	CATEGORÍA GRAMATICAL
Í – 1 Ó – 4 Á – 17	A – 2 O – 20	Participio – 9 Nombre – 1 Adjetivo – 8 Determinante – 4

ANÁLISIS ROGELIO

- 1.458 PALABRAS
- 38 REALIZACIONES
- 11 ELISIONES

ACENTO	NÚMERO DE SÍLABAS	ESTRUCTURA ACENTUAL
Precede inmediatamente – 10	Bisilaba – 5 Trisílaba – 4	Paroxítona – 10 Oxítóna – 1



Sílaba tónica – 1	Polisílaba - 1	
ENTORNO VOCÁLICO PREVIO	ENTORNO VOCÁLICO POSTERIOR	CATEGORÍA GRAMATICAL
Á – 10 O – 1	É – 1 O - 10	Participio – 3 Nombre – 1 Adjetivo – 2 Adverbio – 2 Determinante – 1 Otros – 1

ANÁLISIS JULIO

- 1958 PALABRAS
- 57 REALIZACIONES
- 21 ELISIONES

ACENTO	NÚMERO DE SÍLABAS	ESTRUCTURA ACENTUAL
Precede inmediatamente - 21	Bisílaba – 6 Trisílaba – 9 Polisílaba – 6	Paroxítona – 21
ENTORNO VOCÁLICO PREVIO	ENTORNO VOCÁLICO POSTERIOR	CATEGORÍA GRAMATICAL
Í – 1 Ó – 4 Á – 16	O – 21	Participio – 11 Nombre – 4 Determinante – 5 Pronombre – 1

